

Noticias de la Ciudad

CATOLICIDAD

SANTORAL

SANTOS DE HOY. — Santos Vicente de Paul, Pío, Epifanía, Martín, obs.; Justa, Rufina, Aurea, vgs.; Simaco, papa; Félix, ob.; Arsenio, diácono; Macrina, vg. — **MISA DEL DIA.** — De San Vicente de Paul. — Blanco. — III cl.

SANTOS DE MAÑANA. — Santos Jerónimo Emiliano, Pío; Margarita, Librada, Pablo, dc.; José El Justo, Sabino, Julián, Máximo, Macario, Casia, Paula, mrs.; Elías, prof.; Flaviano, Eneas, obs.; Vulmaro, abad; Severa, vg.; Bb. León y Agnacio Mangin, S.J. y comp. mrs. — **MISA DEL DIA.** — Del domingo. — Verde. — II cl.

Cultos

SANTA MARIA. — Hoy misas a las 7, 8, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8. Mañana, misa a las 7, 8, 9, 10, 11, 12 y 1 de la mañana. Tarde, misa a las 7.

SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

Mañana, misas a las 7:30, 8:30 (Cantada), 10, 11 y 12 de la mañana y 6 de la tarde.

SAN PEDRO. — Hoy, misa a las 7:30 tarde.

Mañana, misas a las 7, 10 y 12 de la mañana. Tarde, misa a las 8. En la Residencia "El Carmen", del Banco Central, misa a las 8 de la mañana. En las Escuelas del "Camí Fondo", misa a las 11 de la mañana.

SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misa a las 8 y 9:30 de la mañana. Por la tarde, misas a las 7:30 y 8:30. Mañana, misas a las 7:30, 8:30, 9:30, 10:30, 11:30 y 12:30 de la mañana. Tarde, misas a las 7:30 y 8:30. En las Escuelas Pías a las 8 de la mañana.

SAN JOE OBRERO. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.

Mañana, misas a las 7, 9:30 y 11:30 de la mañana, 6 de la tarde. En el ermitorio de la Virgen del Carmen, a las 8:30 de la mañana.

En las Escuelas de Benadresa, a las 10:30 de la mañana. En el Barrio de San Lorenzo, a las 12:30. En las Ventas de Benadresa, a las 4:45 de la tarde. En el Oratorio de La Dehesa a las 9:30 de la mañana.

SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 7:30, 9, 10:15, 12 de la mañana y 6:30 de la tarde. En el Ermitorio de San Jaime a las 8:30 de la mañana. En el Barrio del Perpetuo Socorro, a las 9:15 de la mañana. En la Residencia de la Caja de Ahorros misa a las 10 de la mañana.

SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy, misa a las 7 de la tarde.

Mañana, misas a las 8 y 10 de la mañana, y por la tarde a las 7. En el Barrio de San Agustín misa a las 10:30 de la mañana. En la Capilla del Cementerio, a las 10:30 de la mañana.

SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 7:30, 8:45, 10 y 12:30 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misa a las 7:30 tarde.

Mañana, misas a las 7:30, 8:45, 10 y 12:30 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misa a las 7:30 tarde.

Mañana, misas a las 7:30, 8:45, 10 y 12:30 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misa a las 7:30 tarde.

Mañana, misas a las 7:30, 8:45, 10 y 12:30 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misa a las 7:30 tarde.

Mañana, misas a las 7:30, 8:45, 10 y 12:30 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misa a las 7:30 tarde.

Mañana, misas a las 7:30, 8:45, 10 y 12:30 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misa a las 7:30 tarde.

Mañana, misas a las 7:30, 8:45, 10 y 12:30 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misa a las 7:30 tarde.

Mañana, misas a las 7:30, 8:45, 10 y 12:30 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misa a las 7:30 tarde.

Mañana, misas a las 7:30, 8:45, 10 y 12:30 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misa a las 7:30 tarde.

Mañana, misas a las 7:30, 8:45, 10 y 12:30 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misa a las 7:30 tarde.

Mañana, misas a las 7:30, 8:45, 10 y 12:30 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misa a las 7:30 tarde.

Mañana, misas a las 7:30, 8:45, 10 y 12:30 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misa a las 7:30 tarde.

sas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.

Mañana, misas a las 7:30, 9:30 y 11:30 de la mañana. Tarde, misa a las 8:30.

SAN AGUSTIN. — Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana, y por la tarde a las 8.

SANTUARIO DEL LIDON. — Hoy a las 5:45 de la tarde, Rosario y Sabatina. A las 6:15 misa.

Mañana, misa a las 11 de la mañana.

PURISIMA SANGRE. — Mañana, misa a las 9 de la mañana.

PP. CARMELITAS. — Hoy, misas a las 6:30, 7:30 y 9:30 de la mañana. Tarde, misa a las 7:30.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 8:30, 9:30, 10:30, 11:30 y 6 de la tarde.

ASILO DE ANCIANOS. — Mañana, misa a las 7:30 y 9 de la mañana.

HOSPITAL PROVINCIAL. — Mañana, misa a las 9 de la mañana.

DESERTO DE LAS PALMAS. — Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 6:30, 7:30, 9:15, 12 de la mañana y 7:30 de la tarde.



DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO

BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS 7 DE LA TARDE DEL DIA DE AYER

Temperatura mínima. 20'4 grados a las 3 horas 50 minutos. Temperatura máxima 31'8 grados a las 15 horas 50 minutos.

Humedad relativa, 7 y 13 horas 43 y 22%, respectivamente. Insolación eficaz 12 horas. Recorrido del viento en 24 horas 85 kilómetros.

Dirección dominante del viento S.O. Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas, nula.

Presión atmosférica a las 19 horas 768'1 mm. Tendencia bajando.

Una niña herida grave al caer desde el puente de la acequia de Coscollosa

Y OTRA TAMBIEN LESIONADA DE GRAVEDAD, EN ACCIDENTE DE TRAFICO EN LA CARRETERA DEL GRAO A LAS VILLAS

Ayer por la mañana ocurrió un accidente fortuito al caer desde el puente de la acequia de Coscollosa la niña Manuela Fernández Borja, de 6 años, natural de Tabernes Blanques y vecina de Alboraya, que se encontraba jugando sobre el puente e inesperadamente se vino abajo, resultando lesionada de importancia. Trasladada a la Residencia de la Seguridad Social, fue asistida por el facultativo de guardia, apreciándose epistaxis traumática y otorragia por probable fractura de base de cráneo; fuerte shock traumático. Pronóstico muy grave. Quedó internada en el centro. Nos interesamos por el estado de la niña a última hora de la

noche de ayer, informándonos que ha mejorado notablemente de las gravísimas lesiones que sufría, aunque su estado sigue siendo de cuidado.

OTRA NIÑA HERIDA GRAVE EN LA CARRETERA DEL GRAO A LAS VILLAS

En el kilómetro 9 de la carretera del Grao a Las Villas, término municipal de Benicassim, ocurrió un accidente de tráfico, cuando circulaba el turismo matrícula CS-55.376, conducido por Manuel Poveda Moya, de 30 años, vecino de Albaladejo, y accidentalmente de Benicassim, siendo alcanzada por el turismo.

La niña resultó lesionada de importancia, siendo trasladada a la Residencia de la Seguridad Social, donde el facultativo de servicio le apreció lesiones de carácter grave, quedando internada en el centro.

CHOQUE EN EL CRUCE DE LAS CALLES FOIA Y HERRERO

Ayer, a las dos y cuarto de la tarde aproximadamente, ocurrió un choque en un lugar ya clásico de accidentes, puesto que se trata del cruce de la calle Foia con la de Herrero.

Circulaba por la calle Foia el turismo matrícula italiana MI-HO-6207, que no advirtió la señal de "stop" existente en el cruce, e irrumpió en la calle Herrero, chocando contra el turismo matrícula CS-49.439, que circulaba por Herrero dirección Plaza de la Paz.

No hubo heridos, afortunadamente, aunque sí el consiguiente susto de los conductores y ocupantes de ambos turismos.

Cuando los dos conductores entraron en conversación sobre la solución que podían dar a los desperfectos ocasionados en ambos vehículos, pudimos oír perfectamente al conductor italiano que decía que, efectivamente, allí en el cruce, había un "stop", pero lo ocultaba completamente un autobús de viajeros aparcado junto a la esquina. Claro, no era posible verlo. Por ello y porque en la calle Herrero los coches aparcados muy cerca del cruce impedían ver los que circulaban por esta vía, no era difícil encontrarse con sorpresas como la presente. Lo que no comprendía es el por qué aparcaban en una calle estrecha y corta esos grandes vehículos que dificultaban en gran manera la visión de la peligrosidad del punto.

Parece que hubo acuerdo entre los dos.

GAMBERRADA EN UN BAR Y LESIONES A SUS PROPIETARIOS

En un bar situado en la calle Figueras, de nuestra ciudad, se organizó una gamberrada, sin que hayamos podido averiguar las causas, cuando tres hombres —que to-

davía no han sido identificados— comenzaron a tirar piedras contra las puertas y contra el interior del mismo.

Parece que la lluvia de piedras fue bastante numerosa, y en ella resultó lesionada la propietaria del local, Juana García Andújar, de 30 años, y su hermano político, Luis Sánchez Rodríguez.

Ambos pasaron al Hospital Provincial, siendo asistidos en el servicio de urgencia por los facultativos de guardia, que extendieron los siguientes partes facultativos:

Juana García Andújar, de 30 años, casada, natural de Pomei (Albacete) y vecina de Castellón, sufre herida contusa en región occipital derecha y en antebrazo izquierdo, de pronóstico menos grave.

Luis Sánchez Rodríguez, de 27 años, casado, natural de Alcobér, sufre luxación en el hombro derecho, de pronóstico grave.

COLISION EN CADENA

Ayer, a las diez de la mañana, y en el kilómetro 2703 de la carretera local del Grao a Las Villas de Benicassim, los turismos matrícula CS-55.594, conducido por Adolfo Arquimbau Amiguet, y CS-38.277, conducido por Andrés García Planch, que circulaba en dirección a Las Villas, por imperativos del tráfico tuvieron que frenar su marcha. Y en aquel momento, la furgoneta matrícula CS-34.802, conducida por Enrique Giménez Martí, que circulaba en la misma dirección, entró en colisión con el turismo citado en segundo lugar, y éste, a su vez, con el primero.

A consecuencia del accidente resultaron con heridas de carácter leve Carmen Porcar Tena, que viajaba en el turismo matrícula CS-38.277, y Josefa Tur Ramón, que viajaba en la furgoneta.

MOTOCICLETA ATRAPADA POR UN TURISMO

En la noche del jueves, y en el kilómetro 58925 de la carretera nacional de Valencia a Barcelona, travesía de Villarreal, el turismo matrícula CS-49.198, conducido por José Usó Candau, de 52 años de edad, vecino de Villarreal, atropelló a la motocicleta matrícula CS-51.765, que conducía Servando Perona López, de 33 años de edad, vecino de Villarreal, que resultó con heridas de carácter grave.

Ambos vehículos sufrieron desperfectos de cierta consideración.

CAIDA DEL CARRO

En el servicio de urgencia del Hospital Provincial fue asistida Nieves Giménez Fernández, de 19 años, vecina de Villarreal, que sufre erosiones y contusiones varias en el cuerpo y miembros inferiores, con posible ruptura visceral y shock traumático, de pronóstico grave.

Resultó lesionada al caer de un carro.

El Sindicato y la Cooperativa Provincial de Transportes, celebran esta tarde la fiesta de San Cristóbal

A las ocho, misa en Lledó y bendición y desfile de vehículos

Como es tradicional, el Sindicato Provincial y la Cooperativa Provincial de Transportes honran a su Patrono con diversos actos, que tendrán lugar esta tarde, según el siguiente programa:

A las ocho, en el Ermitorio del Lledó, misa oficiada por el Asesor Religioso, en el altar de San Cristóbal.

A las ocho y media, en la esplanada del Ermitorio, bendición y desfile de vehículos.

A las nueve, en el Parador de La Magdalena, propiedad de la Cooperativa Provincial de Transportes, vino de honor a todos los asistentes a los actos.

A las diez y media de la noche, gran verbena en el propio Parador de La Magdalena, a la que se invita a todos los transportistas y público en general.

Operada, reproducida o incipiente, necesita un TRATAMIENTO DE HERNIAN (Balmes, 104, Barcelona-9), la casa de más experiencia y de los inventos patentados más modernos. Seriedad garantizada por el prestigio de nuestros médicos.

Distribuye ahora, en exclusiva para España el genial invento "800 NYLON-FLEX", sin hierros, ni correa, ni peso, ni molestias. Especialidades para ancianos. Contención y seguridad con un SUPER FLEXIBLE ADMINISTRATIVO HERNIAN. La competencia puede imitar sólo nuestros anuncios. ¡Confíe su seguridad y bienestar en HERNIAN!

Visitemos en Castellón de la Plana, martes día 22 del corriente de 10 a 1 en el consultorio del Dr. V. Dolz Belver, Pl. Huerto Sogueros, 7. Según su prescripción.

HERNIA

Operada, reproducida o incipiente, necesita un TRATAMIENTO DE HERNIAN (Balmes, 104, Barcelona-9), la casa de más experiencia y de los inventos patentados más modernos. Seriedad garantizada por el prestigio de nuestros médicos.

Distribuye ahora, en exclusiva para España el genial invento "800 NYLON-FLEX", sin hierros, ni correa, ni peso, ni molestias. Especialidades para ancianos. Contención y seguridad con un SUPER FLEXIBLE ADMINISTRATIVO HERNIAN. La competencia puede imitar sólo nuestros anuncios. ¡Confíe su seguridad y bienestar en HERNIAN!

Visitemos en Castellón de la Plana, martes día 22 del corriente de 10 a 1 en el consultorio del Dr. V. Dolz Belver, Pl. Huerto Sogueros, 7. Según su prescripción.

Operada, reproducida o incipiente, necesita un TRATAMIENTO DE HERNIAN (Balmes, 104, Barcelona-9), la casa de más experiencia y de los inventos patentados más modernos. Seriedad garantizada por el prestigio de nuestros médicos.

Distribuye ahora, en exclusiva para España el genial invento "800 NYLON-FLEX", sin hierros, ni correa, ni peso, ni molestias. Especialidades para ancianos. Contención y seguridad con un SUPER FLEXIBLE ADMINISTRATIVO HERNIAN. La competencia puede imitar sólo nuestros anuncios. ¡Confíe su seguridad y bienestar en HERNIAN!

Visitemos en Castellón de la Plana, martes día 22 del corriente de 10 a 1 en el consultorio del Dr. V. Dolz Belver, Pl. Huerto Sogueros, 7. Según su prescripción.

Operada, reproducida o incipiente, necesita un TRATAMIENTO DE HERNIAN (Balmes, 104, Barcelona-9), la casa de más experiencia y de los inventos patentados más modernos. Seriedad garantizada por el prestigio de nuestros médicos.

Distribuye ahora, en exclusiva para España el genial invento "800 NYLON-FLEX",

Solemne recepción en el Gobierno Civil con motivo del XXXIII aniversario del 18 de Julio

El Jefe Provincial y Gobernador Civil inauguró en Santa Magdalena de Pulpis la traida de aguas y la fuente pública, entre el entusiasmo de la población

VERDADERO relieve tuvo ayer la jornada festiva del 18 de Julio, celebrada en Castellón con ese ambiente de paz y prosperidad que nuestra ciudad muestra más que nunca en estas grandes conmemoraciones.

En el orden oficial, a mediodía se celebró en el Gobierno Civil la anunciada recepción, ocupando la presidencia en el salón de recepciones el Jefe Provincial y Gobernador Civil, camarada Fernando Pérez de Sevilla, situándose a su derecha el Presidente de la Audiencia, D. Roberto Colón, y a su izquierda el General Gobernador Militar, D. Jacinto Biescas, figurando también en la presidencia inicialmente el Fiscal, D. Manuel de Lucas, y el Arcipreste de Santa María, M. I. Sr. D. Joaquín Bajaguer, que ostentaba la representación del Obispo de la Diócesis.

Inmediatamente se inició el desfile de corporaciones, autoridades y representaciones, por orden según los departamentos ministeriales. A medida que iban desfilando, se incorporaron a la presidencia los más altos representantes en la provincia de cada uno de dichos departamentos y de las corporaciones que desfilaban.

Durante el acto, la Banda Municipal, que se situó en la acera de la fachada principal del Gobierno Civil, interpretó diversas piezas.

Terminada la solemne recepción se situaron las autoridades en el balcón principal del Gobierno y la banda interpretó el Himno Nacional.

INAUGURACIONES EN SANTA MAGDALENA DE PULPIS

Dentro del programa de inauguraciones de obras con motivo del 18 de Julio, ayer a las siete de la tarde llegó a Santa Magdalena de Pulpis el Jefe Provincial y Gobernador Civil, camarada Fernando Pérez de Sevilla, acompañado del Presidente de la Diputación, camarada Nicolás Pérez Salas, Jefe del Departamento de Acción Política Local, camarada Gonzalo Blay, e Inspector Provincial del Movimiento, camarada José Juncosa, siendo recibidos por el Jefe Local y Alcalde de la población, camarada José Miguel Marzal al frente de la Corporación Municipal en pleno; Cura Párroco, D. Francisco Martínez, Consejo Local del Movimiento, Cabildo de la Hermandad de Labradores, Junta Rectora del Grupo Sindical de colonización, Capitán de la Guardia Civil, D. Arturo Prieto, y los Alcaldes de Benicarló, Cervera del Maestre y de Utiel, y otras representaciones de las poblaciones de la comarca. Destacaba también la Reina de las Fiestas, Señora María Inmaculada Melis Carbonell, y las Damas de su corte.

Tras saludar a las Autoridades y representaciones, el camarada Pérez de Sevilla fue saludado con vítores y aplausos por el numerosísimo vecindario que se agolpaba en la calle de entrada a la población, entre tanto la Banda de Música interpretaba la Marcha de Infantes y se disparaban fuegos artificiales.

Formada la comitiva se dirigieron, entre el clamor del vecindario, hasta la Plaza de la Iglesia, siendo lanzadas las campanas al viento.



DOS MOMENTOS DE LA RECEPCIÓN EN EL GOBIERNO CIVIL

vuelo, y nuevamente entre vítores y aplausos y el estallido de tracas, llegó el Jefe Provincial y Gobernador Civil, camarada Fernando Pérez de Sevilla, a la fuente que se iba a inaugurar.

Descubierta la lámpara por el camarada Pérez de Sevilla, se redoblaron los aplausos, aclamados para que el Cura Párroco procediera a la bendición. El texto de la placa, dice: "Estas aguas fueron inauguradas el 18 de Julio de 1859, siendo Alcalde D. José Miguel Marzal Cervera".

Terminada la bendición, el Jefe Provincial y Gobernador Civil abrió por primera vez el gran caño de la fuente, cuya agua fue depositada en un pequeño cántaro, para ser ofrecido posteriormente a Santa María Magdalena. La Reina de las Fiestas, María Inmaculada Melis, tuvo a su cargo esta misión. Todo el vecindario de Santa Magdalena concurrió en las dos plazas, la de la Iglesia y del Ayuntamiento, no se cansaba de aplaudir con entusiasmo, cuando el agua salía clara y abundante por el caño de la fuente. Nuevamente hubo disparo de tracas y vítores y aplausos.

A continuación, nuestra primera Autoridad Provincial y la comitiva se desplazaron hasta la Iglesia Parroquial, donde oraron unos instantes, entre tanto la Reina de las Fiestas depositaba el pequeño cántaro de agua a los pies de la imagen de Santa María Magdalena.

Terminada la ofrenda, el Jefe Provincial y Gobernador Civil y sus acompañantes se trasladaron hasta la Plaza del Ayuntamiento, donde había sido dispuesta una tribuna, en la que las Autoridades y representaciones ocuparon lugares preferentes, figurando en la presidencia el camarada Pérez de Sevilla, que tenía a sus lados al Alcalde, y al Presidente de la Diputación.

PA A LAS DEL ALCAIDE

El Alcalde de la población, camarada José Miguel Marzal, comenzó saludando a las Autoridades dándoles la más cordial bienvenida en nombre de todos los vecinos, los presentes y los ausentes.

"Esta fecha, dijo el camarada José Miguel Marzal, querrá grabada en la mente de todos los habitantes de Santa Magdalena con letras de oro; y por siempre, perdurará este acto que todos estamos viviendo. La historia de una nación no se escribe solamente ganando batallas con las armas; también se escribe con las batallas de la paz. Con esas batallas que estos ruidos trabajadores del campo han venido manteniendo, luchando contra la sed acuciante de sus tierras, y no encontrando agua ni tan siquiera cuando rendidos por el trabajo regresaban a sus hogares, y sentían la necesidad de lavar el sudor de sus sienes.

Esta necesidad, cuyos antecedentes conocidos por mí se remontan a 1935, cuando quienes entonces regían el municipio ya se preocupaban por encontrar soluciones al grave problema, cuando quienes les han sucedido en la Alcaldía, con ella han colaborado, han sentido siempre el mismo afán de poder encontrar un día la riqueza que el agua podía proporcionar a estas tierras feraces de Santa Magdalena.

Hemos de dejar bien claro, continuó el Alcalde, que esta gigantes

ca obra, que se realiza en toda España y en Santa Magdalena culmina hoy con la traida de las aguas, no es producto de la improvisación o de la casualidad; es el esfuerzo unido de todos quienes laboran por el bienestar de los pueblos, bajo la firme voluntad del Caudillo. Todo esto ha sido posible, insisto, por el esfuerzo e interés de cuantas Autoridades veis aquí en esta tribuna, que han sabido cumplir la consigna del Caudillo".

Dirigiéndose a las Autoridades, añadió: "Aquí tenéis a un pueblo que ha sabido hacer honor a eso tan grande que es ser español. Esta obra es eterna, y de ella se beneficiarán sus propios hijos, para que el nivel de vida de estos sea más próspero que el de nuestros antepasados y el nuestro propio. Yo recuerdo muy bien aquellas palabras que el Jefe Provincial y Gobernador Civil me dijo en su despacho, al referirse a nuestro problema y al de Alcalá, que ahora se cumplen, porque así son los hombres que rigen los destinos de España. Por ello, por su alicia de dar a Santa Magdalena lo que desde tantos años necesitaba, quiero expresar públicamente al Jefe Provincial el agradecimiento de Santa Magdalena; y al Presidente de la Diputación, que ha colaborado eficazmente con las aportaciones de la Corporación a que llegara este día feliz; al Presidente y al Secretario de la Cámara Oficial Sindical Agraria, que susyas fueron las iniciativas encaminadas a la consecución de este plan, y a todos quienes de una forma u otra han hecho posible que Santa Magdalena pudiera apagar su sed de tantos años. Y de una forma directa he de señalar a una de las personas que, aunque sea beneficiario, ha puesto todo su esfuerzo —que no es poco—, y se ha entregado en cuerpo y alma a que pudiéramos dar a nuestras tierras el riego que precisaban. Me refiero, y ya todos lo habéis adivinado, a D. José María Melis. Por ello la Corporación que presido en sesión celebrada el día 24 de Junio pasado ha propuesto nombrar hijo adoptivo de Santa Magdalena de Pulpis a D. José María Melis.

Como veis, convecinos, todo ha sido posible gracias al esfuerzo de



ENTUSIASMO EN TORNO AL JEFE PROVINCIAL Y GOBERNADOR CIVIL EN LOS ACTOS DE AYER EN SANTA MAGDALENA.

muchos, a esa unidad que tanto ha pregonado nuestro Caudillo. Sin ella, no sería posible lograr esta paz y esta prosperidad de los pueblos.

Pido al Jefe Provincial y Gobernador Civil transmita al Jefe del Estado la inquebrantable adhesión a su persona de este pequeño pueblo de la geografía castellonense, que con su voluntad de sacrificio contribuye a la prosperidad de la Patria".

Terminó el Alcalde de Santa Magdalena axhortando a los vecinos a seguir por el camino de superación emprendido. Las palabras del camarada José Miguel Marzal, fueron aplaudidas en muchos momentos y finalmente rubricadas con el entusiasmo de todo el vecindario que se hallaba en las dos plazas.

PALABRAS DEL JEFE PROVINCIAL Y GOBERNADOR CIVIL

El Jefe Provincial y Gobernador Civil, camarada Fernando Pérez de Sevilla dirigió la palabra al pueblo, para expresar su satisfacción por encontrarse en esta fecha gloriosa del 18 de Julio en Santa Magdalena, para inaugurar obras que afectan a la economía y al bienestar de sus vecinos.

Continuó el camarada Pérez de Sevilla diciendo que su satisfacción era doble porque le había deparado convivir unas horas entrañables con los vecinos de Santa Magdalena, que tantas horas, días y años habían esperado este momento, de que sus tierras pudieran recibir el agua que las fecundaran. "Esta labor que ahora comienza, debe continuar; para ello es necesario que sintáis la necesidad de engrandecer Santa Magdalena, ya que con ello engrandecéis la provincia, y en definitiva la Patria", dijo.

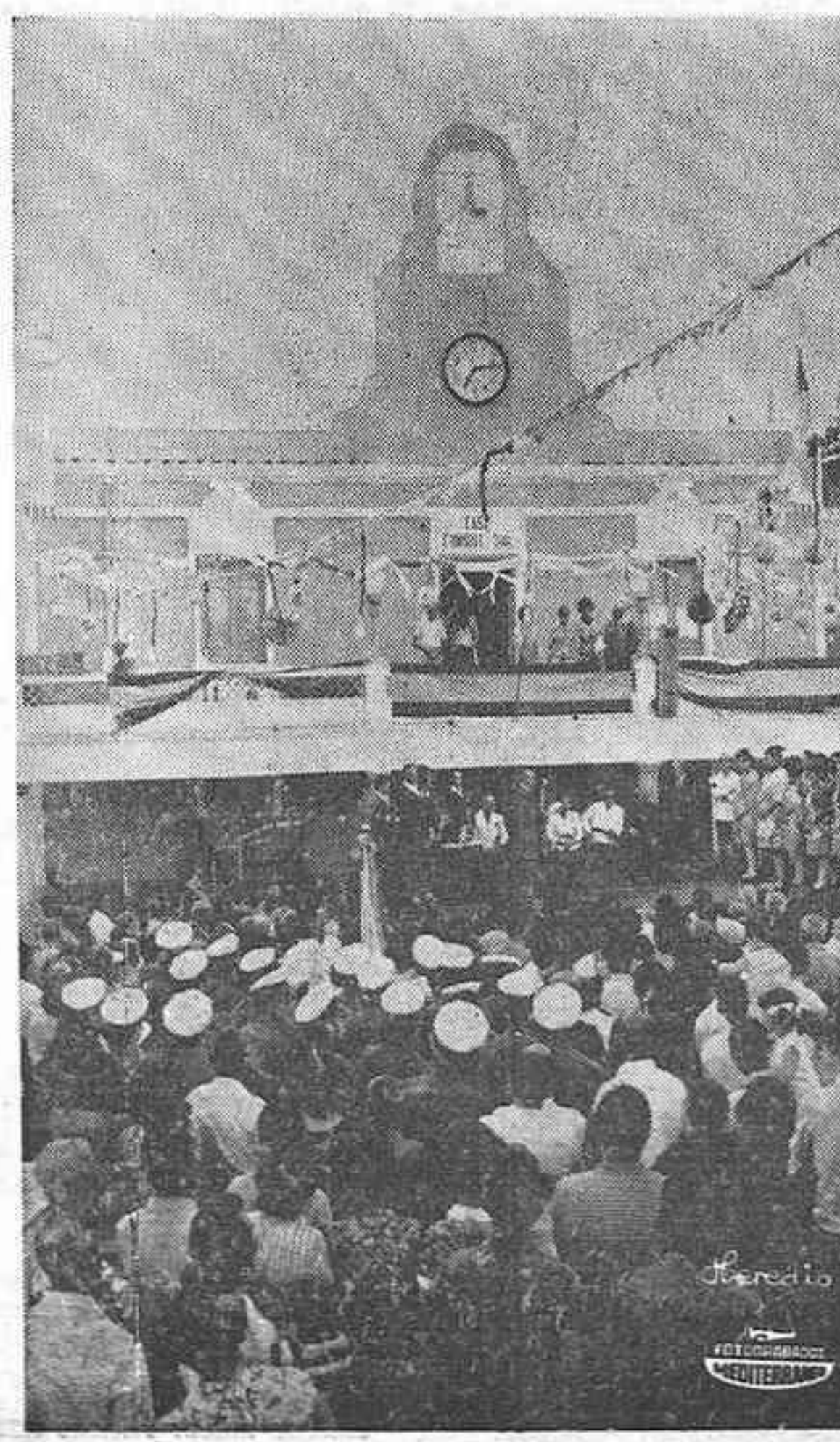
Felicitó a cuanto han hecho posible la ingente obra, y terminó dando vivas a Franco y a España.

Las palabras del Jefe Provincial y Gobernador Civil fueron interrumpidas en ocasiones por el entusiasmo de la multitud, que finalmente le aplaudió con fervor, aclamándole cuando, acompañado por las Autoridades, descendió de la tribuna para visitar el Ayuntamiento.

En el salón de la Casa Consistorial la Corporación ofreció al Jefe Provincial y Autoridades que le acompañaban un vino de honor, terminado el cual, el camarada Pérez de Sevilla, acompañado nuevamente del entusiasmo del pueblo, se despidió de las Autoridades y representaciones, emprendiendo el regreso a la capital.

CONCIERTO DE LA BANDA MUNICIPAL EN LA PLAZA MAYOR

Anoche, a las once, dio su anunciado concierto la Banda Municipal en la Plaza Mayor, con motivo de la festividad del día, asistiendo numeroso público, que ocupó todas las sillas dispuestas al efecto, y numerosas personas que tuvieron que seguirlo de pie.



GO-KARTING

OROPESA DEL MAR

PLAYA

Próximo a terminarse el recinto de los terrenos destinados a pista deportiva en Oropesa del Mar, para la práctica de Karting, sin competiciones, la dirección del Kar pone en conocimiento de todos los industriales de Castellón y su provincia, que pueden solicitar en el mismo campo los metros necesarios para anuncios de sus industrias.

No abonarán derechos algunos de publicidad dentro del recinto del Karting. El propietario: MARTIN VICTOR.

PROGRAMA DE LAS EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON

7:45 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 7:47 Despertar con música; 8:00 Matinal Cadena Ser. Buenos días, Señor. Vida deportiva. Si Vd. no lo sabe; 9:00 Fórmula 45, guión de Miguel de los Santos; 10:00 Música mientras trabaja; 11:00 Saludo musical; 11:30 Viaje a las estrellas; 11:30 Melodías y canciones; 12:00 El intérprete del día; Los Mismos; 12:15 Voces famosas: Michel y Alberto; 12:30 Mediodía Cadena Ser; 13:00 La hora del oyente; 13:30 Neptuno aconseja; 13:35 Festival del verano; 14:00 Anunciador: Vicente Escudé; 14:30 Información local; 14:40 Ecos de la ciudad; 14:50 Conexión con Radio Nacional de España; 14:55 La hoja del almanaque; 15:00 Castellonense. Guion de Quilquet de Castilla; 15:30 Canta para Vd.; 15:50 La canción de la semana; 16:00 Música clásica: La ciudad invisible y El gallo de oro de Rimsky Korsakov; 16:45 Canciones inolvidables; 17:00 Discos dedicados; 17:30 Cantantes famosos; 17:45 Retransmisión desde el Santuario de Lledó de la Felicitación sabatina del Santo Rosario y la Salve popular; 18:15 Pequeño musical; 18:30 Todo para los chicos. Guion de Joaquín Peláez; 19:00 Desfile de orquestas; 19:30 Los famosos frente a frente; 19:45 La vuelta ciclista a Francia. Información y reportajes; 20:00 Música favorita; 20:30 Discoteca nueva; 20:50 Información local; 21:00 Teatro de la zarzuela. La linda tapada del maestro Alonso; 22:00 Conexión con Radio Nacional de España; 22:20 Ráfagas deportivas por Chenchó; 22:45 Nueva discomanía, guion de Raúl Matas; 23:45 La canción del verano; 24:15 Madrugada musical. Un espacio extraordinario con las mejores orquestas; 1 Edición de madrugada. Las noticias de última hora; 1:15 Música para esta hora; 2 Cierre.

SEGUNDO PROGRAMA EN FRECUENCIA MODULADA.-BANDA 97.7 MEGACICLOS

16 LOS CUARENTA PRINCIPALES.- Revisión de los éxitos del mundo, noticiario club en la tarde, con los 40 Superventas de las listas internacionales de éxitos. La radio viva y actual, con la realización en directo de Alex Querol; 19:30 MUSICA SELECCIONADA.- Espacio dedicado a la música sinfónica, Música de cámara, recitales de ópera o grandes obras instrumentales; 20:30 Cierre de la Frecuencia Modulada.

LA VOZ DE CASTELLON

MATINAL.- 8 Sintonía y apertura; 8:02 Música en la mañana; 8:55 Mundo programa Donuts; 9:00 Usted programa; 11:00 Servicio informativo; 11:05 Música bajo cero; 11:20 Los Bohemios; 11:40 Cita en la mañana.

MEDIODIA.- 12 El Angelus; 12:02 Musical Castilla; 13 Servicio informativo; 13:05 Mundo femenino; 13:20 Sabor español; 13:55 Así canta España.

SOBREMESA.- 14 Noticiario; 14:05 Mundo deporte; 14:10 Voz y música; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Club de amigos; 16:40 Novela. Capítulo 21 de Un hombre en sus vidas.

TADE.- 17 Servicio informativo; 17:05 A vueltas con los discos; 17:30 La Voz de Castellón se pone a sus órdenes; 18:00 El espectáculo de la melodía; 19 Servicio informativo; 19:05 Escenario lírico. La parranda de Francisco Alonso; 19:30 Santo Rosario.

NOCHE.- 20 Servicio informativo; 20:50 Desfile de intérpretes; 20:50 La música es ambiente; 20:40 Vuelta Ciclista a Francia; 21 Noticiario noche; 21:15 Copias; 21:30 Penalty; 21:45 Discoteca 69; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22:30 A esta hora su música favorita; 23 Teatro de la Zarzuela. "La taberna del Puerto", de Pablo Sorozabal; 24 Despedida y cierre.

RADIO POPULAR

EMISIONES EN O.M. Y F.M.

PRIMER PROGRAMA.- 8 Apertura; 8:01 Ocho en circuito; 9 Popular 120. Variaciones para una mañana alegre; 11 Destino ellas. Espacio nacional; 11:30 Disco-Transmisión; 11:45 España es diferente. SEGUNDO PROGRAMA.- 12:01 El sonido de la música. Guion de M. C. Montañés; 13 La nueva frontera. Los discos más populares del momento; 13:30 Boletín; 13:35 La provincia en siete días; 13:45 Invitación a la música; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Pequeño festival. TERCER PROGRAMA.- 16:01 Equipo 69. El equipo de los seguidores de la música de hoy; 17:20 Musical; 18 Mundo sin fronteras; 19 Radio-Ambiente. Un paseo en compañía de la música. CUARTO PROGRAMA.- 20:01 Hora veinte. Hoy "Los de Aragón" de José Serrano. Principales intérpretes María Espinal, José Permyer y Cayetano Remon. Orquesta Sinfónica Española. Dirección Rafael Ferrer; 21 Boletín; 21:05 Nombres españoles; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 22:30 Buenas noches buena música. La última luz musical que se apaga en Radio Popular; 24 Cierre.

DESVIO DE TRAFICO POR OBRAS

La Jefatura Provincial de Carreteras informa que con motivo de realizarse obras de mejora de la intersección entre las Carreteras CS-600 (Enlace de N-234 con C-225) y CS-601 (Enlace de N-340 con C-225), todo el tráfico que haya de realizarse por dicho punto durante el período comprendido entre el 21 de los corrientes y el 12 de agosto próximo, se efectuará por los itinerarios siguientes:

Camino vecinal entre Almenara y Vall de Uxó: desvío por Moncófar.

Carretera CS-601 entre Chilches y Vall de Uxó: desvío por Moncófar.

Camino vecinal entre Moncófar y CS-600, dirección Algar: desvío por Vall de Uxó.

Carretera C-225 entre Nules y CS-600, dirección Algar: desvío por Vall de Uxó.

Carretera CS-600, dirección Algar a Nules: desvío por Vall de Uxó.

Carretera CS-601, dirección Vall de Uxó a Almenara y Chilches: desvío por Moncófar.

Carretera CS-601, dirección Vall de Uxó a Almenara y Chilches: desvío por Moncófar.

Carretera CS-601, dirección Vall de Uxó a Almenara y Chilches: desvío por Moncófar.

Carretera CS-601, dirección Vall de Uxó a Almenara y Chilches: desvío por Moncófar.

Carretera CS-601, dirección Vall de Uxó a Almenara y Chilches: desvío por Moncófar.

Carretera CS-601, dirección Vall de Uxó a Almenara y Chilches: desvío por Moncófar.

Carretera CS-601, dirección Vall de Uxó a Almenara y Chilches: desvío por Moncófar.

Carretera CS-601, dirección Vall de Uxó a Almenara y Chilches: desvío por Moncófar.

Carretera CS-601, dirección Vall de Uxó a Almenara y Chilches: desvío por Moncófar.

Carretera CS-601, dirección Vall de Uxó a Almenara y Chilches: desvío por Moncófar.

Carretera CS-601, dirección Vall de Uxó a Almenara y Chilches: desvío por Moncófar.

Carretera CS-601, dirección Vall de Uxó a Almenara y Chilches: desvío por Moncófar.

Carretera CS-601, dirección Vall de Uxó a Almenara y Chilches: desvío por Moncófar.

Carretera CS-601, dirección Vall de Uxó a Almenara y Chilches: desvío por Moncófar.

Carretera CS-601, dirección Vall de Uxó a Almenara y Chilches: desvío por Moncófar.

Carretera CS-601, dirección Vall de Uxó a Almenara y Chilches: desvío por Moncófar.

Carretera CS-601, dirección Vall de Uxó a Almenara y Chilches: desvío por Moncófar.

Carretera CS-601, dirección Vall de Uxó a Almenara y Chilches: desvío por Moncófar.

Carretera CS-601, dirección Vall de Uxó a Almenara y Chilches: desvío por Moncófar.

Carretera CS-601, dirección Vall de Uxó a Almenara y Chilches: desvío por Moncófar.

Carretera CS-601, dirección Vall de Uxó a Almenara y Chilches: desvío por Moncófar.

Carretera CS-601, dirección Vall de Uxó a Almenara y Chilches: desvío por Moncófar.

Carretera CS-601, dirección Vall de Uxó a Almenara y Chilches: desvío por Moncófar.

Carretera CS-601, dirección Vall de Uxó a Almenara y Chilches: desvío por Moncófar.

Carretera CS-601, dirección Vall de Uxó a Almenara y Chilches: desvío por Moncófar.

Carretera CS-601, dirección Vall de Uxó a Almenara y Chilches: desvío por Moncófar.

Carretera CS-601, dirección Vall de Uxó a Almenara y Chilches: desvío por Moncófar.

INFORMACION DE LA PROVINCIA

Brillante acto de proclamación de la Reina de las Fiestas de Santa Magdalena de Pulpis, Srta. María Inmaculada Melis

Actuó de Mantenedor, el Redactor-Jefe de los Servicios Informativos de T.V.E., D. David Cubero

CON motivo de las brillantes fiestas que estos días está viviendo Santa Magdalena de Pulpis, se celebró el acto de proclamación y el de imposición de Bandas a la Reina de las Fiestas, Srta. María Inmaculada Melis y su Corte de Honor. El acto tuvo como marco la Plaza del Ayuntamiento, y actuó de Mantenedor, el periodista, Redactor-Jefe de los Servicios Informativos de T.V.E., popular presentador, D. David Cubero. Presidió el festejo la Reina y su Corte de Honor, figurando en lugares destacados el Alcalde de la población, camarada José Miguel Marzal, y la Corporación Municipal en pleno, así como representaciones de las poblaciones de la comarca, y vecinos de otras localidades. Comenzó el acto con la imposición de las Bandas de Honor a la Reina y su Corte, que llevaron a cabo las Autoridades y el Sr. Cubero.

PALABRAS DEL MANTENEDOR

A continuación el Mantenedor del acto, D. David Cubero, hizo uso de la palabra saludando en primer lugar a la Reina, Corte de Honor y Autoridades. Después, en bellísimos e inspirados párrafos, cantó la impresión que le había causado su llegada a estas tierras castellonenses y la belleza que había encontrado en las mismas, rindiendo homenaje a toda la provincia, porque es, dijo, un auténtico paraíso. La provincia de Castellón, continuó, ofrece al turista numerosos atractivos, que podía enumerar haciendo interminable mi lista.

Hizo un profundo y documentado estudio de la historia castellonense, refiriéndose al Papa Luna, a Ferriscola, a Morella, a toda la comarca que paso a paso señala con huellas indelebles el gran tesoro de su privilegiado clima, desde la costa hasta las agrestes montañas del Maestrazgo. La Historia de España ha tenido en estas tierras esas páginas emotivas de haber reunido en Morella, al Papa Luna, a San

Vicente Ferrer y a Fernando de Antequera, en aquellas páginas cargadas de dramatismo del Cisma de Occidente. Todo esto, continuó, tiene un valor incalculable, y vosotros sois los depositarios de este rico tesoro.

Habló a continuación de la vinculación de la Reina de las Fiestas, María Inmaculada Melis, a Santa Magdalena, por la afinidad que existe entre su pueblo natal, Cervera del Maestre y Santa Magdalena. Hizo un canto apasionado a la belleza de la mujer castellonense, representada por la Reina de las Fiestas y su Corte de Honor, un grupo de muchachas dijo, que ostentaban dignamente esta representación que les habéis confiado, y que ellas están llevando con gran orgullo.

Finalmente puso de manifiesto las rotundas cualidades turísticas de Castellón y su provincia, que al materialmente le habían cautivado, espiritualmente le habían proporcionado una satisfacción íntima incomparable. Animo a todos los presentes a que pusieran todo su empeño en que las Fiestas de Santa Magdalena, fueran brillantes y proporcionaran a los visitantes los más agradables momentos de su estancia en la población, por la que yo, terminé, siento especial predilección.

Las emotivas palabras de D. David Cubero, fueron seguidas con interés, y finalmente aplaudidas con entusiasmo.

Como acto final, la Coral Polifónica de Villarreal ofreció un extenso y variado programa musical.

LUCENA DEL CID

Visita Pastoral

Con ilusionado entusiasmo fue recibido por el vecindario, en la Plaza de España, el Prelado de la Diócesis, Excmo. y Rvdo. Dr. D. José Pont y Gol, quien llegó a esta Villa ayer a las nueve y media de la mañana. En la puerta del Ayuntamiento fue cumplimentado por el Clero, y las autoridades civiles y militares, a la par que las campanas tañían alegremente.

Tras estos instantes de emoción, el Sr. Obispo, rodeado del clamor general, bajo palio se trasladó a la Iglesia Arciprestal recorriendo el templo detenidamente. Luego procedió a la confirmación de 99 niños y 135 niñas, ceremonia que se prolongó un par de horas.

Alrededor de las cinco de la tarde visitó la Capilla puesta bajo la advocación de la Virgen del Piet.

Tras esta visita realizó otra a la Residencia de Ancianos—donde, actualmente, residen 30 señoras de Campos de Amistad—y visitó a los enfermos de la barriada.

Seguidamente se trasladó a la Escuela Hogar y Comarcal para visitar sus instalaciones, siendo recibido por los 112 colonos, y rector, que se albergan en ella, visitando a continuación la ermita del Calvario y los enfermos del barrio.

A su paso por las calles y plazas, los lucenenses y numerosos

YA ACTUA EL POLICIA MUNICIPAL

Una vez conseguido el correspondiente uniforme, ha comenzado a actuar el Policía Municipal contratado por el Ayuntamiento. Su presencia en la Plaza de España con su llamante uniforme bordó la nota simpática de estas novedades.

Descamos al amigo Amadeo Monfort, una feliz intervención en su cometido.—TÍTALO.

VILLAFAMES

Felicitación merecida

...Es la que le ha correspondido a la Hermandad de Labradores y Ganaderos de esta Villa por las Autoridades Provinciales y del vecindario, que cometa gozoso tal distinción, uniéndose muchos telegramas y cartas de los pueblos de nuestra Provincia al conocer la noticia de haber sido distinguida por el Jefe del Estado, obteniendo el Primer Premio Nacional San Isidro de Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos.

Han salido con destino a Madrid, el Jefe Local de la Hermandad, Presidente de la Sección de Trabajadores Agrícolas y Secretario de esta Hermandad.

ANTE EL V ANIVERSARIO DE LA ENTRONIZACION DE LA SANTISIMA VIRGEN DEL LLEDO

Han salido ya los pasquines que anuncian la festividad a celebrar por este vecindario y patrocinado por la Parroquia y Ayuntamiento. En breve daremos a conocer detalladamente el Programa oficial, que por su contenido y por cuanto se nos viene informando promete ser extraordinario en sus diferentes actos.

Esperamos, pues, que tal como el vecindario ha recibido la noticia, vaya aumentando el gozo de unirse a la Fiesta y así honrar a la Stma. Virgen del Lledó.

AGRICOLAS

Se están terminando ya las labores de trilla de nuestros cereales, y también tenemos que decir que nuestros labradores están muy contentos por la buena cosecha de patatas que este año se han recogido, ya que muchos son los que tienen piezas de cerca de un kilo de peso, pocas veces obtenido.

—Parece ser que este año nuestros viñedos presagian buena cosecha aunque falta todavía mucho para recogerla y cualquier inclemencia climatológica podría menguarnos nuestra primera fuente de ingresos.

Dios quiera evitemos tal peligro y también que ponga su ayuda para que se logre obtener los vendimiadores que en pocos días se

precisan para recoger tal cosecha. Sobre este particular ya se va anunciando mucho y pesimista. Nuestro comentario no quisiera fuese desfavorable para el vendimiador, pero... para el propietario no hay subida de precio en la venta del vino?...

VERANIEGAS...

Van llegando ya los primeros «turistas» veraniegos que llenan de gozo las calles de nuestro pueblo y su primera pregunta es ni más ni menos cómo está el asunto aquí...

¡Sean bienvenidos y grata su estancia en la Villa!

JUAN MESEGUER CORRESPONSAL

CARTAS AL DIRECTOR

GRACIAS SR. ALCALDE

De esta manera públicamente, el vecindario de la calle Alcalde Tarrega agradece a nuestra primera Autoridad Local el interés prestado para que lo que desde hace tiempo esperábamos con alegría, lo recibiésemos gozosos ayer por la tarde en presencia de las Autoridades Provinciales. Que nos llegase esa bendita luz, que hacía que una de las bien trazadas calles que va a desembocar al centro de la Ciudad por la Plaza María Agustina, permaneciese tanto tiempo envuelta en pequeñas luces de los más pequeños pueblos del alto Maestrazgo, siendo la penumbra de la noche motivo para que en esta calle se produjeran escenas poco halagadoras a nuestro vecindario; ya que con la luz parece ser una gran Avda. vista desde la Plaza antes mencionada.

Nuevamente, gracias, y sólo pedirle a nuestra primera Autoridad que por los medios competentes a su alcance se tome interés para que esos cuatro o cinco baches que hay a través de esta calle que nos ocupa, se puedan alisar, no poniendo algún que otro choche cuando en dirección contraria nos viene otro vehículo, pues el que más próximo está del bache hace un zig zag, a veces por la rapidez de la maniobra, sin avisar al coche que se aproxima. Hay que tener en cuenta que en los días de fútbol es casi la arteria principal por la que tanto vehículo pasa.

Y aprovechando estas líneas, también quisiéramos que retrasaran ya los escombros que custodian la bóveda de la acera mayor sobre la cual nos han comunicado que hay un cable tendido de alta tensión.

Por nuestra parte queda todo anunciado para evitarnos las propias responsabilidades en torno a un mal mayor que hubiere lugar a ello.

Y para terminar, aunque no sea de nuestra calle pero sí de Castellón, al que tanto queremos, ¿por qué no echar una miradita al final de nuestra calle con el Camino de la Plana? Creo que esos pocos metros de asfalto que unirían ambas calles no iría mal. Y no digamos toda la calle Ros de Ursinos, y si nos toca cruzarnos con el autobús o cualquier vehículo al pretender todos huir del lado inseguro de la calzada... Sabemos que esa Alcaldía de su digna presidencia, tiene mucho que hacer y que no se «duerme» nadie (y esto para que lo sepan todos los de Castellón antes de hacer pésimos comentarios) pero que poco a poco todo llegará y se solucionará. ¡Verdad que el Sr. Alcalde? Que Dios le guarde muchos años al servicio de tan noble pero nada fácil empresa.

JUAN MESEGUER CEFRIA

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. - Tel. 22.38.02 y 22.38.90 - Sin recargo D.A.M. Publicidad - Castellón

VARIOS

MESAS DIBUJO, tecnigráficas, sillería oficina sumador, ficheros, máquinas escribir. Facilidades pago. Mecanográfica Levantina Mayor. 31

VENTAS

ESTANTERIAS METALICAS desmontables mer. Más económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas PALLARDO. Pl. Alcazar de Toledo 15. Teléf. 22.28.95. CASTELLON.

MUEBLES METALICOS para oficinas e industrias, mesas dibujo y despacho armarios ficheros Llansola. Ronda Miralles 48.

ESTANTERIAS METALICAS CONTRA-DEXION, varios modelos. Trabajos al día. Presupuestos gratis LLANSOLA R. Miralles 48. Castellón.

FINCA 80 hanegadas transformable Regadío. Derecho agua, clima superior 12 kilómetros Castellón. Informes teléfono 21-24-42.

VENDO trilladora marca A.J.U. RIA 95, muy barata en Carrocerías Morales - Cardenal Costa, 30. Teléfono 216381 o 213571.

MAGNIFICO CHALET SE VENDE, jardín, piscina grande, agua, luz, dependencia para caseros. M. Cantavella, S. Roque, 16. Teléf. 119. Villarreal.

CHALET PLAYA MONCOFAR SE VENDE, primera línea playa, máximas comodidades. M. Cantavella, S. Roque, 16. Teléfono 119. Villarreal.

SE VENDE Granja de cerdos con 3 hanegadas huerto. Razón: Teléfono 223139.

LAMBRETTA 150 vengo particular a particular, impecable estado. Razón: M. Ripollés 30, porteria.

ALQUILERES

ALQUILO pisos en Castellón y Grao. Razón: Esculler Viciano, 1. Tel. 22-38-72.

ALQUILO local almacén 150 metros cuadrados. Plaza Padre Jofre. Razón: Teléfono 224063.

SE ALQUILA PISO espacioso con todas comodidades. Razón: Cataluña, 23.

SE ALQUILAN PISOS. Razón: Construcciones Batalla. Cardenal Costa, 36. Castellón.

OFREZCO piso en alquiler sin muebles. Razón: Teléfono 223299.

ANUNCIOS ECONOMICOS

EN LUCENA DEL CID ALQUILO APARTAMENTO (Media Luna), por meses o temporada verano. Informes, llamando al Tel. 214073. Castellón.

ALQUILO piso amueblado. Razón: Lagasca, 25-4-9-1-8.

ALQUILO casa 3 habitaciones centro, precioso amueblado. Razón: Teléfono 21-21-03 de 10 a 1.

ALQUILO piso bien amueblado decoración moderna. Razón: Herreo, 58-bajo.

SE ALQUILAN 3 habitaciones, baño, comedor, cocina, ascensor. Razón: Teléfono 21-24-42.

SE PRECISA oficina de mecánica 1ª para reparación de turismos. Razón: Cardenal Costa, 42.

SE PRECISAN vendedores de aparatos electrodomésticos posible con vehículo propio en Radio Bonet E. Viciano, 23 buenas comisiones.

IMPORTANTE empresa de Castellón precisa vendedores a Comisión. Gran porvenir. Razón: DAMA Publicidad. General Amado, 4.

BUSCAMOS DOS CHICAS o madre e hija, algunos meses. Necesitas resto año Castellón. Razón: Sr. Mas - Simago - 224433 o 165 Benicassim.

SE OFRECE JOVEN para administración. Sólo tardes. Ref. los MEBA. Enmedio, 35-1-9.

APRENDIZAS y dependientes se necesitan con buenos informes, que sepan leer y escribir. Razón: Teléfono 21-35-02.

SE PRECISA CHICA DE SERVICIO, para casa con dos niños. Razón: Jover, 30-10-9-C.

SE NECESITA aprendiz de Mos. Razón: Restaurante La Magdalena, teléfono 213339.

IMPORTANTE firma ramo hostelería precisa representante para Castellón y provincia. - Presentarse día 20 de 10 a 12. Razón: Calle San Félix, 42.

AUTOMOVILES

EN EL GARAGE UBEDA entrará el coche de su gusto, toda clase de turismos y furgonetas seminuevas, precios a convenir. Facilidades de pago hasta 24 meses. Grao. Aranda 38. Tel. 214005. Castellón.

EN TALLERES ESCUDER compra y venta de automóviles usados. Ocasión varios Seat 600. 500 D, 1400 C, 850 y 1500. Simca 1000, normal y gran lujo Renault R-8, 4-L, Gordinis, Ondines y Dauphines, varios Citroen Furgonetas y Berlinas y varios magnifico estado, económicos y bien revisados. Para informes en Talleres Escuder. Paseo Morella 9 Tel 212337

TALLERES Molina, concesionario Bultaco, vende automóviles usados, Citroen berlina, furgonetas 4 plazas y AK 350, berlina AZAM, Dauphine y Ondine 12 voltios, Seat 600 y 600 D, todos magnifico uso, facilidades hasta 24 meses. Unión 33, Tel. 221525. Abierto también sábado tarde.

AUTOMOVILES SEDRE compra-venta de automóviles usados. Procedentes de cambios y de ocasión. Seat, Renault, Citroen. Facilidades pago hasta 24 meses. Avda. Calvo Sotelo 21 Villarreal.

VENTA DE COCHES usados procedentes de cambios. Razón: Agencia Morris. Cardenal Costa, 36. Tel. 213532.

VEHICULOS usados procedentes de cambios, Camión Leyland 90, con volquete, freno eléctrico (recién montado), cubiertas semi-nuevas, máxima carga autorizada, Simca 1.000 G.L. seminuevo 600-D, Furgoneta gas-oil carnet 2ª, camión Avia. Facilidades de pago, LUCAN, Unión, 11. Castellón.

VENDO SEAT 600-D. Impecable. Razón: Ronda Magdalena, 34.

VENDO descapotable Triumph Spitfire A impecable, dos capotas. Llamar TALLERES SIMON Teléf. 22-27-19.

CITROEN 2 HP, furgoneta vendida muy barato, toda prueba. Razón: Teléfono 21-35-02.

VENDO 600-D, equipado, particular a particular, matrícula CS, llamar Tel. 222548 a partir 8 tarde.

VENDO SEAT-600 de particular a particular. Buen estado. Económico. Razón: Carrocerías FRAVICMA-Calle Borriol, 30-Castellón.

COMPRAS

COMPRO CARTON, papel de cemento, archivo, periódicos y toda clase de desperdicios. Paso a domicilio. Lucena, 4.

ACADEMIAS

REVALIDAS ELEMENTAL Y SUPERIOR. Asignaturas pendientes. Preparación eficaz. Control diario de asistencia y aprovechamiento. ACADEMIA ACTIVA.

PROFESORES Letras. Maquinas portables con teclado griego y español. Facilidades pago. Mecanográfica Levantina. Mayor 31.

BACHILLERATO Elemental y Superior, PREU (Letras) ACADEMIA CISNEROS, clases por las mañanas. Enmedio 82-2-9.

COLEGIO NUESTRA SEÑORA DEL PILAR. Enmedio, 156-3-9. Castellón. Enseñanza primaria para niñas. Idiomas: francés e inglés. Queda abierta la matrícula para el próximo curso de 9 a 1 días laborables.

TRASPASOS

SE TRASPASA DROGUERIA PERFUMERIA en Grao Castellón. Ref. MEBA. Enmedio 35-1-9.

HUESPEDES

SE ADMITEN Huespedes en casa particular habitaciones confortables. Razón: Ramón Lull, 33-3-2-8.

Terminaron en Benicarló los cursos de sociología juvenil y de sexualidad juvenil del Estudio Superior de la Juventud

El lunes comenzará un nuevo curso, sobre inadaptación social

Concluyeron las tareas de los cursos de Sociología Juvenil y Sexualidad Juvenil, correspondientes al VII Estudio Superior de la Juventud, que se ha venido desarrollando desde el pasado día 7 en Benicarló.

Por la tarde, y en el Salón de Actos del Instituto Técnico de Enseñanza Media, pronunció una conferencia sobre "La familia vista por el joven", el Dr. D. Alfonso Álvarez Villar.

A continuación de la conferencia, se celebró el acto de clausura de estos cursos, leyendo en primer lugar D. Alfonso Ferrer Guillén, Director del Curso de Sexualidad Juvenil la memoria correspondiente. A continuación fue leída la relación de participantes y los cursillistas fueron recibiendo sus correspondientes diplomas y el emblema del Instituto de la Juventud.

Finalmente el Director del Estudio Superior, D. Luis Hernán Plaza pronunció unas palabras de despedida, exhortando a los participantes al cuidado y dedicación plena de los jóvenes y ofreciendo el Estudio Superior, el Instituto de la Juventud y la Delegación Nacional de Juventudes a las inquietudes y colaboraciones precisas de los educadores y dirigentes juveniles.

El acto estuvo presidido por el Delegado Provincial de Juventudes de Castellón, D. Fernando García Aragón; el Director del Colegio Menor de Benicarló, "Santo Cristo del Mar", y Director del Instituto Técnico de Enseñanza Media de Benicarló, D. Ramón Rangel Soler; el Director del Colegio "San Ildefonso" de Madrid, D. Maximino Sanz; los profesores, Sres. Ferrer Guillén, García Álvarez y Álvarez Villar.

El próximo día 21 dará comienzo la segunda parte del Estudio Superior, desarrollándose los cursos de Psicología Juvenil e Inadaptación Juvenil. Estos cursos terminarán sus tareas el próximo día 30 y serán dirigidos por los Sres. Orive de la Riva y Martín Posadillo. Dirigirán los seminarios de estos cursos los profesores, Sres. Bescós, Folch Camarasa, y López Oruezábal.

Dentro del ciclo de conferencias, de esta segunda parte del Estudio Superior, están previstas las intervenciones de los Sres. Bágena Candela, García Álvarez, Bosch Marín, Granados Garín y Segreles Chilleda.

EL LUNES, NUEVO CURSO

El próximo lunes, dentro de las tareas del Estudio Superior de la Juventud que se está celebrando en Benicarló, abrirá sus tareas el Curso de Inadaptación Juvenil, que



D. Pedro Orive de la Riva, Director del Curso de Inadaptación. Especialista de relieve nacional en la problemática objeto del mencionado curso.

será dirigido por el profesor don Pedro Orive de la Riva, que es el Pedagogo al servicio del Tribunal Tutelar de Menores de Madrid, Director del Seminario de Inadaptación y Adjunto del Gabinete de Inadaptación Juvenil y Derecho del Menor del Instituto de la Juventud.

Se va a realizar a lo largo del curso un planteamiento en torno a la etiología de la inadaptación infantil y la delincuencia juvenil.

Intervendrán figuras de relieve nacional: el Juez-Presidente del Tribunal Tutelar de Menores, de Madrid y Vicepresidente Primero del Consejo Superior de Protección de Menores, señor López Oruezábal; el profesor de la Universidad de Barcelona, doctor Folch Camarasa; el profesor de la Universidad de Madrid, doctor Bosch-Marín y el Catedrático de Genética Médica de Valencia, doctor Bágena Candela.

Para el día 30 de este mes, está prevista la llegada a Benicarló del Presidente del Consejo Superior de Protección de Menores, señor Segreles Chilleda quien pronunciará la conferencia final del Estudio Superior de la Juventud.

PELUCAS POSTIZOS BISOÑES

- Pelo 100 x 100.
- Surtido en 80 colores.
- Precios de Fábrica.

C/. Enmedio, 23, entresuelo, (Edificio Royal), Castellón.

Presentando este recorte diez por ciento descuento.

Las canciones victoriosas en Benidorm

La red de emisoras del Movimiento recibió un trofeo de plata de la Sociedad General de Autores

BENIDORM, 18. (Del envío especial de Pyresa, Juan Francisco Herrera). — El libro de honor del festival de la canción española de Benidorm ya tiene escrito, desde hace unas horas, el título número once de una lista verdaderamente importante para la música ligera española: "Ese día llegará", letra y música de Manuel Alejandro, e interpretada por Miriam y Los Mismos, que con todos los derechos y referidos —jurado, crítica y público— es la vencedora de Benidorm 1969.

Momentos antes de ser emitido el fallo de los jurados, los periodistas asistentes al festival habían votado también el premio de la crítica. "Ese día llegará" obtuvo once votos contra siete para "Amapolas y espigas".

Posteriormente, cuando Antón García y Marisol González anunciaron al público el fallo del festival, la reacción de los espectadores fue totalmente favorable.

Dignas escoltas de la canción ganadora fueron "Amapolas y espigas" y "Don José". La primera obtuvo el premio a la mejor letra y fue segunda en el premio absoluto, y "Don José", segunda en la letra y tercera en el absoluto.

¿Cómo son las canciones triunfadoras? La cosa resulta difícil de explicar pero lo intentaré.

— "Ese día llegará": desde el primer momento se alzó como favorita del festival, y no es difícil oírta tarar por las calles, lo cual indica que posee un ritmo pegadizo. Está bien orquestada y responde plenamente, por su espíritu y su letra, al estilo de Manuel Alejandro, buen profesional de la música ligera, sobradamente conocido por haber sido durante varios años compositor exclusivo de Raphael.

La interpretación que Miriam hizo de la canción es realmente buena. Es indudablemente ha colaborado en más de un cincuenta por ciento al triunfo final.

Aunque dudamos que la canción alcance las cimas de popularidad lograda por la triunfadora del pasado año, "La vida sigue igual", es muy posible que pronto ingrese en las listas de los mejores y mantenga el tipo un buen período de tiempo.

"Amapolas y espigas": la canción compuesta e interpretada por Pablo Guerrero, y que es a todas luces la segunda de este festival, tiene como virtud sobresaliente la calidad poética de su letra, calidad que la hace destacar en estos tiempos de tan pobres como abundantes letras de canciones. La interpretación que de ella hace Guerrero es buena, pero mejor es una la de Julio Ramon, en una línea interpretativa si-ción de órganos?

miar a la de Juan Manuel Serrat. "Don José": es la tercera y con todos los honores en este festival. Sus virtudes son varias: buena letra, que cuenta y dice cosas, y buena orquestación. Si no alcanzó climas más altos se debe a dos defectos, y al decir defectos me refiero a fallos como canción de festival y no como canción en general: es excesivamente intimista, su ritmo no se presta precisamente a que el disco se propague por clubs y discotecas, quiero decir, que no se pue de bailar, y en pocas palabras, se recibe como canción bonita, que no es de festival. María Balzán la interpretó magistralmente. Vivió la intimidad de la canción con una ingenuidad no fingida y la vivió desde los primeros compases.

Tras los vencedores quedan, con los humores alterados y las caras largas, los vencidos. Bruno Lomas, Cristina y Los Tops, Djenera, Sallor, Los Gritos y Los Ases, todos ellos esperaban el triunfo final, pero ni las canciones, cercanas a lo mediocre, ni sus interpretaciones —algunas, como la de Bruno Lomas, francamente mala, inferiores,

a mucha distancia de la de Miriam— no les dejan opción para la protesta formal, que para la rabietta todo el mundo es libre de practicarla. Aunque hay cantantes derrotados, la gran vencedora de este festival ha sido una casa de discos, que controla en esta edición más del cincuenta por ciento de las canciones presentadas. Pese a su campaña publicitaria, sus comidas a algunos sectores de la prensa — a los representantes de los diarios los ha ignorado — no ha logrado llegar a la cima del triunfo y del dinero. Otra vez presentará mejores canciones.

Muerto el festival, ¡Viva el Festival! Benidorm, con grusa, con una cordialidad a toda prueba, ya piensa y trabaja para 1970; junto a los hombres de Benidorm, también comienzan ya a trabajar los de la Red de Emisoras del Movimiento, que anoche, como justo y merecido homenaje por su inmejorable hoja de servicios a la canción ligera, recibieron un trofeo de plata de la Sociedad General de Autores de España, en el que está grabado el agradecimiento de esta Sociedad.

«Legalmente no creo que tengamos ningún obstáculo en el futuro para la realización de trasplantes»

DICE EL DOCTOR MARTINEZ BORDIU

MADRID, 18. — (CIFRA). — "Muy interesante, yo ya había propuesto en una reunión en Houston la creación de una sociedad internacional analoga."

Refiriéndose a las conclusiones provisionales a las que han llegado los letrados, el doctor Martínez Bordiu dijo que su impresión era de satisfacción. "Las bases aprobadas, incluso podrían servir para una ley internacional uniforme sobre trasplantes".

"El único criterio un poco distinto —agregó— quizá haya sido el de determinar qué período de tiempo deberían mantenerse los estímulos, sobre el cadáver, una vez determinada la muerte. Se ha hablado de un plazo de 24 horas. Varios doctores, como Schwab, Obrador y yo, pensamos que no se puede marcar un tiempo determinado para esto."

— ¿Qué tal se ha comportado la prensa? — Magníficamente. Le agradezco que me haga esta pregunta, ya que así tengo la oportunidad de agradecer públicamente su labor. Se ha informado con toda seriedad.

— ¿Qué tal se ha comportado la prensa? — Magníficamente. Le agradezco que me haga esta pregunta, ya que así tengo la oportunidad de agradecer públicamente su labor. Se ha informado con toda seriedad.

Refiriéndose a las conclusiones provisionales a las que han llegado los letrados, el doctor Martínez Bordiu dijo que su impresión era de satisfacción. "Las bases aprobadas, incluso podrían servir para una ley internacional uniforme sobre trasplantes".

"El único criterio un poco distinto —agregó— quizá haya sido el de determinar qué período de tiempo deberían mantenerse los estímulos, sobre el cadáver, una vez determinada la muerte. Se ha hablado de un plazo de 24 horas. Varios doctores, como Schwab, Obrador y yo, pensamos que no se puede marcar un tiempo determinado para esto."

— ¿Qué tal se ha comportado la prensa? — Magníficamente. Le agradezco que me haga esta pregunta, ya que así tengo la oportunidad de agradecer públicamente su labor. Se ha informado con toda seriedad.

El pleito de Gibraltar está sentenciado por toda la humanidad

Interesantes declaraciones de D. Manuel Aznar a «Arriba»

MADRID, 18. (Pyresa). — El diario "Arriba" publica hoy, firmada por Pedro Rodríguez, una entrevista hecha a D. Manuel Aznar. En ella, el ilustre diplomático dice sobre el tema de Gibraltar:

"Lo que sí ha ganado en mi convicción es que el pleito de Gibraltar está sentenciado por toda la humanidad. El trámite del cumplimiento de la sentencia ignoro lo que durará ni a qué episodio dará lugar; pero yo no creo que un pueblo pueda resistir la presión moral ni la conciencia adversa de todo el mundo. Inglaterra está en el trance de liquidar tantas y tantas señales de un inmenso poderío. A medida que estas liquidaciones van acercándose a la metrópoli, la sensibilidad es mayor."

"Para entender la posición nor teamericana hay que entender bien los problemas de la complejidad del mundo. Hay que pensar que Inglaterra, cuyas cualidades de sabiduría política son todavía considerables, ha prestado a Estados Unidos unos servicios valerosos y excepcionales."

Enunciando el problema de las bases americanas, el señor Aznar dice:

"Hemos salido ganando considerablemente. Han salido ganando los dos países. Han coincidido dos posiciones... Lejos de dañar la amistad norteamericana, se abre paso a la negociación general, económica, social, cultural, financiera y militar."

A la pregunta del entrevistador, sobre si el señor Aznar estaba o no "tomando posiciones", éste contesta:

"No, no... las tengo tomadas de antemano. Me gustaría, eso sí, y creo que no lo haré, escribir un par de libros, y lo demás no me preocupa."

— ¿Qué cosas van a pasar en este país?, pregunta Pedro Rodríguez. El señor Aznar le contesta:

"Cosas quizá no tan graves como desearían nuestros enemigos ni tan gozosas como nosotros quisiéramos. Será un cambio en el que se alternarán alegrías y pesadumbres y espero que el ciclo nos preserve del horror de los acontecimientos que España ha padecido."

— ¿Encontraremos otro Franco? — le dijo por último el periodista. Y el Embajador replica: "Pasarán siglos antes de que se dé un personaje como Franco. Un hombre de la suma de cualidades del Generalísimo Franco se da muy de tarde en tarde."

Buen tiempo, caluroso

MADRID, 18. — (Pyresa). — Hoy hemos tenido el día más caluroso de lo que va de verano. Ciudad Real ha alcanzado los 41 grados de temperatura máxima y le siguen Badajoz y Córdoba con 40, Sevilla con 39, Toledo y Cáceres 38; Salamanca, Madrid y Zaragoza, 37; Zamora, Valladolid y Soria, 36. La mínima absoluta de las capitales de España, sin embargo, ha sido de 10 grados, que registraron en Soria. El tiempo, no hay que decirlo, ha sido bueno, despejado y soleado, con excepción de Canarias y el Cantábrico, región esta última donde, además de nubes, hubo nieblas y algunas precipitaciones, aunque inferiores a un litro en las capitales montañas y donostiarra.

PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para mañana sitúan la Península rodeada por el O., N. y, lo que es más importante, del Mediterráneo, de un anticiclón, y el país es precisamente asiento de una depresión de rigen térmico, cuyo centro coincide bastante aproximadamente con el de la Península. Estas altas presiones del Mediterráneo, en cuyo borde occidental nos encontramos, hará que el viento siga soplando de componente S. seco y caliente, continuando el buen tiempo en toda España y con temperaturas altas. Sólo el Cantábrico tendrá todavía alguna nubosidad y Canarias. En el resto, repetimos, buen tiempo, aunque en las comarcas septentrionales de la región central y meridionales de la Meseta Superior pueden mañana, aparecer nubes de evolución diurna y, ocasionalmente, algún núcleo tormentoso, aunque poco importante.

MIL PESETAS DIA GANA UN TECNICO EN TELEVISION

Lógrelo en poco tiempo desde su casa con famoso Curso TELEKEY, fácil y económico. Recibirá gratis material para moderno televisor, pida folleto sin compromiso I.H.A.R., Tallers 27, Barcelona-1. Autorizado Ministerio.

COLECCIONISTA PARTICULAR

COMPRO:

Pisapapeles

Bolas de cristal con flores en el interior
Caramelos o Bichos

PAGO DE 10.000 A 30.000 PESETAS

Llaman 222300 Hotel Mindoro-Sr. Torres

CAFETERIAS RESTAURANTES VIAJES ...

...NIGHT CLUBS SALAS de FIESTA

ALAMEDA

RESTAURANT EL RALL

SNACK BAR SELECTA COCINA GRAN TERRAZA

DISCOTECA SGT. PEPPERS

BAILE TODOS LOS DIAS * CLIMATIZADO *

RAMÓN LULL, 39 CASTELLÓN

BENICASIM

CONJUNTO DE: ALEJANDRO GARCIA Y VITOL QUARTET

TEBZIDA

LAS MEJORES NOCHES CON LAS MEJORES ORQUESTAS, Y EN ATENCIÓN A TODOS LOS HOTELES, LLAMANDO AL 434, SERVICIO ida y VUELTA

NIGHT-CLUB HIROSAKI

TEL. 444

ABIERTO TODO EL AÑO PLAYA BENICASIM

Y... A LA SALIDA

RECUERDE... "Restaurante, Bar ESTACION DEL NORTE"

ABIERTO A TODA HORA-T. 213502 CASTELLÓN

VIAJES ESPLAI S.L.

PL. ESCUELAS PIAS, 13 - TEL. 214887

CAFETERIA RESTAURANT BATISTE

GRAL. ARANDA, 33 TEL. 222003 CASTELLÓN

BEACH CLUB DANCING

DISCOTECA CLIMATIZADO VISPERAS Y FESTIVOS

INSTALACIÓN HI-FI NOCHE ORQUESTA

BENICASIM PLAYAS

NIGHT-CLUB El Pirata

TEL. 221950

CIRCULO AUL.

DIFERENTE A TODOS * Playas - Benicasim

VERANO 69

LOS HOMBRES DE LA LUNA

ARMSTRONG: Un privilegio único en la historia
ALDRIN: Experto en mecánica orbital
COLLINS: El primer ser humano que ha recogido polvo cósmico

Por DIEGO LUIS HORTELANO

La curiosidad humana es la causa de que miles y miles de hombres quisieran ser los primeros en alunizar. Pero para llevar a cabo esta hazaña se necesita algo más de curiosidad. Neil A. Armstrong será el afortunado que tenga el privilegio de poner su pie izquierdo en la Luna antes que nadie.

Este "hombre del Siglo", como ya se han encargado de calificarle los departamentos de relaciones públicas de la NASA, se alistó al programa espacial tras una difícil decisión personal, para "hacer frente al desafío de lo desconocido".

Armstrong puede alardear de una experiencia profesional que le capacita perfectamente para llevar a cabo la complicada y arriesgada misión lunar. Como piloto civil de pruebas, voló siete veces el disoluto X-15, a una velocidad de 6.500 kilómetros por hora.

Cuando empezó en 1961, el proyecto Mercury se mostró escéptico acerca del mismo. Opinaba que los vehículos con alas darían mejor resultado que las cápsulas en los vuelos espaciales. Como primer piloto de la NASA en el proyecto "Dyna-Soar", estaba dispuesto a tripular un planeador espacial.

Pero cuando se dio cuenta del alcance de los programas Apolo-Gemini, decidió enrolarse como astronauta, doce años después de alistarse como piloto en el Armada norteamericana. Combatió en Corea, donde realizó 78 misiones. Al licenciarse, estudió Ingeniería Aeronáutica en la Universidad de Purdue y en la del Sur de California.

Tras ingresar en el Centro de Investigaciones de la NASA, en 1955, llevó a cabo varios vuelos experimentales con diferentes tipos de aviones, llegando a poseer cuatro mil horas de vuelo en reactores. Al convertirse en astronauta, trabajó en casi todas las facetas del programa lunar.

Armstrong fue uno de los tripulantes de reserva del Gemini V, que en 1965 estuvo en la marca de 190 horas y 55 minutos de vuelo orbital, tripulada por Cooper y Conrad. Cerca de un año después, el 16 de marzo de 1966, tuvo por fin la oportunidad de volar a través del espacio exterior.

Junto con Davis R. Scott, en el Gemini VIII, realizó por primera vez la maniobra de acoplamiento de vehículos en órbita. Pero un fallo en las instalaciones de la cápsula obligó a finalizar el vuelo al cabo de seis horas. La misión debía durar tres días.

Armstrong simboliza más que ningún otro astronauta la aspiración secular del hombre a volar por el espacio exterior y explorar otros mundos. Su entusiasmo por la aviación, que comenzó a sentir desde su niñez, acabó por convertirse en verdadera obsesión a su edad adulta. El 5 de agosto cumplirá treinta y nueve años.

Nació en una granja de Ohio, cerca de Wapakoneta. Tenía solamente once años cuando le pidió a su padre, inspector contable del Estado, que le diera permiso para volar en un antiguo trimotor que hacía vuelos de exhibición. Allí comenzó su auténtica vocación.

Como muchos otros pioneros de la aviación, Armstrong se ha visto en algunas situaciones apuradas. Poco salió alirogo merced a su instinto para tomar una decisión correcta en el momento de peligro.

Nell mide 1,83. Es rubio de ojos azules y pesa setenta y cinco kilos. Está casado con Janet Shearon y tienen dos hijos Eric de 12 años y Mark de 6. Es miembro de la Sociedad de Pilotos Experimentales; miembro asociado del Instituto Norteamericano de Aeronáutica y Astronáutica y de la Sociedad de Vuelos de Altura. En 1962 recibió el premio "Octave Chanute" del Instituto de Ciencias Aeroespaciales. Hasta la fecha ha demostrado ser un hombre de cualidades extraordinarias, y su experiencia en la actual aventura lunar le hará acreedor de un prestigio único en la historia.

ALDRIN. I

Edwin E. Aldrin, que pilotará el Módulo Lunar, en el que, realizará el alunizaje, junto a Neil Armstrong, estuvo a punto de ser retirado de la exploración espacial a causa de que hace cuatro años se lesionó una rodilla jugando al tenis. Le extirparon el cartilago desgarrado poco antes de su primera aventura espacial en 1966.

En aquel vuelo del Gemini XII, se portó como un auténtico veterano, junto a James A. Lovell, circunvolando la Tierra 59 veces, y llevando a cabo el acoplamiento con un vehículo Agena sin tripular, que giraba en órbita terrestre. Aldrin prestó valiosa ayuda en la solución de complejos problemas, gracias a sus extensos conocimientos de la mecánica orbital, que había sido el tema de su tesis doctoral. Igual que su padre, Aldrin se doctoró en el prestigioso Instituto de Tecnología de Massachusetts.

abusos, casi al mismo tiempo en que se convertía en astronauta.

En aquel mismo vuelo, estudió los efectos de la ingravidez del espacio exterior. Sirviéndose de frenos de cintura, dominó perfectamente sus movimientos en la gravedad cero del ambiente y llevó a cabo con facilidades diversos trabajos.

Hijo de un coronel retirado de las Fuerzas Aéreas, Aldrin nació en enero de 1930 en Montclair, Nueva Jersey, y se graduó en la escuela de Segunda Enseñanza de su pueblo. Ingresó más tarde en la Academia Militar de West Point, y en 1951 se graduó en Ciencias, con el número tres de una promoción de 475.

Como piloto de la Fuerza Aérea en la guerra de Corea, participó en 98 misiones y recibió la Cruz de Vuelos Distinguidos, la Medalla del Aire, y otras condecoraciones. Más tarde, se encargó del estudio de la capacidad de maniobra del motor espacial Agena.

Después fue destinado al Centro de Vuelos Espaciales Tripulados de Houston, para colaborar en el estudio de los vuelos Gemini. Desde 1963, se ha estado entrenando con los astronautas americanos seleccionados. Aldrin está casado con Jean Ann Archer. El matrimonio tiene dos hijos de 13 y 11 años, respectivamente, y una hija también de 11 años.

COLLINS, COMANDANTE DEL MODULO DE MANDO

Cuando fue seleccionado por la

NASA en 1963, Collins dijo que le gustaría ser el hombre de la Luna. Su sueño casi está a punto de realizarse. Pero su cometido en el Apolo XI le hará permanecer en el Módulo de Mando, la nave principal, que permanecerá a 112 kilómetros de la superficie lunar, mientras Armstrong y Aldrin descienden a ella en el Módulo Lunar.

Pero la función de Collins no será menos esencial que la de sus compañeros. Los observadores que mejor conocen a los astronautas se preguntan cómo será la conversación cuando Collins, solo en la nave principal, hable por radio con los otros astronautas y con las estaciones de tierra.

Dicen que es un hombre parco en palabras. Cuando él y John W. John estaban en órbita con el Gemini 10, en julio de 1966, las comunicaciones desde la nave eran tan concisas, que los ejecutivos de la NASA declararon que gran el equipo menos hablador que habían lanzado al espacio. Sin embargo, Collins contribuyó grandemente a la exploración espacial durante su pasado de 39 minutos.

Por medio de un mecanismo manual de retropropulsión se trasladó desde su nave a un vehículo Agena sin tripular. Retiró del Agena un pequeño paquete experimental a fin de recoger polvo cósmico.

—La inercia me llevó demasiado lejos y me escurri—dice Collins—al recordar aquella experiencia. Lo intentó otra vez, pero el movimiento de rotación de la cuerda

que le sujetaba se lo impidió. Pero, a la tercera vez, consiguió recuperar el paquete.

De acuerdo con la tradición familiar, Collins eligió la carrera militar y estudió en la Academia de West Point, donde se graduó en Ciencias en 1952. Luego se incorporó a la Fuerza Aérea, y en la actualidad es teniente coronel. Fue oficial de vuelos experimentales en el Centro de Vuelos de la Base de Edwards, California. Y cuenta con 4.000 horas de vuelo en reactores.

Collins, en principio, fue nombrado comandante del Módulo de Mando en el vuelo del Apolo VIII alrededor de la Luna, en diciembre de 1968. Pero una operación en la espina dorsal le impidió participar. Fue sustituido por James Lovell.

Collins y su esposa Pat Finigan, viven cerca del Centro de Vuelos Espaciales de Houston, Texas. Tienen dos hijas, Kathleen, de 10 años, y Ann, de 7, y un hijo, Michael, de 6.—(PYRESA).

JALONES DE LA CONQUISTA ESPACIAL

- II -

De los primeros vuelos tripulados a los umbrales de la Luna

CABO KENNEDY (Crónica especial para Agencia Piel-IPS, por Walter FROELICH, en exclusiva para nuestro periódico). — El mismo año en que los Estados Unidos instalaban con éxito en órbita terrestre su primer satélite "el Explorer I", lanzado el 31 de enero de 1958— los responsables del programa espacial establecieron el cuadro estructural del proyecto Mercury que debía ser el primer programa norteamericano de satélites tripulados.

PILOTOS DEL ESPACIO

El 1 de octubre de 1958, fue oficialmente creada la Administración

Nacional de los Estados Unidos encargada de ejecutar el programa norteamericano de exploración espacial. El 7 de octubre de 1958 la NASA anunció el establecimiento de un programa con vistas a estudiar las posibilidades de los vuelos espaciales tripulados, y el 26 de noviembre de 1958 este programa fue oficialmente denominado "Proyecto Mercury". Apenas cuatro meses más tarde los responsables del programa espacial norteamericano seleccionaron 7 hombres, todos ellos ingenieros y pilotos veteranos con el fin de seguir un entrenamiento

espacial. Además de las pruebas rigurosas que efectuaban para realizar tareas sin precedentes, aquellos siete primeros astronautas participaron en la elaboración de los planes de la primera astronave tripulada norteamericana, la cápsula "Mercury", así como del equipo e instrumentos auxiliares de este aparato.

Como era de esperar la Unión Soviética, que estaba avanzando en el dominio de los cohetes perfeccionados, consiguió lanzar el primer hombre al espacio, en efecto, el 12 de abril de 1961, el cosmonauta soviético Yuri Gagarin fue lanzado a bordo de la cápsula "Vostok I" para un vuelo que duraría una hora y 48 minutos. En este lapso de tiempo, Gagarin describió una órbita alrededor de la Tierra y aterrizó sano y salvo, demostrando así que el hombre podía sobrevivir en este ambiente nuevo y extraño situado más allá del medio terrestre.

LA PROPUESTA DE KENNEDY

Menos de cuatro semanas más tarde, una cápsula que llevaba a bordo a uno de los "siete primeros", Ala B. Sefard, era lanzado desde Cabo Canaveral (hoy Cabo Kennedy), en un vuelo suborbital que duró 15 minutos y alcanzó la altura de 185 kilómetros. Convirtiéndose en el primer norteamericano que viajaba en el espacio. Tres semanas después, en un momento en que el hombre no había hecho más que poner la punta del pie en el espacio, el Presidente John F. Kennedy propuso ante el Congreso norteamericano la realización de una de las empresas más osadas de la historia. Fue el 25 de mayo de 1961. En un gesto característico de su dinamismo y espíritu de iniciativa, el joven Presidente declaraba: "Ha llegado el momento de apuntar más lejos. Esquema que nuestro país debe comprometerse a realizar el objetivo que consiste en enviar un hombre a la Luna y devolverlo sano y salvo a la Tierra antes de que acabe este decenio". Cuando esta propuesta fue aprobada por el Congreso, los Estados Unidos se habían adelantado verdaderamente por el camino del espacio.

Después de otro vuelo suborbital, el 21 de julio de 1961, a cargo del astronauta Virgil I. Grisson, el astronauta John Glenn efectuaba, el 20 de febrero de 1962 un histórico vuelo orbital dando tres vueltas alrededor de la Tierra. El 6 de agosto de 1961, es decir entre estos dos vuelos, otro cosmonauta soviético, Gherman Titov, describía 16 órbitas terrestres a bordo del "Vostok II".

HACIA NUEVAS METAS

Otros tres vuelos "Mercury" de complejidad creciente se sucedieron. Y en el curso del tercero, que duró el 15 al 16 de mayo de 1963 el astronauta Gordon Cooper efectuó 22 órbitas en 34 horas y fue el primer norteamericano que duró en el espacio. Gracias a la experiencia obtenida a través de estas misiones, los responsables del programa espacial norteamericano, estaban preparados a poner nuevos jalones. Después de dos vuelos de ensayo sin tripulación, lanzaron la cápsula "Gemini 3" el 23 de marzo de 1965, llevando a bordo a los astronautas Grisson y Young. En el transcurso de 20 meses, diez de estos vuelos "Gemini" con dos hombres de tripulación se sucedieron rápidamente en el marco de un programa de vuelos de una complejidad creciente.

Cuando el programa Gemini hubo terminado el 15 de noviembre de 1966, los astronautas norteamericanos habían gravitado a bordo de su astronave siguiendo diversas órbitas, habían conseguido una alta y un ensamble orbital estableciendo récords de altura y duración del vuelo. Además los astronautas habían realizado un "paseo espacial" demostrando que el hombre puede efectuar un trabajo eficaz en el espacio conservando el control de su vehículo espacial al mismo tiempo.

LA TRAGEDIA DE CABO KENNEDY

Los responsables del programa espacial norteamericano se consideraban preparados para franquear una nueva etapa: los vuelos de la

astronave Apolo con una tripulación de tres hombres. Estos vuelos debían conducir a la realización de la promesa del Presidente Kennedy relativa al envío de hombres a la Luna y su retorno a la Tierra. El primero de estos vuelos espaciales tripulados estaba previsto para febrero de 1967, pero se produjo una tragedia antes de que se iniciara esta expedición. El 27 de enero de 1967, en Cabo Kennedy, mientras la astronave se encontraba en la cúspide del cohete portador, estalló un incendio en este vehículo, en el curso de un ensayo de las maniobras de vuelo, provocando la muerte de los tres astronautas: Grisson, White y Chaffee.

Durante la apremiación de 22 meses causados por este incendio, el interior de la cápsula espacial Apolo fue reconstruido para reducir los riesgos de incendio. Esta larga pausa en la exploración espacial norteamericana tripulada permitió a los especialistas introducir numerosas mejoras en la cabina espacial y a su equipo de a bordo. Finalmente, la cápsula Apolo 7 fue lanzada con su tripulación de tres hombres el 11 de octubre de 1968, y esta misión espacial de 11 días en órbita terrestre pudo ser calificada de éxito completo. La astronave, llevando a bordo a los astronautas Schirra, Eisele y Cunningham, efectuó un vuelo perfecto de 230 horas en el espacio.

SATURNO 5

Durante la demora causada por este incendio, los especialistas procedieron también a pruebas sin tripulación del cohete portador Saturno 5, el más poderoso cohete de lanzamiento del mundo, que desarrollaba en su momento de partida un empuje de 3.375 toneladas. Este era el cohete que enviaría una astronave a la Luna. El 21 de diciembre de 1968, el Saturno 5 lanzó la cápsula espacial Apolo 8 llevando a bordo a los astronautas, Borman, Lovell y Anders. Llegaron a 112 kilómetros de la Luna, describiendo 10 órbitas lunares y regresaron a la Tierra sanos y salvos seis días después de su lanzamiento. Su viaje de 875.000 kilómetros fue la primera aventura del hombre hasta la proximidad de otro cuerpo celeste.

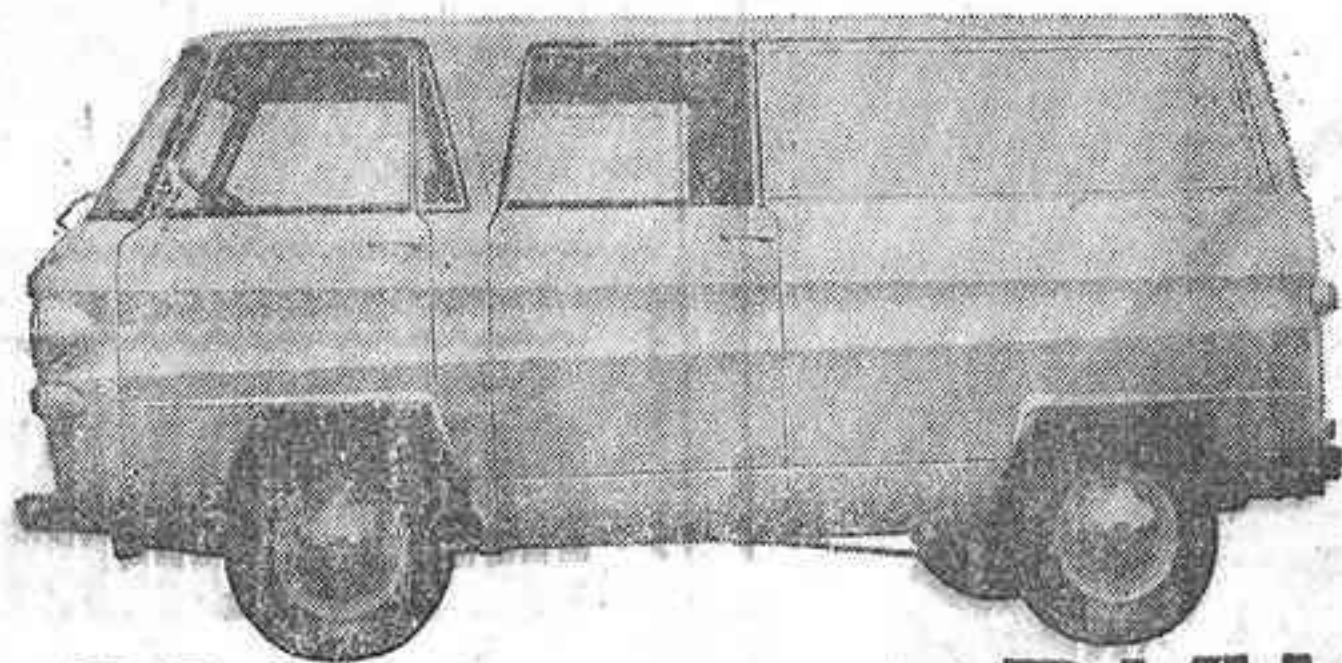
Era evidente que estaba próximo el objetivo fijado por el Presidente Kennedy. Pero la Apolo 8 había efectuado su misión histórica sin uno de sus elementos fundamentales, el módulo lunar cuya construcción había sufrido demoras. En consecuencia, la cápsula Apolo 9, mandada por el astronauta James McDivitt fue puesta en órbita terrestre el 3 de marzo de 1969 para experimentar el compartimiento lunar. McDivitt y los dos otros astronautas, Scott y Schweickart, utilizaron este módulo lunar para simular un descenso en la Luna mientras la astronave gravitaba en órbita terrestre.

LA ULTIMA ETAPA

Poco más de dos meses después, el 18 de mayo de 1969, el astronauta la cápsula Stafford, al mando de la Apolo 10, llevaba el módulo de mando y el módulo lunar hasta las proximidades de la Luna. Allí Stafford y Cernan separaban el módulo lunar del módulo de mando. A bordo de la pequeña cápsula, descendían hasta 14 kilómetros de la Luna y luego volvían a unirse al módulo de mando donde el tercer miembro de la tripulación, el astronauta Young había gravitado en órbita lunar a una altura de 112 kilómetros. Este vuelo era un ensayo general de las maniobras con vistas al aterrizaje en la Luna con excepción del aterrizaje propiamente dicho.

Mientras los astronautas de la cápsula Apolo XI, Neil Armstrong, Michael Collins y Edwin Aldrin franqueaban las últimas etapas de este viaje histórico, el mundo tiene la impresión de escuchar la voz del difunto Presidente Kennedy que decía: "Ha llegado el momento de apuntar más lejos, de enviar un hombre a la Luna y devolverlo sano y salvo a la Tierra".

Hay algún
vehículo de 1 tn.
que ofrezca
más seguridad
y confort que DKW?



Sí. La nueva DKW

Nos aconsejaron nuestros socios de Wolfsburg, que llevan muchos años de experiencia en la fabricación del VOLKSWAGEN.

Por eso DKW ha cambiado mucho: Frenos potentes, faros asimétricos, cerraduras y manetas de seguridad con bloqueo, espejos retrovisores antideslumbrantes, completo equipo lava-parabrisas y parasol, acolchado de seguridad en el salpicadero, lujoso tapizado en las puertas...Nuevos colores.

En este sentido, hemos ido todavía más lejos. Nuevos sistemas de pintura por inmersión.

Por eso, solamente la nueva DKW lleva una total protección mediante imprimación por inmersión y diferentes capas de pintura de calidad.

Antes de tomar una decisión, siéntese en el cómodo puesto de trabajo que le ofrece la nueva DKW. Llámennos y le visitaremos.



INDUSTRIAS DEL MOTOR S.A.
VITORIA

Concesionario:

Soler Güell, S. A.

Ventas: Plaza Hualto Sogueros, 8 - Teléfs. 21 68 79 - 21 68 78
Servicio Oficial: Carretera N-849, Valencia a Barcelona - Teléfs. 21 64 90 - 21 64 99

CASTELLON DE LA PLANA

Objetivo: LA LUNA

HISTORIA DEL PROYECTO APOLO

Por DIEGO LUIS HORTELANO

En el duodécimo año de la Era Espacial, tres astronautas americanos, en representación de toda la Humanidad, van a realizar la proeza más grande de la Historia: el descubrimiento de un "nuevo mundo", la conquista de la Luna. Esta hazaña, en la que "nada puede fallar", es la culminación del Proyecto Apolo, que comenzó hace ocho años, y en el que colaboraron 330.000 técnicos, y se han invertido 24.000 millones de dólares. Neil A. Armstrong será el primer hombre que pise la Luna, un acontecimiento que será más grandioso que el realizado por Cristóbal Colón el 12 de octubre de 1492. El descubrimiento de América fue conocido por la Humanidad meses después de haberse realizado. El alunizaje será presenciado por millones de personas, gracias al "milagro" de la televisión.

GANAR LA BATALLA DEL ESPACIO

El propósito de la misión es fundamental: demostrar que el hombre es capaz de llegar hasta la Luna, poner el pie en ella y regresar a la Tierra. Un país, Estados Unidos, y un Presidente, John F. Kennedy, han hecho posible lo que solamente hace unos años parecía una utopía.

El 25 de mayo de 1961, el Presidente asesinado en Dallas, señaló a su país la meta más grandiosa de su historia y de la Nueva Frontera: enviar un hombre a la Luna y hacerle regresar sano y salvo, antes de que termine esta década. La más grande organización de investigaciones espaciales, la NASA, se encargó de materializar las ideas del Presidente.

Entonces, necesitaba una excusa para que la opinión pública olvidase el desastre de la Bahía de Cochinos, las calamidades de la guerra de Vietnam, y la pobreza y miseria de los "ghettos" urbanos.

Kennedy quería "poner en movimiento al país", tras los años anodinos de la Administración Eisenhower. Pero como han dicho algunos comentaristas, la historia del Proyecto Apolo demuestra que ninguna de estas explicaciones ha tenido en cuenta el grado de confusión, oportunismo, y motivos íntimos de la decisión del Presidente.

Quizá esta decisión fue motivada cuando el 4 de octubre de 1957 Rusia lanzó el primer satélite artificial del mundo. El Sputnik causó un gran impacto demoralizador en la confianza que Occidente tenía puesta en los Estados Unidos, la nación más poderosa de la tierra. Kruschchev había ganado una de las batallas políticas más importantes de su carrera.

El Congreso norteamericano estudió la forma de reducir la ventaja espacial que Rusia llevaba a los Estados Unidos. Y se encargó a la NASA la misión de construir el "Saturno I", el lo cual se encargaron el doctor Von Braun y los colegas que trabajaron con él en Peenemünde, donde se hallaban las bases de las bombas volantes que aterrizaron en Inglaterra durante la guerra.

LA NEGATIVA DE KENNEDY

La Administración Eisenhower otorgó pleno apoyo para la construcción de cohetes de gran potencia, mientras que, a causa de los reducidos presupuestos espaciales, no se concedió demasiada importancia al futuro de las técnicas aeroespaciales. Se había aprobado el Proyecto Mercury para comprobar si el hombre podría valerse en el espacio exterior, pero no se concretaron programas más ambiciosos. Aunque la NASA ya había diseñado una cápsula espacial Apollo, sería tripulada por tres hombres.

Semanas después de que John F. Kennedy jurase su cargo, en enero de 1961, tres altos cargos de la NASA le expusieron la necesidad urgente de acelerar el lanzamiento de una nave espacial con tres hombres. Pero Kennedy creyó conveniente no aprobar los gastos iniciales de esta "aventura", que podría consumir en diez años de veinte mil a cuarenta mil millones de dólares.

A pesar de las negativas iniciales de Kennedy, la carrera espacial no se podía perder. La opinión de prestigiosos economistas, políticos y militares de todo el mundo, obligó al Presidente, con la colaboración y el optimismo del Vicepresidente, Lyndon Johnson, a reconsiderar el problema.

Tras innumerables reuniones de alto nivel científico, Kennedy anunció al Congreso que "ningún proyecto será tan impresionante para la humanidad como éste, o más importante para llevar a cabo una exploración espacial de largo alcance. Y ninguno será tan difícil y costoso de realizar".

DIEZ MIL PROBLEMAS

El país ya tenía señalado su objetivo, y la NASA no tenía más remedio que empezar a trabajar. Sus presupuestos, que al principio no pasaban de doscientos millones de dólares anuales, fueron creciendo año tras año, hasta alcanzar en 1966 la cifra de cinco mil millones.

A principios de 1962, los problemas de esta organización parecían insolubles. Antes de que prácticamente diese comienzo la misión Saturno-Apolo, había que resolver diez mil grandes inconvenientes con el fin de situar en la luna a dos hombres hacia 1969.

Mientras los Estados Unidos movilizaba toda su potencia tecnológica para llevar a la práctica el proyecto Apolo, la NASA realizaba un vasto programa al establecer el Centro Espacial de Cabo Kennedy (300 millones de dólares) y el edificio de montaje de cohetes, la estructura más grande del mundo.

Poco después dio comienzo una serie de programas para experimentar naves pequeñas Gemini y Mercury que realizasen ciertas misiones de preparación y entrenamiento de los futuros vuelos Apolo. Aprovechando los conocimientos acumulados durante veintidós años, y utilizando todo lo aprendido y escrito en casi todas las ramas de la ciencia y la tecnología, los científicos espaciales norteamericanos comenzaron a diseñar el equipo necesario para esta monumental empresa.

Ha sido un programa cumplido paso a paso. El Proyecto Apolo llevó primeramente al vuelo suborbital de dos hombres en 1961. Siguió cuatro vuelos en órbita terrestre, de duración relativamente breve, en unas diminutas astronaves, para un solo tripulante, pertenecientes al programa Mercury, de 1962 y 1963.

LAS PRIMERAS VICTIMAS

Vino luego un período de veinte meses, en 1965 y 1966, en el que se realizaron diez vuelos —uno de ellos de casi dos semanas de duración— en la cápsula Gemini, de dos plazas. Al mismo tiempo que se realizaban estos vuelos tripulados, desde 1961 hasta finales de 1968, la NASA envió veintidós astronautas sin tripulación a la Luna o sus proximidades. Trece de ellas regresaron con más de cien mil fotografías de la Luna. Las fotos tomadas por los Rangers, Surveyors y Orbiter hicieron posible la confección de mapas de la luna tan detallados y exactos como los terrestres.

En enero de 1967 se iba a intentar el lanzamiento de la primera cápsula Apolo en Cabo Kennedy, tras haberse realizado en ocasiones anteriores pruebas con el cohete Saturno V. A causa de un cortocircuito, la cápsula se incendió y perecieron los astronautas Grisson, White y Chaffee. El accidente retrasó 18 meses el primer vuelo tripulado del Apolo.

Durante diez semanas, más de mil quinientos especialistas llevaron a cabo un informe oficial para averiguar las causas del desastre y subsanar las deficiencias del programa. El mal funcionamiento de los extintores y el humo impidieron salvar las vidas de estos tres astronautas, las primeras víctimas americanas del proyecto.

Pero a pesar de la tragedia, que conmovió a la opinión pública y enconó las opiniones de los detractores del Proyecto Apolo, este siguió adelante. El 9 de noviembre de 1967, después de Cabo Kennedy el primer Saturno V y la cápsula Apolo IV, sin tripulación, como la que posará en la luna el próximo día 22 a los dos astronautas.

Ya bastante entrado el año 1968, tres astronautas, Cohira, Cumingham y Eisele, probaron la nueva astronave lunar, durante el vuelo orbital de once días del Apolo VII. El éxito absoluto de ese vuelo condujo a una empresa todavía más audaz, el vuelo del Apolo VIII, que hizo época en diciembre de 1968, durante el cual, Borman, Lovell y Andren, giraron diez veces a una altura de unos 112 kilómetros de la luna, y regresaron a la tierra sin novedad.

TRES ENTRE CINCUENTA

En marzo pasado, el vuelo del Apolo IX, permitió probar por primera vez el módulo lunar con tripulantes, durante un vuelo de diez días en órbita terrestre. Los astronautas fueron McDivitt, Schmitt y Scott. El módulo lunar maravilla de la tecnología espacial, pesa 16 toneladas y se invirtieron cien millones de dólares en su construcción.

Y en mayo, tuvo lugar la penúltima etapa hacia la luna. Los astronautas Stafford, Young y Cernan dieron treinta vueltas al satélite natural de la tierra, en el Apolo X. Stafford y Cernan utilizaron el módulo lunar para descender a una distancia de quince kilómetros de la superficie lunar. El último record, hasta el alunizaje, de la misión Apolo.

Ante la culminación del Proyecto Apolo, falta dar respuesta a una pregunta: ¿puede la técnica

desarrollada en el transcurso de este inmenso programa conseguir que el hombre llegue a la luna y regrese sano y salvo a la tierra?

Para esto se han elegido tres hombres, de entre los cincuenta y dos astronautas que en la actualidad se entrenan en Houston.

Armstrong, Collins y Aldrin van a bordo de la cápsula XI, en la parte superior del gigantesco cohete Saturno V, tan alto como un edificio de 36 pisos, salido en la rampa de lanzamiento 39 A de Cabo Kennedy. Vuelan a más de 320.000 kilómetros por el espacio

exterior hasta las proximidades de la luna.

MARTE, MAS CERCA

Aldrin y Armstrong entrarán entonces en el módulo lunar y en él se dirigirán a la luna donde permanecerán 22 horas. Tras unas horas de descanso y preparativos, Armstrong, como capitán de la tripulación, saldrá del módulo para convertirse en el primer ser humano —quizá el primer organismo vivo— que jamás ha llegado a posarse sobre la luna. Minu-

tos más tarde, Aldrin también abandonará el módulo.

Unos micrófonos incorporados a sus cascos espaciales irán conectados a estaciones transmisoras instaladas en las mochilas. Cada una de las palabras que pronuncien estos hombres al ir comentando lo que ven y hacen, será transmitida a la tierra. Una de las primeras cosas que harán en aquel nuevo mundo será instalar una minicámara de TV. Se supone que más de mil millones de personas seguirán todos sus movimientos, y

compartirán con ellos la visión de paisajes lunares jamás vistos por el hombre.

En tanto que el mundo los observa, recogerán rocas y otros materiales para su estudio posterior. Después de esta operación, instalarán instrumentos científicos sobre el suelo lunar. Habrá acabado entonces la primera odisea del espacio exterior. Principio quizá de la exploración de nuestro sistema solar. Con un objetivo cada vez más al alcance el hombre: el planeta Marte. —(PYRESA).

LA INCREIBLE COMPLEJIDAD DE UN LANZAMIENTO LUNAR

Si todos los datos empleados se imprimieran y apilaran, formarían una torre 20 metros más alta que el Saturno 5

DAYTONA BEACH, Florida.

—(Crónica especial para Agencia FIEL, en exclusiva para nuestro periódico).— Las naves espaciales Apolo comienzan su complicada misión solamente después de haber sido sometidas a una verificación exhaustiva en su etapa de prelanzamiento, por medio de amplio instrumental de equipos de verificación en tierra, previstos por la General Electric Company. Denominado ACE-S/C, Equipo de Verificación de Aceptación-Nave Espacial, el sistema es capaz de verificar automáticamente todos los sistemas de la nave espacial. El Departamento de Sistemas Apolo, de General Electric, ha fabricado y montado catorce unidades de estos sistemas de verificación de naves espaciales.

El amplio uso de estas estaciones de verificación hace posible llevar a cabo de una forma uniforme ensayos y procedimientos normalizados, así como la detección de las variaciones en los sistemas de naves espaciales mientras que éstas se encuentran en la factoría, y posteriormente cuando aquellas llegan al Centro Espacial Kennedy.

En las instalaciones de la NASA

en Merritt Island se encuentran montadas seis estaciones ACE; tres de ellas están en la factoría de la North American Aviation, en Downey, California, donde se fabrican los Módulos de Mando y de Servicio; otras tres se encuentran en

Grumman Aircraft Engineering Corporation, en Bethpage, Nueva York, en donde se construye el Módulo Lunar; y dos están en el Centro de Naves Espaciales Tripuladas, en Houston, en donde se llevan a cabo pruebas simuladas de medios ambientales espaciales.

Las estaciones ACE suministran a la NASA un medio efectivo de alta velocidad para la verificación de sistemas clave del Apolo: comunicaciones, instrumentación control biomédico y ambiental, célula de combustible y sistemas criogénicos, control de la propulsión de servicio y de reacción, guiado y navegación, estabilización y control, y sistemas de energía y de secuencia. Cada una de las estaciones ACE comprende tres salas de equipos electrónicos; una sala de control, una sala de computadores, y una sala de instalaciones terminales. Este diseño permite que un grupo de personal compuesto de ingenieros principales supervise y controle los trabajos

de verificación de la nave espacial.

Dicha labor de verificación puede efectuarse de forma manual, semiautomática o totalmente automática. La estación ACE recibe los datos a un régimen de aproximadamente 200.000 bits por segundo, lo que equivale a aproximadamente 25.000 "palabras" de datos por segundo. Si todos los datos compilados en una prueba continua de ocho horas se imprimieran y se apilaran junto al Saturno V, se llegaría a una altura de 20 metros por encima del propio vehículo espacial.

Un ingeniero de sistemas situado en una consola ACE ejecuta la verificación en un subsistema de la nave espacial, emitiendo una señal de "mando" a la rampa de lanzamiento. Las medidas del rendimiento de la nave espacial están siendo continuamente remitidas a la unidad ACE, visualizándose ante el operario de verificación. Si los datos de verificación no salieran los límites prescritos, el in-

geniero de la verificación inmediatamente apreciará la discrepancia mediante los pilotos luminosos, medidores, grabadores e indicadores. Por este método, los ingenieros pueden comprobar exhaustivamente cualquier circuito pequeño situado dentro de un solo subsistema o bien la totalidad de la nave espacial.

Durante las operaciones de lanzamiento, la estación ACE intercambia información clave con un sistema similar que comprueba y controla los vehículos de lanzamiento del Saturno. Este sistema, conocido por Equipo Eléctrico de Apoyo (ESE), fue también diseñado y fabricado por el Departamento de Sistemas Apolo. De una forma conjunta, estos dos sistemas —en unión con los Sistemas de Control de Lanzamiento y Verificación— suministran la capacidad para ejecutar una prueba integral del Apolo-Saturno.

IMAGO prisunic

A partir de **HOY**

Haga sus compras en
AMBIENTE AGRADABLE
TENEMOS

AIRE ACONDICIONADO

CASTELLON

MAYOR, 64

E. S. C. E.
ESCUELA SUPERIOR DE CIENCIAS EMPRESARIALES
CURSO 1969 - 70

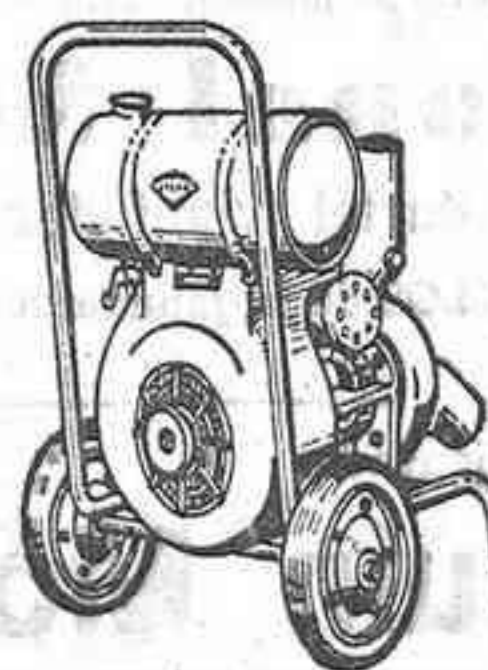
Apertura de matrícula:
1.º de julio de 1969

- Carrera Universitaria de 5 cursos.
- Objetivo: Formación de Directivos de Empresa (Gerentes, Directores Comerciales, Administrativos).
- Admisión: Se requiere Preuniversitario o título equivalente. Inscripción condicionada a la aprobación de grupos pendientes en septiembre.

Becas completas y medias becas
Solicitudes hasta 31 de julio

Impresos e información: En la Secretaría del
Centro de Estudios Superiores de Alicante (CESA)
Vistahermosa — Apdo. 306 — Tfno. 23-38-40

motores-motobombas



LISKA

grupos de 1,2,4,6 HP, para industria y agricultura.

son mejores

LISKA-C3. Circunvalación s/h LEON.
DISTRIBUIDOR:



Lauria, 20 - Teléfs. 226722 - 214907 - VALENCIA
San Fernando, 44 - Teléfono 215167 - ALICANTE
Plaza Fedrell, 5 - Teléfono 221218 - CASTELLON

Pepe Luis Segura tomó la alternativa y salió a hombros en La Línea

Cogida grave del banderillero MANUEL DE LA CRUZ en la corrida de VITORIA

EN GUADALAJARA, COGIDA MENOS GRAVE DE CURRO VAZQUEZ

VITORIA, 18 (PYRESA). —Corrida de toros. Reyes de hermanos Sánchez Arjona, de Salamanca, para los diestros Joaquín Bernadé, Juan García «Mondéno» y Juan Antonio «Macareno». Los toros fueron manejables y algunos de ellos resultaron bravos y aplaudidos en el arrastre.

El primero de Bernadé solo recibió una puya. Fue despachado después de seis pinchazos y una estocada. (Aplausos). Su segundo, cuarto del lote, cogió al banderillero Juan de la Cruz Fuentes-Bejarano. Bernadé lo hizo una buena faena con tres pinchazos y una estocada. (Aplausos y vuelta al ruedo). El toro fue aplaudido en el arrastre.

«Mondéno» en su primero, que recibió dos buenas picas, no le hizo nada en la faena de muleta. Mató de dos pinchazos y una latera; que bastó. (Pitos).

En su segundo, buena faena de capa. Mal a la hora de matar, dos pinchazos y una latera al desguello. (Silencio).

«Macareno» en su primero, que recibió tres puyas e hizo doblar a los caballos, hace una gran faena de muleta que se deslució con el estoque. Cuatro pinchazos y una media ladeada. (Aplausos). En el último de la tarde «Macareno» estuvo nervioso y no logró hacer faena ni con la capa ni con la muleta. Unicamente logró un pinchazo y una pescuetera y el toro dobló. (Aplausos).

Durante la lidia del cuarto toro, el banderillero de la cuadrilla de Bernadé, Manuel de la Cruz Fuentes-Bejarano, fue cogido después

de clavar un par de banderillas frente al tendido número 1 y junto a las tablas.

Recogido por las asistencia fue llevado a la enfermería donde le fueron practicadas varias transfusiones de sangre y una delicada intervención quirúrgica. Su estado es bastante grave. Fue llevado en ambulancia a la clínica del Hospital General Santiago Apóstol, donde ha ingresado en estos momentos. Sufre dos corazonadas, una en el abdomen y otra en el tórax. Cuenta 57 años de edad.

DOS DEBUTANTES Y CORRIDA LARGA EN BARCELONA

BARCELONA, 18 (PYRESA). —Tres horas ha durado la corrida de esta tarde en la Monumental. Tres horas que, en ocasiones, han parecido seis, aunque en la mayor parte del desarrollo del festejo ha habido variedad e interés.

Se lidiaron dos toros de Arranz para rejones, que resultaron solamente regulares, y seis de los señores Pérez y Herrero «Los Campillones», mansos. Se concedió a banderillas negras uno y debieron sufrir el mismo castigo, por lo menos otros dos más.

Los hermanos Peralta lidiaron conjuntamente los toros de rejones, salidos en los lugares principales y quinto, se lucieron en rejones y banderillas, aunque en ocasiones, por las condiciones de los toros, resultaron premios las preparaciones y restaron brillantez a la labor de los caballeros. Con los rejones de muerte no acertaron en el primero, por lo que tuvo que echar pie a tierra Rafael, matando al toro y al sexto golpe del verdugillo dividiéndose las opiniones. Al segundo, después de un buen rejón, echó a tierra también el menor de los hermanos, acertando a la primera y se les ovacionó.

«Serranito», en el primero de lidia ordinaria, estuvo voluntarioso, luciendo en varios momentos de la faena, a la que puso remate de dos pinchazos y estocada baja. Se aplaudió en el cuarto, manso en el primer tercio, al que libró de las «viudas» el espada solicitando cambio. Realizó una faena muy lucida con pases con ambas manos, templados y ajustados matando de dos pinchazos y estocada que produjo vómito. Dio la vuelta al ruedo.

«El Paquirri» nuevo en esta plaza, ha producido una gratísima

impresión sobre todo con la muleta. Se le ha visto en todo momento suelto, enterado y sin impresionarse por las dificultades. Realizó una faena honda al segundo, al que mató de un pinchazo y dos estocadas, volcándose en todas las ocasiones, cayendo el toro después de haber sonado un aviso. No obstante, dio la vuelta al ruedo. En el quinto estuvo igualmente torero y gustó al público en su labor, alternando con arte en ambas manos, para rematar de una buena estocada y descabello, concediéndose una oreja.

Santiago López, igualmente debutante en esta plaza, se mostró con menos oficio pero con buenas dosis de arte y gran valor realizando una buena faena con el tercer, de la que destacaron unos bellos naturales. Mató de estocada y descabello a la cuarta. En el último, también estuvo valiente y adornado. Mató de estocada y descabello a la segunda, siendo pedido con aplausos.

MALA TARDE DE ANTONIO ORDÓÑEZ

MARBELLA, 18 (PYRESA). —En la plaza de toros de «Nueva Andalucía», poco más de media entrada. Seis toros del Marqués de Ruchena, de Sevilla, y un novillo de rejones de Urquijo.

Antonio Ordóñez ha tenido una mala actuación. A su primero, después de unos lances vulgares y nada con la muleta, lo ha matado de una estocada. (Silencio). En su segundo fue abroncado durante toda la lidia. Mató de un pinchazo y una estocada. (Bronca).

Miguel Márquez ha sido el gran triunfador. En su primero, extraordinaria faena con capote y muleta. Una estocada. (Dos orejas y rabo). El toro fue aplaudido en el arrastre. En su segundo, otra faena extraordinaria, matando de media estocada y descabello. (Dos orejas).

«Utrerita» no ha tenido suerte con su primero. Al que ha matado de un pinchazo, media y descabello. (Palmas). En su segundo, ha cuajado una buena faena de muleta, y ha matado de dos pinchazos, media y descabello al segundo intento. (Palmas).

Fermín Bohórquez, después de un toro vulgar, ha matado de un rejón de muerte. (Ovación y saludos).

TOMO LA ALTERNATIVA PEPE LUIS SEGURA

LA LINEA DE LA CONCEPCIÓN, 18 (PYRESA). —Tercera corrida de feria. Tres cuartos de plaza. Toros de Núñez Hermanos, de Tarifa, bien presentados y con fuerza, a excepción del quinto que fue protestado por blando de remos. Alternativa del novillero Pepe Luis Segura.

Pepe Luis Segura en el de su alternativa, que la recibió de Santiago Martín «El Vito», es apuado con la capa en unas voronías suaves, brinda a Carlos Corbacho, hizo su faena con ayuda de por alto que se jalaba, siguiendo con dos tandas de derechazos y naturales templados y mandones, molinetes y giraldillas. A la hora de matar cobra una estocada entera, entrando por derecho. (Dos orejas, petición insistente de «rabo y dos vueltas al ruedo»). Recibió al que cerró plaza con unas artísticas verónicas y chucuelinas, rematadas con media verónica. Empezó con pases de trasteo, siguiendo con varias series de derechazos y naturales, torisimos y artísticos, rematados con el de pecho; pases en redondo y giraldillas, entre aplausos. Una estocada entera hacer rodar al bicho. (Dos orejas, rabo y dos vueltas entre acamaciones). Es sacado a hombros.

«El Vito» en su primero tora de capa con seguridad y temple. Segura le devuelve los trastos; comienza su faena con dos tandas de derechazos, seguidos de naturales, sobrios y largos, nueva serie de derechazos; una gran estocada pone al bicho patas arriba. (Dos orejas y vuelta entre aplausos). A su segundo, que le faltó una puya, le hizo una gran faena con series de naturales, derechazos y molinetes, más toreros que en la anterior, pero falló con el estoque, que es su fuerte, y perdió los trofeos. Dos pinchazos sin soltar y una estocada. Vuelta al ruedo entre fuertes aplausos.

Ángel Teruel escuchó aplausos con la capa, sobresaliendo tres chucuelinas apretadas, que remató con media verónica; colocó dos pares de banderillas superiores por el mismo pitón y en terreno del toro. Gran faena de muleta con pases de todas las marcas. Una estocada y descabello al primer intento. (Oreja y vuelta). En su segundo, protestado por blando de remos, no pudo realizar faena, limitándose a abreviar. Un pin-

chazo sin soltar y una estocada que basta. (Silencio).

DAMASO GONZÁLEZ SALIO A HOMBROS EN BENIDORM

BENIDORM (Alicante), 18. —(Cifra). —Primera corrida de la temporada. Media entrada. Toros de Juan María Pérez Tabernero, de Salamanca, muy nob'es y fáciles para la lidia, pero con poca fuerza. Todos recibieron solo una vara.

Paco Camino, al primero, buenos naturales y faena con adornos. Dos pinchazos y estocada. (Silencio). En su segundo no quiso hacer nada. Media estocada que basta. (Pitos).

Manolo Martínez, de Méjico, aplaudido al torer de capa a su primero. Buena faena con la muleta mandando y adornándose. Pinchazo y estocada. (Una oreja). En su segundo, bien con el capote. Faena variada con buenas manolitas. Una estocada recibiendo. (Ovación).

Damaso González, buenos naturales y de pecho a su primero. Más faena con la mano derecha para pinchazo y estocada hasta la bola. (Petición de oreja y dos vueltas al ruedo). En el último, gran faena variada y muy cerca, planeando el terreno del toro. Estocada entera y descabello al segundo golpe. (Dos orejas y salida a hombros).

TRIUNFO MANO A MANO DE LOS «GUERRILLEROS»

ONDARA, 18. —(Cifra). —Seis toros de D. Pío Tabernero de Pab, que cumplieron. Llano.

Manuel Benítez «El Cordobés», estuvo superior con el capote. Buena faena con la muleta para un pinchazo superior y media estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo). En su segundo estuvo también lucido con el capote. Faena con pases por alto, naturales de pecho y adornos para un pinchazo superior y media estocada. (Ovación, una oreja y vuelta al ruedo). En su tercero, manso, a fuerza de porfiar da buenos muletazos. Dos pinchazos y media estocada. (Ovación). El toro es pitado en el arrastre.

Sebastián Palomo Linares, bien con el capote. Faena con pases por alto, derechazos y molinetes. Termina de dos pinchazos y una entera. (Ovación y saludos). En su segundo, verónica superiormente. Buena faena para dos pinchazos y una entera. Saló volteado sin consecuencias al entrar a matar. (Gran ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo). En su tercero, con pases de varias marcas, una estocada. (Ovación, dos orejas, rabo y salida a hombros).

Dos toros, uno de «El Cordobés» y otro de Palomo Linares, fueron sustituidos por ciegos y cojos, respectivamente, por otros dos de la misma ganadería.

EN LA NOVILLADA DE LAS VENTAS, TOREROS CON Poca IMAGINACIÓN

MADRID, 18 (Crónica de PYRESA, por Ricardo Díaz-Manresa). —Hace poco salí de la plaza y recuerdo casi nada de lo visto. ¿Cómo es posible que los toreros, incluso los que empiezan, incluso los arropados con la mejor voluntad como los de esta tarde, tengan tan poca imaginación para hacer el toro? ¿Cómo es posible que salgan tan ciegos a las puzas y no se den cuenta que, en cuanto se haga en los ruedos, sea malo o bueno, sirve para ascender veriginosamente? ¿Cómo no se dan cuenta, además, de algo fundamental en el toro como es calibrar las condiciones del enemigo que se tiene delante?

Pues nada. Ninguno de los tres, Gregorio Lalanda, Raúl Sánchez y «Lugullano Chico», se han salido de la rutina ni han valorado las condiciones de los novillos. Con este ambiente, que no es de un día sino de casi todos, se comprende que la gente se abstenga de acudir a la plaza y hoy haya ocurrido con la ayuda casi mayoritaria de los turistas.

Y para que no se diga que no hay toros. Lo que pasa es que, cuando sale el novillo con casta de la buena y, en consecuencia, con

las dificultades naturales de la pujanza y las ganas de embestir continuamente, los toreros no saben qué hacer. Bueno, si lo saben. Intentan la faena «standard», la única, la mecanizada de derechazos y naturales haciendo pausas, carreritas, brinco, etc. Y no les sale. A los novillos del Marqués de Villagodio, lidiados esta tarde, había que torarlos y no darles pases. Igual que no lo han hecho Gregorio Lalanda, Raúl Sánchez y «Lugullano Chico», no lo hubieran hecho la mayoría de sus compañeros. El lote de Villagodio, muy irregular de presentación, pequeños segundo y sexto, aceptable el primero y bien presentados los otros tres.

Cumplieron con los caballos y en la muleta no tuvieron más dificultades que las de su casta. Los tres últimos, no obstante, llegaron aplomados a la muleta y fue tarea laboriosa sacarles los pases que tenían.

Gregorio Lalanda, que banderilleó fácil y con vista a sus dos enemigos, se mostró, como torero, con oficio, pero falta de calidad. Su voluntad y valentía le valieron una facilona oreja en el primero y una ovación en el otro.

Raúl Sánchez, al que le ha venido ancha, muy ancha, esta roviada, realizó dos trastesos absolutamente vulgares, pesados y andiosos. Se permitió dar media vuelta al ruedo en su primero y la bronca, sonora y competa, no le dejó iniciarla en el quinto, al que banderilleó con más deseos que aciertos.

Juan Carlos Castro, «Lugullano Chico», nulo con el capote; ejecutó dos faenas muy similares, muy al día, muy en los dos pases y también muy irregulares ya que, junto a muletazos buenos, intercaló otros muy malos. Se le rotó nervioso en su presentación en Madrid.

Pero no mostró cualidades de altura. Vuelta protestada en el tercero y ovación en el último fue su balance.

Insisto en que estos mismos toreros, con lo mismo que han hecho, habrían parecido otros con un poquito de imaginación.

COGIDA DE CURRO VAZQUEZ

GUADALAJARA, 18 (PYRESA). —Novillada picada. Buena entrada. Seis novillos de D. Francisco Rincón Cañizares, de Sevilla, inciertos y peligrosos. Dos de ellos pitados en el arrastre.

CURRO VAZQUEZ veroniquen muy bien entre aplausos. Al comenzar la faena de muleta es cogido aparatadamente, sin consecuencias. Buena faena por naturales y derechazos entre ovaciones y música. Es cogido nuevamente y retirado a la enfermería de donde no volvió a salir. Acabó con el bicho de tres pinchazos y estocada José Luis Paradas. La cuadrilla de Curro Vázquez dio la vuelta al ruedo.

JOSE LUIS PARADAS, aplaudido en verónicas. Faena de castigo muy valiente para una gran estocada. Una oreja y vuelta. En el quinto tora por derechazos y manolitas y es volteado sin consecuencias. Un pinchazo y media. (Ovación y vuelta).

ANTONIO PORRAS lancea muy bien. Faena muy valiente con la muleta entre los cuernos a un toro que derrota peligrosamente. Una estocada. (Una oreja y vuelta). Al cuarto lo recibe con una larga cambiada de rodillas. Es volteado al veroniquar. Torea con precauciones y mata de pinchazo y estocada. (Silencio). En el último aplaudido con la capa. Faena valiente y torera con la muleta para una estocada. Una oreja y vuelta al ruedo.

CURRO VAZQUEZ sufre una herida contusa en el triángulo de escarpa disecando músculos sin afectación vascular. Pronóstico reservado.

En la lidia del tercer toro, el banderillero Antonio Ortega Morera, al saltar al callejón sufrió esguince de garganta del pie derecho y de la articulación metacarpo-falangística del dedo gordo del pie derecho. Pronóstico reservado.

Rita Tushingham se aburre en la India

La gran actriz cómica protagoniza, junto a Michel York, el papel de una «hippy» en «The Guru»

AMAS he visto aburrirse tanto a una actriz como en el caso de la inefable Rita Tushingham, paisana de los Beatles y nacida en Liverpool el año 1943, en plena guerra mundial. Rita está rodando una película en la India, «The Guru», de James Ivory. Su «co-starring» es otro tipo simpático: Michael York.

Durante algunos días, la pareja se ha visto rodeada de una multitud de actores y técnicos indios. Con vestimenta típica y ocultándose con sombrilla del ardiente sol, Rita y Michael han recorrido Bombay, Bajar y Benarés, viviendo el misterioso clima de nuestro país y trabajando muchas horas bajo una atmósfera difícil de soportar por el calor sofocante.

Rita, casada en 1962 con el fotógrafo y cámara de televisión Terry Rieckell, de cuya unión es donna, es conocida en la India por su película «Sabor a miel», de Anthony Richardson, que obtuvo una excelente acogida por parte de la crítica y el público. Cuando se lo dijo, abrió sus ojos redondos hasta el máximo y luego sonrió con su boca grande.

«¿Cómo es posible? Yo creía que el cine americano jamás llegaba a estas latitudes, en razón de la enorme producción de películas que hacen ustedes...»

Le informé que, en efecto, la producción cinematográfica india alcanza niveles muy importantes, habida cuenta que nuestro mercado absorbe toda la cifra de realizaciones, pero que ello no obsta para que un determinado tipo de películas, como la comedia de Richardson, interesen al público indio.

Hablamos sobre una barcaza que nos lleva por el río Ganges. Los indígenas han invitado a Rita a que tomase el baño, pero ella conoce las costumbres religiosas de nuestro país y confiesa que la idea de bañarse en el río sagrado le produce alergia...

En la película «The Guru», se cuenta la historia de una muchacha «hippy», protagonizada por Rita Tushingham, y un cantante «pop» británico, a cargo de Michael York, los cuales se conocen en la India y se dedican a la vida mística de los «gurus» y sus exóticos rituales. Finalmente, se enamoran y regresan a Inglaterra. El argumento, lineal, sirve de excusa para presentar algunos aspectos inéditos de las ceremonias religiosas hindúes y contemplar Bombay, Bajar y Benarés desde un punto de vista documental.

Le hemos preguntado a Rita, que se aburre soberanamente en este tedioso crucero por el río sagrado, qué facilidades había encontrado para llegar al puesto que ocupa actualmente. Ha sonreído con su boca grande y ha dicho:

«Por el contrario no me es fácil mantenerme en mi puesto. Hay que tener en cuenta que estoy casada, tengo una hija, 25 años y muchos deberes que cumplir como ama de casa. Menos mal que Terry es comprensivo. El sabe que mi vocación de actriz no va a impedir jamás que el hogar siga adelante y marche como debe de marchar. Y, en consecuencia, no le desagrada que acepte algún que otro contrato...»

Hemos tanteado a Rita, antes de hacerla nuestra última pregunta. Hemos querido saber si no se iba a enfadar por nuestra indiscreción.

«¡Oh, no! Puede usted preguntarme lo que quiera...»

«Dígame, entonces, ¿por qué se aburre tanto en la India, Rita...?»

Nos ha mirado con sus ojos redondos. Y, luego, ha dicho:

«Le confesaré a usted un terrible secreto... Estoy helada de frío y el frío me aburre soberanamente...»

Lentamente he comenzado a reír. Y Rita ha reído también. Luego, los dos, hemos reído mucho, contagiando a los nativos que manejaban la embarcación. He comprendido que a cualquier cómic del mundo, el terrible, agotador clima de la India le hará aburrirse sin remedio...» (PYRESA).

Z. J. DASTAGIR.

Esta noche, repetición de un cartel de éxito en la Plaza de Toros

ESTA noche, la pinza de toros será escenario de un acontecimiento muy singular, ya que se repite un cartel, lo que no es demasiado frecuente por estos lares. Ello es viva demostración del interés que ha despertado tanto Julián García, máxima figura de la novillería actual, como Rafael Romero, torero que cuenta con la firme adhesión de la afición castellonense. Se da también el caso de que Julián García actuará esta tarde en Valencia, en el festejo inaugural de la Feria de Julio, y desde la capital hermana, casi como quien dice sin cambiarse de ropa se trasladará hasta nuestra ciudad para intentar el triunfo por partida doble en un mismo día.

Muchos aficionados tiene el cartel, por supuesto, y en este orden de ideas hay que destacar lo mucho que supone la repetición de la divisa de García-Aleas, que el pasado domingo dio un juego realmente positivo en todos los aspectos. Completa el cartel el joven rejoneador Joaquín Moreno Silva, que vuelve a nuestro ruedo dispuesto a conseguir el triunfo que su vocación exige.

La novillada, como era lógico, ha despertado el mayor interés, y todo hace suponer que, esta noche, los graderíos registrarán una buena entrada de público.



ESCUELA TAURINA LA VIÑA

MAÑANA DOMINGO SEIS TARDE
Se lidiarán, banderillearán y será simulada la muerte de 2 BRAVAS RESES, 2

Con nuevas oportunidades

Primera para **ANTONIO GARCIA**

Segunda para **JOSE RIBELLES**

Sobresaliente «EL TARTAJA»
Todos a participar de la Fiesta

AUTOBUSES: Servicio desde las 4 a las 5'15 continuo. Salida «Autos Mediterráneo» (Plaza Fadrell).

Plaza de Toros de Castellón

Empresa: N.P.T. de Madrid, S.A. Representante: Alberto Alonso

Hoy Sábado 19 de Julio 1969 A las ONCE noche

Si el tiempo no lo impide y con permiso de la Autoridad

Sensacional NOVILLADA

Repetición del cartel triunfador del domingo pasado

Se lidiarán CINCO NOVILLOS de la ganadería de D. MANUEL GARCIA - ALEAS CARRASCO de Madrid

UNO para el caballero rejoneador

D. Joaquín Moreno Silva

acompañado de su sobresaliente y peones auxiliares y los CUATRO RESTANTES, picados, banderilleados y muertos a estoque por los extraordinarios novilleros

JULIAN GARCIA

RAFAEL ROMERO DE CASTELLON

Sobresaliente: Amador Ruiz «TOLEDO»

Las puertas de la Plaza se abrirán dos horas antes y una banda de música amenizará el festejo

PRECIOS POPULARES

Mucha expectación ante la corrida de mañana en Vinaro

EN Vinaro, a la vista de la extraordinaria corrida organizada por el empresario D. Miguel Aguilar Corcuera, la animación y el interés alcanzan su más alto grado. Ello se está traduciendo en las taquillas, donde es ya muy fuerte la demanda de localidades.

El cartel, no hay duda, reúne muy estimables alicientes. Por un lado, destaca la presencia de ganado andaluz; por otro, una terna realmente interesante; y, por si fuera poco, figura también un joven rejoneador que, poco a poco, va escalando hacia los primeros lugares del escalafón. Tanto Alfredo Leal como Utrerita son dos diestros cuya actuación ofrece las máximas garantías de interés, completando la terna, en plan de gran figura, el joven «guerrillero» Sebastián Palomo Linares, que en Vinaro cuenta con muchas simpatías y una afición que lo ha proclamado repetidamente como ídolo. De Antonio Ignacio Vargas tampoco necesita el aficionado mayores explicaciones, ya que es un rejoneador muy conocido en las plazas castellonenses y con valiosos triunfos en su haber.

Respecto a los toros, con decir que son de Román Sorando Herranz, de Adujar (Jaén) está dicho todo, porque cuando el ganado es andaluz, ya cuenta con la mejor garantía.

PLAZA de TOROS de VINAROS

Empresa y Organización: AGUILAR CORCUERA

MAÑANA DOMINGO A las CINCO Y MEDIA de la tarde

EXTRAORDINARIA CORRIDA DE TOROS

Se lidiarán 7 escogidos toros, 7, de la acreditada ganadería de D. Román Sorando Herranz, de Adujar (Jaén)

UNO, para el gran rejoneador

D. ANTONIO IGNACIO VARGAS

Y los seis restantes, para los matadores

Alfredo Leal de Méjico

Sebastián Palomo Linares y

Antonio García Utrerita

Taquillas abiertas en Castellón: Estanco, frente Correos. En Vinaro, en las taquillas de la Plaza de Toros, de cinco a nueve de la tarde.

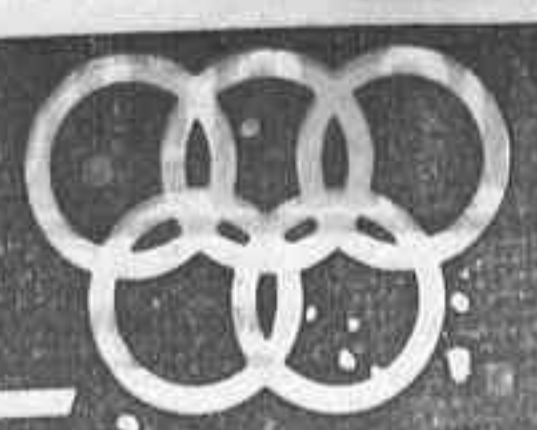
Premio a una película de Buñel en Milán

MILAN (Italia), 18 (EFE-UP). —Las películas del director español Luis Buñuel y del francés Jean Luc Godard, han sido galardonadas con los premios máximos del festival anual «Ciencia ficción».

El globo de plata ha sido otorgado a la producción de Buñuel «Simón en el desierto», y el de oro a «Les carabiniers» de Godard. Los organizadores del certamen, no establecieron este año jurado, decidiendo los premios mediante el voto de todos los asistentes a las proyecciones.



Vida deportiva



Matignon, farolillo rojo de la Vuelta a Francia, ganó la etapa de ayer MERCKX fue segundo sin mayores esfuerzos, ya casi a las puertas de París

CLERMONT - FERRAND, 18. (Del enviado especial de PYRESA, Porfirio). — No ha inscrito Eddy Merckx su nombre en el palmarés de los grandes vencedores del Puy de Dome. Pero, como se esperaba, ha vuelto a poner tiempo por medio con respecto a quienes quisieron talonar sus pasos: Poulidor, Pingeon, Gimondi y Wagtmans.

Merckx ha hecho segundo porque le ha parecido humorístico y muy humano dejar ganar al "farolillo rojo" del Tour, Matignon. En efecto, según el Evangelio, los últimos serán los primeros. Merckx está en esa línea y ha querido ofrecernos una oportunidad para que se hablase de ella.

Ha sido, pues, primero en el Puy de Dome, el último de la general, Matignon, y ha llegado solo. Detrás, haciendo segundo en la etapa, el líder, Eddy Merckx.

La batalla de la etapa se dio en las Domes. Es ésta una cadena montañosa —con resacas igneos en su interior— que domina Clermont Ferrand y sus alrededores. Los Domes son hermosos: verdes, con bosques tupidos y muchos lagos. El mayor es el Puy de Dome, que domina una serie de ciudades y localidades en su mayor parte termiales y de grandes medios turísticos.

Hasta los Domes, no había pasado nada importante. Algunas tardas para "hacer piernas" nada más, pero en la cota de Chavanon (cuarta categoría), se le ocurrió al "linterna roja", Matignon, que había llegado al último lugar de la clasificación por haber demostrado los análisis antidoping resultado positivo, escapar.

El pelotón, los ases, Eddy Merckx no se movieron y dejaron partir al "farolillo rojo". Para Merckx era, en medio de todo, un alivio. Ya atacaría en el momento oportuno.

SEIS MINUTOS

En el col —no puntuable— de La Morene, que precede al Puy y que prácticamente es el trampolín para saltar a la cima del Dome que domina Clermont Ferrand, el escapado Matignon contaba con un avance de seis minutos sobre el pelotón.

La escapada iba a tener éxito porque el ataque postero de los ases se dejaba para los últimos kilómetros.

Matignon, entonces, fue viviendo de rentas. Eso sí, supo adminis-

trar muy bien los seis minutos, que fueron bajando a medida que se aproximaba el fin de la etapa y a medida, asimismo, que empezaban a reaccionar los de cabeza.

Matignon ganó la etapa sólo en la cima del Puy de Dome, por pocos segundos, pero la ganó.

EL GRAN MERCKX

Detrás del escapado luchaban Merckx, Gandarias, Poulidor, Guty, Pingeon y CASTELLO.

La cuesta del Puy —ocho kilómetros de subida— hizo una pequeña selección, de la que en seguida quedó descartado Gimondi, que ha perdido cuatro minutos. Gimondi había sido el último vencedor —en 1967— del Puy de Dome, pero si entonces —a pesar de su victoria— marchó mal, este año va mucho peor.

Merckx atacó en los primeros kilómetros, pero le aguantaron bien Gandarias y Poulidor, y antes de que el belga astarta la estocada a Pingeon, Poulidor y Guty, nuestro compatriota CASTELLO consiguió saltar del grupo y, poco después, Panizza. CASTELLO hizo todo lo posible por distanciarse y procuró enlazar con Matignon al momento, porque atrás no había tregua, ya que Merckx no quería dejar de aprovechar esta ocasión para poner más "tierra por medio". Por eso CASTELLO no consiguió destacarse y llegar entre los primeros a la cima del Puy de Dome.

Victorioso Matignon, quedaban en el aire el segundo y tercer puestos, ataca Merckx, y Pingeon, Gandarias, Janssen y Van Den Bosche, quedaron ligeramente rezagados en un segundo grupo, mientras resistían Guty y Poulidor. Los tres marcharon en busca de CASTELLO y Panizza, que terminaron por ser absorbidos y rebasados, el último trabajo de Merckx consistió en soltar a sus "acompañantes", Poulidor y Guty, después de varios intentos, Poulidor cedió a dos kilómetros de la cima. Cuando Merckx avistó la señal roja del último kilómetro, llevó a cabo su ataque: bajó un poco el ritmo y con su mano derecha manióbró en el cambio, acertó, porque su bicicleta salió lanzada como un bolido. Así quedaba Guty descolgado, y Merckx entraba embaldado en la meta de llegada en segunda posición.

Nuestros corredores han terminado relativamente bien a tenor de lo que vienen corriendo. Gandarias en el séptimo lugar, a 40 segundos de Merckx. Galdós, el 14, a 1 minuto y 32 segundos. CASTELLO, el 16, a 1 minuto y 42 segundos. J. Galera, el vigésimo, a 2 minutos y cuatro segundos. En el puesto 22, Gimondi, en el 26, Galdós, en el 28 López Rodríguez, en el 30 Jiménez, en el 36 Lazcano.

Quedan solamente dos etapas, mañana sábado, una completamente

llana, la más larga del Tour (320 kilómetros), y el domingo dos etapas: por la mañana, en línea Montargis - Creteil (111 kilómetros) y por la tarde, contra el reloj individual, Creteil - París (velódromo de Vincennes, 36 kilómetros y ochocientos metros).

PELICULA DE LA ETAPA

Sigue acompañando el calor al Tour, cuando en Briven toman la salida los 86 corredores supervivientes.

Apenas se han dado las primeras pedaladas cuando demarra Wilhelm Mintjens y Van Den Bergh. Después de llevar 20' de avance, son absorbidos por Delisle, Reybroeck, Bodin y N. Catteau y después por Panizza y Schutz.

4 KMS. — Renace la tranquilidad, pero vuelve a ser rota la calma, en el km. 5, esta vez por Catteau, que insiste en marcharse.

8 KMS. — Pingeon, Wagtmans y David se sitúan a la altura de Catteau, pero la presencia de Pingeon en cabeza provoca una brusca reacción del pelotón, que se reforma a los 10 kms.

Hay calma absoluta en cincuenta y cinco kilómetros, tras estas pequeñas reacciones.

66 KMS. — En Egletons, la meta volante se la adjudica Leman, delante de Riote, Wright, Cooreman, Hoban y resto del pelotón. Se vuelve a rodar con absoluta tranquilidad, sin que se produzca ningún intento de ataque.

130 KMS. — Cota de Chavanon, de 4.ª categoría. El paso se efectúa por el siguiente orden: en cabeza Joaquín Galera, seguido de Agostinho, Spruyt y Labourette, a 5' y a 10' el pelotón.

132 KMS. — Matignon, farolillo rojo, que se encuentra a tres horas y media del líder escapa, no se intenta retenerlo y va tomando ventaja. En el km. 151 rueda con un avance de cinco minutos cinco segundos, Janssen, Letort, Van Schil, Lebaube y Agostinho se destacan, pero el pelotón les absorbe a los cinco cuatro kilómetros después.

187 KMS. — A veinte kilómetros del Puy de Dome, Matignon se encuentra con 740' de adelanto sobre el pelotón, del que salen Spruyt y después CASTELLO. Spruyt es cazado y CASTELLO continúa solo, tras Matignon. El español está a 6'25" del fugado y el pelotón a un minuto de CASTELLO.

193 KMS. — A 5 kms. del Puy de Dome, las posiciones son: en cabeza Matignon; a 5'45" CASTELLO; a 6'20" Guty y el pelotón a 6'30". CASTELLO y Guty son alcanzados por Merckx y Poulidor. Pingeon sigue en un segundo grupo, con Gandarias y Van Den Bosche.

195 KMS. — Matignon continúa destacado, y tras él ruedan Merckx, Guty y Poulidor. El líder deja primero a Poulidor y después a Guty, entrando segundo tras Matignon. Gandarias termina junto con Poulidor, en séptima posición.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.—Pierre Matignon (Francia) 6-49-54.
- 2.—Eddy Merckx (Bélgica) 6-51-19.
- 3.—Paul Guty (Francia) 6-51-24.
- 4.—Martín Van Den Bossche (Bélgica) 6-51-47.
- 5.—Roger Pingeon (Francia) id.
- 6.—Raymond Poulidor (Francia) 6-51-56.
- 7.—ANDRES GANDARIAS (ESPAÑA) 6-51-59.
- 8.—Vladimiro Panizza (Italia) 6-52-25.
- 9.—Jan Janssen (Holanda) 6-52-33.
- 10.—Lucien Van Impe (Bélgica) id.
- 11.—Van Springel (Bélgica) id.
- 12.—Agostinho (Portugal) id.
- 13.—Schutz (Luxemburgo) 6-52-48.
- 14.—GALDOS (ESPAÑA) 6-52-51.
- 15.—Van Schil (Bélgica) 6-52-57.
- 16.—CASTELLO (ESPAÑA) 6-53-06.
- 17.—Wagtmans (Holanda) id.
- 18.—Baysiere (Francia) id.
- 19.—Dumont (Francia) 6-53-18.
- 20.—JOAQUIN GALERA (ESPAÑA) 6-53-23.

RESTANTES ESPAÑOLES

- 26.—Galdós 6-54-02.
- 28.—López Rodríguez 6-54-10.
- 30.—Jiménez id.
- 37.—Lazcano 6-54-38.
- 63.—Gómez Lucas 6-56-12.
- 74.—Perrera 6-57-13.
- 75.—Manuel Galera 6-57-18.

Promedio de la etapa: 28,963 kilómetros hora.

CLASIFICACION GENERAL

- 1.—Eddy Merckx (Bélgica) 102-47-13.
- 2.—Roger Pingeon (Francia) a 16,40.
- 3.—Raymond Poulidor (Francia) a 21,20.
- 4.—Felice Gimondi (Italia) a 26,31.
- 5.—ANDRES GANDARIAS (ESPAÑA) a 30,07.
- 6.—Rinus Wagtmans (Holanda) a 32,29.
- 7.—Franco Vianelli (Italia) a 38,35.
- 8.—Joaquín Agostinho (Portugal) a 48,04.
- 9.—Desire Letort (Francia) a 48,07.
- 10.—Jan Janssen (Holanda) a 49,49.
- 11.—Van Impe (Bélgica) a 51,46.
- 12.—JOAQUIN GALERA (ESPAÑA) a 52,39.
- 13.—Thelliere (Francia) a 59,23.
- 14.—Panizza (Italia) a 1-01-25.
- 15.—Dumont (Francia) a 1-01-46.
- 16.—Schutz (Luxemburgo) a 1-02-56.
- 17.—Guty (Francia) a 1-03-45.
- 18.—Van Springel (Bélgica) a 1-06-05.
- 19.—Dancelli (Italia) a 1-10-52.
- 20.—CASTELLO (ESPAÑA) a 1-12-04.

RESTANTES ESPAÑOLES

- 21.—Galdós a 1-12-31.
- 23.—López Rodríguez a 1-17-26.
- 26.—Galdós a 1-27-24.
- 40.—Lazcano a 2-08-33.
- 42.—Perrera a 2-10-33.
- 48.—Manuel Galera a 2-25-24.
- 57.—Gómez Lucas a 2-40-41.
- 62.—N. Jiménez a 2-42-43.

CLASIFICACION DE LA MONTAÑA (ETAPA)

"CHAVANON"

(Cuarta categoría)

- 1.—Joaquín Galera (España) 3 puntos.
- 2.—Joaquín Agostinho (Portugal) 2 puntos.

"PUY DE DOME"

(Primera categoría)

- 1.—Pierre Matignon (Francia) 15 puntos.
- 2.—Eddy Merckx (Bélgica) 10 puntos.
- 3.—Paul Guty (Francia) 10.
- 4.—Martín Van Den Bossche (Bélgica) 8.
- 7.—Andrés Gandarias (España) 4 puntos.

CLASIFICACION GENERAL DE LA MONTAÑA

- 1.—Eddy Merckx (Bélgica) 155 puntos.
- 2.—Roger Pingeon (Francia) 94.
- 3.—Joaquín Galera (España) 76.
- 4.—Paul Guty (Francia) 68.
- 5.—Andrés Gandarias (España) 54 puntos.

CLASIFICACION POR EQUIPOS EN LA ETAPA

- 1.—Frimatic 20-33-51.
- 2.—Faema 20-35-57.
- 3.—KAS (ESPAÑA) 20-37-51.
- 4.—Peugeot 20-38-05.
- 5.—Salvarani 20-39-29.
- 6.—Sonolor 20-39-57.
- 7.—Mercier 20-41-25.
- 8.—Molteni 20-41-33.
- 9.—FAGOR (ESPAÑA) 20-41-35.
- 10.—Bic 20-41-37.
- 11.—Flandria 20-43-37.
- 12.—Mann 20-46-53.
- 13.—Willem II 20-47-05.

CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

- 1.—Faema 311-31-12.
- 2.—Peugeot 311-36-23.
- 3.—KAS 312-21-33.
- 4.—FAGOR 312-38-51.
- 5.—Frimatic 312-43-22.
- 6.—Salvarani 312-51-21.
- 7.—Mercier 312-53-04.
- 8.—Molteni 312-53-38.
- 9.—Sonolor 312-54-54.
- 10.—Bic 314-25-25.
- 11.—Mann 315-00-32.
- 12.—Will'm II 315-13-39.
- 13.—Flandria 315-30-59.

CLASIFICACION GENERAL POR PUNTOS

- 1.—Merckx (Bélgica), 234 puntos.
- 2.—Janssen (Holanda), 148.
- 3.—Wagtmans (Holanda), 120.
- 4.—Pingeon (Francia), 124.
- 5.—Gimondi (Italia), 103.
- 9.—GANDARIAS (ESPAÑA), 86.

CLASIFICACION COMBINADA

- 1.—Merckx, 3 puntos.
- 2.—Pingeon, 8.
- 5.—GANDARIAS, 19.

CLASIFICACION GENERAL METAS VOLANTES

- 1.—Leman (Bélgica), 41 puntos.
- 2.—Ex aequo: Wright (Inglaterra), Riote (Francia), 37.

LOS ULTIMOS SERAN LOS PRIMEROS

CLERMONT FERRAND, 18. (Del enviado especial de Pyresa, Porfirio). — Esta mañana, Raymond Poulidor tocaba su tobillo derecho.

"Ayer —se dirige a los periodistas— sufrí un poco cuando se rodaba despacio, suavemente. —¿Inquieto por el Puy? —No precisamente".

—Sin embargo, el Puy de Dome "nunca se ha portado bien con usted... —"Es verdad. En 1964 dejé a Anquetil en el último kilómetro y más tarde conseguí sobre el 55 segundos; pero Jiménez y Bahamontes habían partido delante, me habían batido. En 1967, hice segundo detrás de Gimondi, autor de una escapada a lo largo de la etapa".

—¿Pero hoy? —"El Puy de Dome ofrece cinco kilómetros de escalada. Todo depende evidentemente de qué haya pasado antes en la carrera, en la etapa. Porque esto puede ser decisivo, naturalmente. Ahora bien, en lo que a mí concierne, puedo decir que no estoy nervioso. Solamente el Merckx de los Pirineos será imbatible, siempre que conserve su mejor forma. Pero con Merckx se verá, sin duda, a ese diablo de Van Den Bosche. Está fuerte."

¿QUE PASA CON GIMONDI?

El gran corredor italiano, vencedor del Giro 69 —por expulsión de Merckx— es tema de comentario entre los periodistas del Tour de France, quienes consideran muy baja su actuación.

—"Es el único corredor de la actual generación —dice Facetti, de

"Tutti Sports", de Turin— que en cinco años de profesionalismo ha realizado en tres veces, en 1963, 67 y 69, el doble Giro-Tour. Gimondi tiene también ganas de cambiar de aires y de cambiar el clima de su equipo. Piensa que su asociación con Pezzi debe terminar amigablemente a fina; de temporada. Los dos hombres no tienen nada que aprender el uno del otro y el Gimondi queda en el Salvarini, es muy probable que Pezzi busque otro equipo para dirigir la próxima temporada".

DOPING

El jurado de comisarios internacional ha recibido todas las justificaciones referentes a las infracciones cometidas por los corredores Guyot, Matignon y Altig, a propósito de las decisiones tomadas contra ellos resulta de los hechos (proceso verbal, análisis y protocolo contra —análisis), que los resultados positivos se refieren:

1.— Para Altig, a la sexta etapa, Mulhouse-Belfort. O sea la etapa que terminó en la cima del Ballon de Alsacia, donde ganó Merckx, fue segundo Galera y tercero Rudi Altig. Pero este había atacado mucho antes y había rodado solo. Está claro el motivo del doping.

2.— Para Matignon, en la octava etapa (Divonne-Thonon). 3.— Para Guyot, en la duodécima etapa, Digne-Aubus, de otra parte, en lo que concierne a los corredores Nijdam y Timmerman, igualmente sancionados según el comunicado del 12 de julio de 1966, parece que su resultado positivo se refiere a la tercera etapa Maestrich-Charleville— Mezzera.

Pasa a la siguiente



HOY SABADO
11 NOCHE

PRESENTACION DE

AFRICA VAZQUEZ
Y
JUAN JOSEL

con los Conjuntos:

II EDICION
Y
LOS VILMAS

PERGOLA

Organización: Junta Central de Festejos

HOY SABADO

DE 8 TARDE A 130 MADRUGADA

MARAVILLOSO BAILE

CANTANTE **ROBERTO FERNAN**

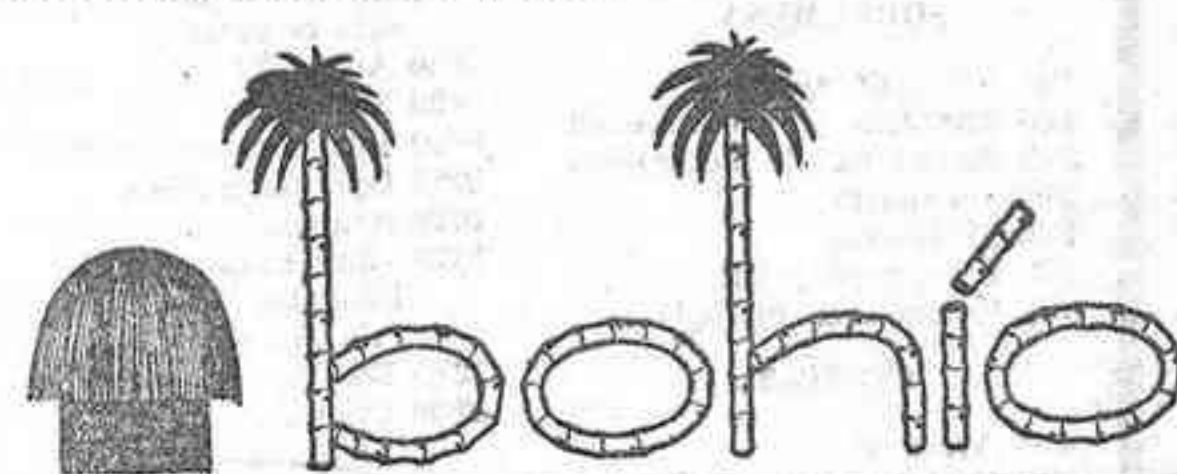
Señoras y señóritas, gratis

MAÑANA DOMINGO

7 TARDE

BAILE DE ATRACCION

CANTANTE **ROBERTO FERNAN**



PLAYAS DE BENICASIM

HOY SABADO
11 NOCHE

¡Fiestas de verano!!

CHACHO
Y SUS RUMBEROS

¡Gran acontecimiento!!

Conjunto **CASABLANCA**
con Tony Martín
Jaime PALACIOS y su Conjunto
con Juan Folch

RESERVA DE MESAS: Desde las 4 de la tarde en BOHIO

ALAMEDA

Benicasim

Todos los Jueves

Sábados

Domingos

y Festivos

11 noche

NOCTURNOS

DE LA ALAMEDA

Placentero ambiente

Grata música

Nuevo sonido

Conjunto de

ALEJANDRO GARCIA

y

VITOL QUARTET

Domingos y Festivos

7 tarde

DESTORNILLANTES

BAILES JUVENILES

Con los más recientes éxitos de

estos dos excelentes Conjuntos

Para los bailes de tarde,

autobús especial con salida a

las 6:45 tarde desde Autos Me-

diterráneo, Plaza Fadrell y re-

greso para estar en Castellón

sobre las 10 de la noche.

WU!!!

AUTOMOVILISMO

I Trofeo San Cristóbal-Rallye 12 horas- Premio Marzá-Michavila-Seat Dos Seats 124 y un B.M.C. Cooper, inscritos

HOY es jornada de descanso en lo que respecta a la continuidad de la inscripción para el I Trofeo San Cristóbal-Rallye 12 horas-Premio Marzá-Michavila-Seat, y la inscripción se abrirá de nuevo el lunes 13 a las 9 de la tarde. Asimismo el martes y miércoles, cerrándose el jueves día 24 a las 8 de la tarde. Por tanto, en dicha fecha la apertura por lo que nos dijo el secretario de la prueba se efectuará a partir de las 7.30.

Como decimos, dos Seats 124 y un B. M. C. Cooper son los tres coches inscritos. La primera inscripción la ya anunciada de Salazar-Folch Jr., la segunda, la efectuada por Enrique de Rojas, que llevará como copiloto a su hija, gran aficionada y con ganas de participar como ya se ve en esta ronda de las 12 horas; el tercer inscrito es el equipo líder del campeonato provincial de pilotos, Francisco Carceller, con el no me-

nos líder en la disputa del Trofeo de Plata de Talleres Simón de copilotos, Serrano.

Lo cierto es que al no estar hoy la inscripción abierta, contando con que la mayor dificultad está en la parte del recorrido nocturno, ayer de un participante inscrito pudimos sacar para los participantes que así mañana puedan recorrer ese tramo, la parte del recorrido desde las cero horas hasta el C. H. P. O. situado en el kilómetro 1800 de la carretera entre el Grao de Castellón y Benicàssim cerca del Hotel del Golf, donde se realizará la parada de 45 minutos y 36 segundos, que sumados a las 4 horas, 14 minutos y 24 segundos que llevarán los participantes del recorrido, nos dan la hora cinco de la mañana, hora en que desde dicho punto saldrá el primer participante, para efectuar el resto del recorrido con la parada en Morella, también con concentración.

RUTOMETRO DE LA PARTE NOCTURNA

	Km.	Horas Km.	Horas
Para.	Para.	Tot.	Tot.
SALIDA: Plaza Generalísimo	0	0	
General Aranda, calles Guitarrista Tárrega, Gobernador, Avda. Cernuda y Velasco, Grao a la Doha, por Paseo Buenavista	6	6'00"	5 6'00"
Empalme Ctra. Almazora	2	2'24"	7 8'24"
Almazora	7	8'24"	14 16'48"
Villarreal	5	6'00"	19 22'48"
Empalme Ctra. Bechí, por Ctra. Onda	7	8'24"	26 31'12"
Bechí	3	3'36"	29 34'48"
Villavieja a la dcha. por Vall de Uxó	9	10'48"	38 45'36"
Vall de Uxó a la dcha. Alfoñdegulla	7	8'24"	45 54'00"
Alfoñdegulla	7	8'24"	52 1-02'24"
CH.P.O.: Chovar	11	13'12"	63 15'36"
Esilda	11	13'12"	74 28'48"
Ahín	6	7'12"	80 36'00"
Almédjar	12	14'24"	92 50'24"
Castellonovo	5	6'00"	97 56'24"
Segorbe	3	3'36"	100 2-00'00"
CH.P.O.: Jérica	12	14'24"	112 14'24"
Caudiel	5	6'00"	117 20'24"
Montán	13	15'36"	130 36'00"
Montañeros y a la dcha. por Arañuel	4	4'48"	134 40'48"
Arañuel	6	7'12"	140 48'00"
Cirat	4	4'48"	144 52'48"
Torrechiva	10	12'00"	154 3-04'48"
Desvío a la dcha. por Toga	4	4'48"	158 39'36"
Toga	2	2'24"	160 12'00"
Espeñilla	4	4'48"	164 16'48"
Ermitorio el Salvador, en el cruce a la dcha. a Onda	14	16'48"	178 33'36"
Onda	4	4'48"	182 38'24"
Villarreal	14	16'48"	196 55'12"
Surtidor Mijares por la dcha. a Castellón	3	3'36"	199 58'48"
Por Trinidad, P. Generalísimo, Grao, Mola, P. de la Paz, Grao, Aranda, G. Tárrega, Gobernador, Avda. Cernuda y Velasco al Grao y a la Izda.	4	4'48"	203 10'48"
CH.P.O.: Hotel del Golf	1800	3'36"	212 14'24"
NEUTRALIZACIÓN	45'36"		5-00'00"

Así, con el ánimo de bater rca- lizado un favor para el entente de mañana domingo de los futuros participantes, hasta mañana con

ESCAPE

TIRO AL PLATO

Hoy, tirada en Onda con seis jamones para los seis primeros clasificados

Hoy sábado, a las diez de la noche, y en el Campo del Museo de El Carmen, de Onda, tendrá lugar la inauguración de la nueva instalación de alumbrado eléctrico, nuevas máquinas y distribuidor automático. El acto ha sido organizado por el Grupo "El Halcón" de Educación y Descanso, con motivo de la conmemoración del 18 de Julio.

Se celebrará una importante tirada con los siguientes premios: Los cinco primeros clasificados recibirán un jamón cada uno. Y del sexto al quinceavo, sendas bolsas de regalos.

Esta tirada es puntuable para las tres tiradas de regularidad, en las que se disputará la valiosa copa de plata dorada por la firma "Platir", de Valencia.

TENIS

El Trofeo Bodas de Plata de la Armería Levantina

Esta tarde, a las siete, se cierra la inscripción y se procederá al sorteo de los partidos correspondientes a la edición 1992 de este recién nacido Trofeo Bodas de Plata de la Armería Levantina. El premio consiste en un artístico trofeo de plata que se adjudicará en propiedad quien lo gane 3 años, sean consecutivos o no. Al ganador de cada edición se le dará como recuerdo una reproducción.

Se jugará únicamente la prueba de individual caballeros.

Aviso importante: Las incompatibilidades de horas o días hay que comunicárselas por escrito en el momento de la inscripción. El Juez-Arbitro procurará, naturalmente, tenerlas en cuenta, pero el hecho de haberlo comunicado no asegura que se tenga que aceptar obligatoriamente por parte del Juez-Arbitro.

Enmarco CUADROS, colocó lentes a los basidores, trabajo láminas, reproducciones y fotos dándole vida y carácter de autenticidad de OLEO.—En- cargos de 730 a 930 de la tarde en la calle Mealla 71-1.º, Castellón.

La Vuelta Ciclista a Francia

Viene de la anterior

En consecuencia, el jurado pronuncia la descalificación de los cinco corredores en las etapas correspondientes.

—Es en la fecha de las infracciones respectivas, aparte de las repercusiones que estas descalificaciones y los quince minutos de penalización pueda repercutir en la clasificación general definitiva.

MATIGNON Y MERCKX

Aquel, uno de los sancionados por "doping", ha sido vencedor de la etapa de hoy por "doping", ha sido vencedor de la etapa de hoy por... condonación de Merckx. Porque ustedes han de saber que Matignon era antes de Puy de Dome el "farolito rojo".

En la cima del Puy ha sido primero el último de la general, y segundo el primero de la general. De ciola a cabeza. O sea, Matignon igual a Merckx.

Merckx dijo: "Me ha gustado mucho que el último de la general me haya batido".

Matignon, declaró a su vez: "Es un honor para mí estar delante de Merckx, aunque se, positivamente, que no le estorbaba nada..."

Enmarco CUADROS, colocó lentes a los basidores, trabajo láminas, reproducciones y fotos dándole vida y carácter de autenticidad de OLEO.—En- cargos de 730 a 930 de la tarde en la calle Mealla 71-1.º, Castellón.

EN LA FIESTA DE LA EXALTACION...

Viene de la primera

da— con estos primeros treinta años de paz, de convivencia pacífica y de ejemplar comportamiento, aún en los trances más delicados y difíciles para nuestra patria, en un mundo que se empeña en no entenderse que insiste en la explotación de los pueblos, de unas razas por otras razas, del uso y explotación de las propias creencias como elementos de confusión espiritual llegando a debilitarlas en el exclusivo beneficio del comunismo ateo; del uso y del abuso de los avances científicos y tecnológicos de la abundancia de sus bienes y producciones para utilizarlos como fuente de presión, expresivas de formas más o menos descaídas de colonialismo más duro e inmisericorde que la dominación política; de la utilización de la fuerza militar sobre pueblos que consideran como amigos y aliados por el mero hecho de iniciar una simple evolución o acercamiento hacia otros países y se los someta a la novísima práctica de injusticia internacional sobre la "soberanía limitada", ejemplos de Hungría y Checoslovaquia y en todo el contorno del cinturón de seguridad del insalvable comunismo internacional o del capitalismo sin patria".

La Organización Sindical —terminó diciendo el señor Espinosa Poveda— sigue como siempre en su puesto de permanente alerta y de acción incansable; muy atenta a todo cuanto pueda ocurrir para coadyuvar en la noble misión de salvaguarda de los objetivos sociales y económicos logrados durante vuestra fecunda obra de Gobierno e insobornable en su lealtad a la doctrina y principios que inspiran nuestra filosofía nacional-sindicalista, con su inquebrantable adhesión a su Caudillo vitalicio, a Francisco Franco, Jefe del Estado español y Generalísimo de los Ejércitos, Jefe Nacional de nuestro Movimiento, proyectando nuevas acciones para transmitir a nuestros hijos y a las generaciones que les sucedan la paz, el orden, la prosperidad, bienestar social y el profundo sentido de justicia social que a todos nos anima y que siempre vos habéis estimulado para que nada ni nadie puedan desvirtuar y menos destruir la significación histórica, real y fecunda que se encierra en la trilogía siempre actual de patria, pan y justicia, y en la defensa hasta sus últimas consecuencias de la unidad, grandeza y libertad de nuestra siempre tan querida patria.

El Jefe del Estado hizo entrega de los títulos a empresas y productores ejemplares, cuya relación es la siguiente:

Petroliber (La Coruña); La Estrella (Madrid); Explotación Agrícola "Martín Juan" Carmona (Sevilla); Canal de Isabel II (Madrid); Cahue Industrial (Barcelona); Compañía General de Vidrieras Españolas (Vizcaya).

PRODUCTORES EJEMPLARES 1969

Enrique Desamparados Ferrer, Concentina (Alicante); Francisco Espiga Carrera (Burgos); Máximo Cañas de la Iglesia (Cuencal); Jesús Cuadrado Tabernero (Gudalajara); Pedro Chicote Serrano (Madrid); Francisco Pierra Gómez (Madrid); Amparo Martí Martínez (Madrid); Daniel Castellote Ramos, Utrillas (Teruel); Vicente Simón Vilaplana (Valencia); Elías Izalzar de la Fuente (Vizcaya); Félix Alférez Rodríguez (Zaragoza); Blas Catecheca Cosgaya (Ceuta); Aureo Fernández Avila (Madrid).

Al finalizar el acto, el Caudillo dijo:

"Solamente unas palabras para felicitar a todos y agradecer vuestra cooperación en esta gran obra sindical y humana. Muchas felicidades".

RECEPCION EN LOS JARDINES DE LA GRANJA

MADRID, 18 (PYRESA). — En conmemoración del XXXIII aniversario del glorioso Alzamiento Nacional, se celebró en los jardines del Palacio de la Granja de San Ildefonso la recepción ofrecida por S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos al Gobierno, Cuerpo Diplomático, Consejeros del Reino y altas jerarquía de la Nación.

En uno de los salones de palacio, cumplimentaron a S. E. los Embajadores y Jefes de Misión, Gobierno y Consejeros del Reino. Poco después, el Caudillo y su esposa, a los acordes del himno nacional, salieron a los jardines, donde, salieron al resto de las distinguidas personalidades que asistieron a la recepción.

Sus Excelencias ofrecieron una merienda a sus invitados, sentados a su mesa a miembros del Cuerpo Diplomático y Gobierno, Consejeros del Reino, autoridades de Madrid y de Navarra y representantes de los tres Ejércitos.

Finalmente se celebró un concierto a cargo de la Orquesta Nacional dirigida por E. Rafael Fruhbeck de Burgos, que interpretó "La vida breve", de Manuel de Falla. También actuaron Angeles Burin, Inés Rivaletta, Julián Molina, Juan Manuel Ariza, C. Rodríguez de Aragón, Manuel Bermúdez, Luis Villalobos, Gabriel Moreno, José Luis Rodríguez y Lucero Tena.

Recepción del Ministro de Información y Turismo a la prensa extranjera

MADRID, 18. (Pyresa). — El Ministro de Información y Turismo, D. Manuel Fraga Iribarne, ofreció la tradicional recepción del

día 18 de julio a los representantes de la prensa nacional y extranjera. La recepción se celebró, a mediodía de hoy, en el Palacio de Exposiciones y Congresos.

El señor Fraga Iribarne llegó acompañado por D. Pío Cabanillas, Subsecretario del Ministerio de Información y Turismo, y por directores generales y altos cargos del Departamento.

Al acto asistieron directores de medios informativos, representantes de los Sindicatos de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad, Jefes de las Oficinas de Prensa de los diversos Ministerios y numerosos periodistas. Asistieron también los agregados de prensa de las representaciones diplomáticas acreditadas en Madrid y los corresponsales extranjeros.

El señor Fraga Iribarne saludó a los asistentes y dijo, a continuación, que nos ha tocado vivir en unos tiempos cuya aceleración histórica es impresionante y señaló la importancia de los medios informativos en esta coyuntura histórica, especialmente de la televisión. Se refirió también el señor Fraga al fenómeno del turismo, que mueve enormes masas humanas y contribuye al acercamiento de los pueblos.

EXALTACION DEL 18 DE JULIO

SEVILLA, 18. (Pyresa). — Como continuación a una serie de visitas efectuadas a diversos pueblos sevillanos para presidir inauguraciones con motivo del 18 de julio, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento D. José Utrera Molina, acudió a la localidad ribera de Alcalá del Río, donde tras hacer entrega de títulos a señoras y señoritas que habían asistido a una cátedra de la Sección Femenina, inauguró la nueva Casa Consistorial, que se alza en la Plaza de España.

Desde el balcón del nuevo Ayuntamiento, el señor Utrera Molina se dirigió a la multitud para exaltar en un vibrante discurso la significación del 18 de julio: "Engendradora de 30 años de paz no sostenida por la fuerza, sino por el orden y la justicia en la fraterna comunidad española".

El señor Utrera Molina rindió un emotivo homenaje al Ejército de España "salvaguarda permanente de la Patria", para continuar diciendo "alguien ha calificado de insensatez el lamentable atentado perpetrado contra la Cruz de los Caídos de Sevilla, y ha de decir con plena conciencia de lo que afirmo, que el término "insensatez" es un adjetivo demasiado discreto, para encubrir lo que para todos no es otra cosa que una vileza, un crimen encubierto y una ofensa a la dignidad de todos los españoles".

Una clamorosa ovación acogió las palabras de la primera autoridad civil sevillana, que terminó su discurso reiterando la fidelidad del pueblo sevillano al Jefe del Estado y Caudillo de España".

IMPORTANTE ACTO EN PAMPLONA

PAMPLONA, 18. (Pyresa). — La jornada del 18 de julio revisió en Pamplona la tradicional brillantez y esplendor. A las 12 de la mañana, tuvo lugar una recepción en el salón del trono del Gobierno Civil, donde las autoridades provinciales y municipales, así como los diversos estamentos oficiales y gran número de particulares, mostraron su adhesión al Caudillo en la persona del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

Más tarde, organizado por la Jefatura Provincial del Movimiento de Navarra, tuvo lugar, en el cine Olite, un acto conmemorativo de la festividad del 18 de julio, en el transcurso del cual fue puesta al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Francisco Queipo de Llano, la gran cruz de la Orden del Mérito Civil, y en el transcurso de este mismo acto se procedió a la entrega de los diplomas y premios a los productores distinguidos de Navarra, otorgados por la Organización Sindical.

Clausuró el emotivo acto don Fermín Sanz Orrio quien en un brillante discurso glosó la significación del día.

Al acto asistieron unas 300 personas entre las que se encontraban todos los Alcaldes y Jefes Locales del Movimiento de Navarra, así como numerosos afiliados, y estuvo presidido por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Gobernador Militar,

Vicepresidente de la Diputación Foral y otras autoridades provinciales y locales.

Tras unas palabras del Delegado Provincial de Sindicatos, se procedió a la entrega de los diplomas y premios a los trabajadores distinguidos, en número de 10. Seguidamente, hizo uso de la palabra el Alcalde de Tudela, don Rafael Afón, quien en nombre de los alcaldes de la provincia, ofreció al Gobernador Civil la gran cruz de la Orden del Mérito Civil así como un artístico pergamino donde consta la adhesión de todos los municipios. En mitad de una gran ovación, el Alcalde de Tudela impuso a la primera autoridad civil y política la preciada distinción.

A continuación, el Jefe Local del Movimiento de Pamplona en representación de los Jefes Locales de toda Navarra, entregó al señor Queipo de Llano una artística reproducción de la imagen de San Fermín, como muestra de adhesión y respeto.

El ilustre navarro D. Fermín Sanz Orrio glosó el significado del día con un brillante y documentado parlamento, en el cual, tras felicitar al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento por la merecida distinción que acaba de serle impuesta y la que le ha concedido recientemente el Jefe del Estado se refirió a las vicisitudes personales que sufrió durante los meses anteriores al inicio de la Cruzada. Mas tarde, el señor Sanz Orrio se refirió a la significación del 18 de julio diciendo: "El 18 de julio es sobre todo espíritu, es una doctrina, un conjunto de principios que yo no digo que no tenga que cambiar y adaptarse a las circunstancias cambiantes; pero que, en su esencia en su fundamento, en sus líneas estructurales básicas, no cambia. El Movimiento 18 de julio tiene unos objetivos fundamentales que durarán siempre, tanto como el hombre y la sociedad humana; que se concreta en una expresión que es el bien común. Es una especial sensibilidad de reacción ante determinados valores fundamentales".

Más tarde, al analizar los conceptos de unidad y variedad de las regiones españolas, el señor Sanz Orrio afirmó: "No, el Fuero no es, un privilegio económico y material, tampoco es siquiera un sistema jurídico; es mucho más que todo eso. A este respecto, nadie ha dicho cosas tan importantes y de tanta trascendencia como el Caudillo, quien el 18 de julio de 1937 afirmaba: "Bendecimos los Fueros y la tradición por cuanto representan de españolismo, de nuestra esencia, de nuestro espíritu. Que no se aniquilen, que sean las piedras básicas sobre las que con- cluyamos, bajo el imperio de la ley de Dios, esta España social, humana y justa por la que dieron su vida nuestros mejores". Y en otra ocasión, reafirmaba Franco: "En nuestra evocación de viejas tradiciones, en nuestro apego a los viejos Fueros, está toda la razón de nuestra Cruzada".

Finalmente, el ilustre navarro expresó unas invocaciones que resumían su brillante glosa del 18 de julio, con las siguientes palabras: "Llor y gloria al 18 de julio. Viva los Fueros y viva Navarra Foral. Arriba España por la que tanto hemos sufrido luchando y trabajado, que pese a nuestros años, y pese a quien pese, seguimos estando dispuestos a luchar y trabajar".

Las últimas palabras de D. Fermín Sanz Orrio fueron acogidas con una gran ovación.

Clausuró el acto el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, quien tras agradecer las muestras de amistad y afecto se refirió al acto que se estaba celebrando con estas palabras: "Por eso, respetamos y amamos vuestros Fueros y costumbres, por que son un modo tradicional e histórico de servir a España. Amigos, en Navarra no hay fisuras, no hay malos entendimientos, escuchémoslos bien los agoreros, los pesimistas y los pescadores en río revuelto. En Navarra hay amor a España y al Caudillo. En Navarra hay deseo de prosperidad. En Navarra hay espíritu de unidad, grandeza y libertad que predica el tema del escudo de España".

Tras este acto, se celebró un almuerzo de hermandad al que asistieron las primeras autoridades provinciales y la totalidad de los Alcaldes y Jefes Locales del Movimiento.

Exposición Nacional del Libro Agrícola en Lérida

LIRIDA, 18. (Pyresa). — El Instituto Nacional del Libro Español patrocinará la II exposición nacional del libro agrícola, que se va a celebrar en Lérida del 18 al 29 de septiembre del presente año, coincidiendo con la Feria Agrícola Nacional del Libro Español la Nacional Frutera de San Miguel.

Serán presentados a este certamen la mayor parte de los libros de septiembre del presente año, escritos sobre temas agrícolas.

Se necesita persona capacitada

para puesto importante en industria relacionada con la construcción.

Edad de 25 a 40 años.

Cultura general, preferible con Título de Perito, Industrial o similar.

Residente en Villarreal.

Buena retribución.

Reserva colocados.

Informes: Publicidad Santos, Primo de Rivera, 33, Villarreal.

Una lección del pueblo

Bajo el título de "Una lección del pueblo", "Informaciones" publica un editorial en el que, entre otras cosas, dice:

"El país entero está pendiente del mensaje que el Jefe del Estado dirigirá a las Cortes el próximo martes. En el mismo propondrá a la Cámara la persona que ha de sucederle en su día. La noticia constituye uno de los más fundamentales acontecimientos de la vida española de este siglo. La calle ha acogido el anuncio con serena calma".

"Nos complace ver un pueblo que se apresta a dar un nuevo paso en su desarrollo político sin velleidades de ninguna clase. "Informaciones" ha dicho más de una vez que quería para España un futuro a la

francesa o a la portuguesa: con continuidad y apertura. Ambas cosas se vislumbran en el horizonte. En su día, el relevo de la jefatura del Estado será pacífico, porque los españoles hemos aprendido las reglas de la convivencia, el respeto a la ley por parte de gobernantes y gobernados".

El editorial concluye en estos términos:

"Si sabemos pasar por encima de gustos, deseos, ideas o programas personales; si cumplimos con la ley, habrá tranquilidad y continuará el progreso, el desarrollo, el bienestar. La actitud popular, que recibe la noticia interesada y tranquila a un tiempo es hoy una lección más para las élites políticas".

(PYRESA)

EL ORDEN DEL DIA DEL CONSEJO DE MINISTROS DE ASUNTOS EXTERIORES DEL MERCADO COMÚN CON EL MAR ES

Figura la elaboración del acuerdo preferencial con España

BRUSELAS, 18. — (Efe). — La entrada de Inglaterra y de otros tres países europeos en el Mercado Común (Irlanda, Noruega y Dinamarca), la elaboración de un acuerdo preferencial entre la C.E.E. y España, y las relaciones entre el Mercado Común y Yugoslavia e Israel, figuran entre los principales temas del orden del día del próximo consejo de ministros de Asuntos Exteriores de la C.E.E., el 22 de julio.

La elección del parlamento europeo por sufragio universal directo y el reglamento relativo a las facilidades para las importaciones de agrícolas de España, Israel y Turquía, serán otros dos importantes temas de deliberación del Consejo de Ministros del Mercado Común.

TERRABE

Terrazos, Bechí - Tel. 195

programas: IVE

745 Carta de ajuste
8'00 Apertura y presentación
8'02 Buenos días, con telediarío
9'00 Avances
9'02 Cita en septiembre (Gco- grafía y Lengua)
10'00 Cierre

MATINAL

12'00 Judd el defensor ("El arbol envenenado") (Puede ser suprimido)
0'45 Telediarío
1'00 Despedida y cierre

SEGUNDA CADENA (U.H.F.)

7'15 Carta de ajuste
8'00 Presentación y avances
8'02 Dibujos animados
8'25 En busca de ("El astro más cercano")
8'50 Apolo XI
9'30 Telediarío
10'00 Vuelta ciclista a Francia
10'15 Opinión pública
10'29 Avances
10'30 Cine Club (Ciclo de cine húngaro: "La casa debajo de las rocas")
12'00 Estudio en negro
12'30 Cierre.

ESPECIAL

4'25 Avances
4'30 Vuelta ciclista a Francia

TARDE

5'44 Avances
5'45 Clan familiar
6'25 Habla contigo Jesús Urteaga

ESPECIAL

6'29 Avances
6'30 Torneo de las Seis Naciones
7'59 Avances
8'15 Fauna
8'50 Apolo XI (Imágenes de la superficie de la Luna desde el módulo de mando durante la segunda órbita lunar).

NOCHE

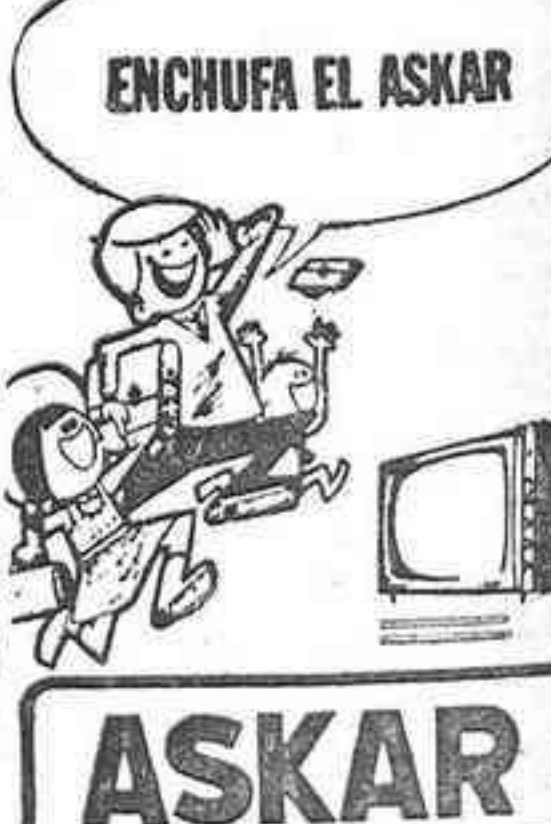
9'30 Telediarío
9'45 Opinión pública
10'00 Vuelta ciclista a Francia
10'15 Avances
10'20 Televisión Española es con UHF incorporada noticia
10'40 Galas del sábado (última emisión resumen de las 18 meses de plazo)

Distribuidor Provincial y Servicio técnico:

Radio Meneu TEL. 359 VILLARREAL

Concesionario Castellón Capital:

Ferpa Huerto Sogueros, 10 • Tel. 216806



ASKAR

PRESENTE Y FUTURO EN RADIO-TELEVISION

No se adelantará el alunizaje

Los tres campos señalados para realizarlo

ROBLEDO DE CHAVELA, 18 (Cifra). — Mañana a las seis de la tarde, hora española, el «Apolo XI» entrará en órbita lunar, formando a un redactor de Cifra en la estación espacial de Fresnedillas.

Aunque estaba previsto que los astronautas fueran despertados a las 13.30, hora española, estaban profundamente dormidos que la NASA les permitió prolongar su sueño durante una hora más, es decir, hasta las catorce treinta.

La estación entró en contacto con la astronave a las 11.21. Estaba prevista una corrección que no fue llevada a cabo por ser innecesaria dada la normalidad y precisión del vuelo.

A las 17.10 el «Apolo XI» se hallaba a 299.000 kilómetros de la Tierra y su velocidad había disminuido hasta los 3.774 kilómetros por hora.

CONTACTO CON FRESNEDILLAS

FRESNEDILLAS, (Madrid), 18 (PYRESA). — La estación de seguimiento de Fresnedillas, a sesenta kilómetros de Madrid, entró por tercera vez en contacto con la cápsula «Apolo XI», a las once quince de la mañana exactamente.

El vuelo de la astronave prosigue sin novedad. A las doce en punto, la astronave se hallaba a 130.000 kilómetros de la Luna, y volaba a una velocidad de cuatro mil ciento treinta y ocho kilómetros por hora.

Armstrong, Collins y Aldrin, tras una retransmisión televisada a la Tierra, efectuada a las cinco quince horas de la madrugada, tomaron la última comida del día, y hacia las tres de la madrugada se dispusieron a dormir diez horas seguidas. Los astronautas se des-

pertarán a las trece treinta y cinco de hoy.

Mañana entrarán en primera órbita lunar, exactamente setenta y cinco horas, y cincuenta y cuatro minutos después del lanzamiento en Cabo Kennedy.

NO SE ADELANTARÁ EL ALUNIZAJE

FRESNEDILLAS, (Madrid), 18 (PYRESA). — El contacto del módulo lunar con la superficie de la Luna no se adelantará tres horas y media, como han anunciado ciertos medios informativos. Lo único que se adelantará será la salida de Armstrong del módulo lunar, caso de que los astronautas no se encontrasen cansados, ha dicho Clifford Charlesworth, director del vuelo del «Apolo XI», según las últimas noticias recibidas en la estación de seguimiento de Fresnedillas.

El «touchdown» (alunizaje) está previsto ciento dos horas, cuarenta y siete minutos y once segundos después del lanzamiento en Cabo Kennedy. Como ya se ha anunciado, los astronautas permanecerán en el interior del módulo lunar varias horas, antes de salir a la superficie de la Luna.

Durante este tiempo realizarán ciertas comprobaciones y dormirán un poco. Si comunican al centro de control de la misión que no están muy cansados entonces saldrían del módulo lunar tres horas y media antes de lo previsto. Es decir, a las cuatro de la mañana hora española del próximo día veintinueve.

que no hay nada que temer en cuanto al estado de salud de Armstrong, Aldrin y Collins.

A bordo de la cápsula Apolo XI llevan un pequeño botiquín situado a la derecha de la litera del piloto del módulo lunar. El botiquín va provisto de tres inyecciones contra el mareo, otras tres contra el dolor muscular, un frasco de linimento, dos frascos con gotas para los ojos, tres inhaladores nasales, dos compresas, 12 paquetes de esparadrapo, un termómetro bucal, 12 píldoras de antibióticos, 12 contra las náuseas, 12 estimulantes, 72 aspirinas y 21 somníferos.

En el «equipo salvador» que usarán en caso de surgir un contratiempo durante el amerizaje, llevan dos linternas de señales, un equipo de desalinizador, 3 pares de gafas de sol, un radio faro, un cuchillo, 3 cantimploras con agua y dos tubos de bronceador, además una balsa de goma con capacidad para tres personas, un ancla, dos tubos de sustancia colorante para señalar el agua de mar y 3 gorras de visera. El «equipo salvador» proporcionará a los tres astronautas 48 horas de supervivencia después del amerizaje.

El Apolo XI sigue normalmente su avance hacia la Luna

Viene de la primera

las medidas oportunas para alejar su nave».

EL MISTERIO DEL «LUNA XV» ES CADA VEZ MAS PROFUNDO

no se sorprendería si el «Luna XV» alunizara en las próximas cuarenta y ocho horas, o tomara muestras del suelo lunar en las mismas narices de los astronautas norteamericanos.

JODRELL BANK, DESCARTA LA POSIBILIDAD

MANCHESTER, (Inglaterra), 18. (EFE). — El observatorio de Jodrell Bank continúa captando señales procedentes de la nave espacial «Luna XV», con una frecuencia de cada dos horas.

La última información facilitada por el observatorio es de que, a las 13.00 horas, el «Luna XV» mantenía su órbita alrededor de la Luna, pareciendo que emitía las señales desde la parte tapada a la Tierra.

El profesor John Davies, uno de los más renombrados expertos en cálculos del espacio, ha manifestado que la nave espacial rusa se mantiene a unos 100 kilómetros del punto señalado para el alunizaje del «Apolo XI», añadiendo que el centro espacial de Houston, en Tejas, ha pedido información sobre una posible coincidencia del «Apolo XI» en su alunizaje con la nave rusa, lo que no parece probable.

Sir Bernard Lovell, director del observatorio, ha manifestado a primera hora de la tarde que «el misterio es cada vez más profundo».

En las señales captadas se han registrado cambios, como si se le estuviera ordenando una determinada maniobra al «Luna XV». Ha añadido el profesor Lovell que

MANCHESTER, (Inglaterra), 18. (EFE). — Sir Bernard Lovell, director del radiotelescopio de Jodrell Bank, descartó hoy de plano cualquier posibilidad de un choque entre el vehículo espacial soviético «Luna XV» y el «Apolo XI».

«No lo pienso», les dijo a los periodistas Lovell, uno de los más destacados científicos espaciales de Gran Bretaña.

El radiotelescopio informó esta mañana a los Estados Unidos que era improbable que el «Luna XV» interfiere en el intento norteamericano de poner un hombre en la Luna.

Hablando en una conferencia de prensa, Lovell dijo que habían considerado la posibilidad que el «Luna XV» lanzara una cápsula sobre la Luna.

«No excluimos esa posibilidad, aunque creemos que es muy improbable que suceda. Lo que sí continuamos sospechando es que algo gordo va a suceder», añadió Sir Bernard Lovell.

GARANTIAS A BORMAN

NUOVA YORK, 18. — (EFE). — El astronauta norteamericano Frank Borman, ha sido informado por el Presidente de la Academia de Ciencias de la URSS, de que el «Luna XV» no se interferirá en la trayectoria del «Apolo XI», anunció hoy el centro espacial de Houston (Tejas).

El astronauta norteamericano, según el centro espacial, pidió detalles por teléfono de la órbita y plan de vuelo del «Luna XV», y M. V. Keldish, presidente de la Academia de Ciencias rusa, le contestó personalmente por cable.

El científico ruso prometió a Borman, que ha regresado recientemente de una visita de diez días a la Unión Soviética, que lo tendría informado de las novedades relacionadas con la misión «Luna XV».

Borman, según el centro espacial de Houston, hizo la llamada telefónica al doctor Keldish a petición del director de vuelo de la misión «Apolo XI», Cristóbal Colón Kraft.

Tres resoluciones de la O.E.A.

Viene de la primera

Honduras residentes en El Salvador.

Se pide a los dos gobiernos que den garantías eficaces para asegurar el respeto a la vida y a la propiedad de los nacionales de cada uno de los dos países que residen en territorio del otro.

Se solicita de los Estados miembros de la OEA que proporcionen los observadores la colaboración necesaria y la ayuda de expertos de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos.

El Consejo se reunirá esta mañana para obtener el acuerdo final que suponga una firma del armisticio entre Honduras y El Salvador y una liquidación de la guerra no declarada desde los últimos cuatro días.

MAS CIUDADES HONDUREÑAS OCUPADAS POR EL SALVADOR

EL SALVADOR, 18. (Efe). — Cuatro nuevas ciudades hondureñas del departamento de Valle han caído en poder del ejército salvadoreño en el avance de hoy, según comunicado oficial del estado mayor general de las fuerzas armadas de este país.

El informe oficial afirma que las ciudades de Caridad, Paramacina, Coscoran y Alianza situadas en el departamento hondureño de El Valle, fronterizo al departamento de la Unión de El Salvador, fueron ocupadas hoy por los ejércitos salvadoreños y que el pabellón nacional ondea en el edificio principal de cada una de esas localidades.

El comunicado señala también que el ejército de El Salvador ha abierto un nuevo frente de penetración en la parte sur de la República de Honduras, en el departamento de Lempira. Se informa que las fuerzas armadas están luchando fuertemente habiendo ocupado ya las localidades de Valladollid, Guaritá y Juncal. Termina informando el comunicado oficial que en las montañas del nordeste y en zona hondureña, la artillería salvadoreña destruyó un puente en el momento en que dos camiones de tropas hondureñas intentaban atravesarlo. No se da cuenta en este informe de bajas por uno u otro bando.

NORMALIDAD EN EL VUELO

NUOVA YORK, 18. — (EFE). — A las 19.32 h.e., Armstrong, Aldrin y Collins, a bordo del «Apolo XI», se encontraban a 196.494 millas de la Tierra, avanzando hacia la Luna a 2.251 millas por hora.

Por segunda vez, una corrección de trayectoria prevista antes del comienzo del vuelo, ha sido suspendida hoy por innecesaria. Para el día de hoy, los astronautas tienen prevista la entrada por primera vez en el vehículo de aterrizaje lunar «Aguila».

Armstrong y Aldrin —los dos hombres que pisarán la superficie de la Luna— abrirán la trampilla que pone en comunicación el «Aguila» con el «Columbia» y penetrarán en el vehículo de aterrizaje lunar para inspeccionarlo. Retornarán al «Columbia» después para reunirse con Collins y enviar a la Tierra su segundo «programa» de televisión (a las 24.32 h.e.).

Los tres astronautas norteamericanos durmieron anoche (como niños), según un funcionario de la NASA y fueron despertados a las 14.30 h.e., una hora después de lo previsto.

Al haber sido cancelada la maniobra de corrección de trayectoria, los astronautas han dedicado la jornada de hoy a descansar. «A medida que transcurre el tiempo, cada vez aparece más pequeña la Tierra», dijo hoy Aldrin a la estación de control de Houston, cuando los astronautas se acercaban al punto en que pasarán del campo gravitacional de la Tierra al de la Luna.

«El Mediterráneo aparece hoy totalmente claro, al igual que la franja ecuatorial de África», añadió Aldrin.

MÁS DE TREINTA MUERTOS AL HUNTIARSE UN TRANSBORDADOR EN EL NILO

EL CAIRO, 18. (Efe-Reuters). — Treinta o cuarenta personas han muerto ahogadas esta noche, al parecer al hundirse en el río Nilo un transbordador, según ha informado la agencia «Oriente Medio».

La embarcación que transportaba alrededor de sesenta pasajeros, naufragó cerca de Sohár, en el alto Egipto.

Han sido recogidos tres cadáveres y, según las primeras informaciones, 16 personas lograron llegar nadando hasta la orilla.

EXPLOSION DE UN ARTEFACTO EN FUENTERRABIA

FUENTERRABIA, 18. — (PYRESA). — En la mañana de hoy, sobre las siete horas, ha hecho explosión un artefacto, al parecer impulsado por sistema de relojería, junto al cuartel de la Guardia Civil de Fuenterrabia. No ha habido que lamentar desgracias personales. La explosión ha roto cristales y ha originado otros daños en el referido cuartel y casas contiguas. Los agentes de la autoridad trabajan por esclarecer los hechos.

Ocho niños ahogados en el LOIRA

PARIS, 18. — (EFE). — Ocho niños perecieron ahogados esta tarde cuando se bañaban en el río Loira, cerca de Juges sur Loire (306 kilómetros al sudeste de París). Otros doce niños desaparecieron entre las aguas, sin que hayan sido encontrados hasta el momento y sólo cuatro pudieron ser recuperados sanos y salvos.

Los 24 pertenecen al centro «Joseph Baise» y se bañaban bajo la vigilancia de cuatro monitores. Un inesperado hundimiento de la ribera del río, arrastró a los pequeños hacia la corriente.

Las fuerzas de socorro buscan actualmente a los doce desaparecidos.

Auxiliar Administrativo

Provisión de una plaza vacante de Auxiliar Administrativo femenino, con los haberes señalados en la Reglamentación de Trabajo en las Empresas de Seguros.—Presentar en CREDITO ESPAÑOL, S. A.—Navarra, 55-2.—CASTELLÓN.—De 5 a 8 tarde.

El Consejo del Reino ha sido convocado para el lunes

MADRID, 18. — (Cifra). — Se ha sabido hoy que el Consejo del Reino, órgano que en virtud del artículo cuarto de Ley de Sucesión «asistirá al Jefe del Estado en los asuntos y resoluciones trascendentes de su exclusiva competencia», se reunirá el próximo lunes, día 21. También se ha sabido hoy «que la convocatoria» ha sido ya formalizada.

Igualmente, en la citada Ley de Sucesión se señala en su artículo noveno, apartado c) que el Jefe del Estado estará asistido por el Consejo del Reino para «proponer a las Cortes aquellos actos que, según lo dispuesto en el artículo anterior, requieran una ley, acuerdo o autorización de las mismas».

Por su parte en Ley Orgánica del Estado, el artículo cincuenta señala que «además de su participación en las tareas legislativas, compete a las Cortes, en relación con el Jefe del Estado» según el apartado a) de dicho artículo, «recluir al Jefe del Estado y al heredero de la Corona al cumplir éste los treinta años, juramento de fidelidad a los principios del Movimiento y demás Leyes Fundamentales del Reino», y según el apartado b) del mismo artículo «resolver de acuerdo con la Ley de Sucesión todas las cuestiones que puedan surgir en orden a la sucesión de la Jefatura del Estado».

A la reunión del Consejo del Reino convocada para el próximo lunes se celebrará en el Palacio de El Pardo, residencia del Jefe del Estado, y será presidida por Su Excelencia.

El Consejo del Reino, según la citada ley, tiene en la actualidad la siguiente composición:

Presidente, D. Antonio Iturmendi Bañales, Presidente de las Cortes Españolas; Vicepresidente, Capitán General D. Agustín Muñoz Grandes, Jefe del Alto Estado Mayor; Consejeros: D. Pedro Cantalejo Cuadrado, Arzobispo de Zaragoza, Prelado de mayor jerarquía y antigüedad entre los que actualmente son Procuradores en Cortes; D. Alfredo Galera Paniagua, Teniente General en activo y de mayor antigüedad de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire; D. Francisco Ruiz Jarabo y Baquero, Presidente del Tribunal Supremo de Justicia; D. Joaquín Bau Nolla, Presidente del Consejo de Estado; D. Juan de Contreras y López de Ayala, Marqués de Lozoya, Presidente del Instituto de España; los Consejeros Nacionales del Movimiento, D. Raimundo Fernández-Cuesta y de Mero y D. José Luis Taboada García; Procuradores en Cortes, y los de representación familiar por la Organización Sindical, don

Último adelanto DERBI
ciclomotor
totalmente
automático DERBIMATIC

Y su famosa Antorcha 3 velocidades SIN CARNET • SIN MATRICULA • SIN IMPUESTO

Avda. Casalduch, 25
Telf. 22 14 79 Castellón

EL INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION

anuncia la celebración de cuatro cursos para IBEROAMERICA, en régimen de internado, en el Centro de Perfeccionamiento Profesional y Técnico «Casa de América» de Vigo:

- 1.º DE TRANSFORMACION DE DELINEANTES MECANICOS EN PROYECTISTAS.**
Duración: Del 15 de agosto a finales de noviembre de 1969.
Destino a la terminación: Sao Paulo o Río de Janeiro (Brasil).
Salario mínimo mensual garantizado: 1.000 Nuevos Cruceiros.
Se requiere formación de delineante y tres años de experiencia como delineante mecánico.
- 2.º DE TRANSFORMACION DE AJUSTADORES MECANICOS EN MATRICEOS.**
Duración: La misma que el anterior.
Destino a la terminación: Igual que el anterior.
Salario mínimo mensual garantizado: 800 Nuevos Cruceiros.
Se requiere formación básica de ajustadores y tres años de experiencia como ajustador.
- 3.º DE TRANSFORMACION DE MAESTROS INDUSTRIALES EN TECNICOS DE METODOS Y ESTUDIO DE TIEMPOS.**
Duración: Del 15 de agosto a finales de septiembre de 1969.
Destino a la terminación: Sao Paulo o Río de Janeiro (Brasil).
Salario mínimo mensual garantizado: 900 Nuevos Cruceiros.
Se requiere título de Maestro Industrial y tres años de experiencia en la industria.
- 4.º DE PERFECCIONAMIENTO DE PERITOS E INGENIEROS TECNICOS INDUSTRIALES (MECANICOS, ELECTRICOS Y ELECTRONICOS).**
Duración: Del 15 de agosto a finales de septiembre de 1969.
Destino a la terminación: Sao Paulo o Río de Janeiro (Brasil).
Salario mínimo mensual garantizado: 1.000 Nuevos Cruceiros.
Se requiere el título de Perito o Ingenieros Técnicos de la especialidad.

OTROS REQUISITOS COMUNES: Ser soltero, tener el servicio militar cumplido y poseer permiso militar para trasladarse al extranjero.

No padecer enfermedad, ni defecto físico, ni ser mayor de 30 años.

Las personas seleccionadas disfrutarán de beca de enseñanza, alojamiento y manutención, más un salario de estímulo de 102 pesetas diarias. Al término de sus estudios serán colocados por el CIME en empresas brasileñas o de otros países (solo matriceros) de Hispanoamérica. Su viaje será asistido por el Instituto Español de Emigración y por el CIME. El plazo de admisión de instancias finaliza el 4 de agosto próximo, debiendo dirigirlas a:

INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION
Oficina de Contratación Profesional y Técnica
Paseo de Rosales, 44.—Madrid—8.

JARDINERA HIDROCONTROL
no es necesario regar cada día
váyase tranquila 20 días de vacaciones

PARA TODA CLASE DE PLANTAS

Plásticos Ta-Tay

Cartelera de Espectáculos

- SOBAYA: (Refrigerado).** — 7.30 y 10.30, «EL DOCTOR, LA ENFERMERA Y EL LOBO». Autorizado Mayores 18 años.
- REX: (Refrigerado)** 7.30 tarde y 10.30 noche. «ASI NO SE TRATA A UNA DAMA» en Technicolor. — Por Rod Steiger y Lee Remick. Mayores 18 años.
- AVENIDA (Refrigerado).** 7.30 y 10.30 «UN MILLON DE DOLARES POR SIETE ASESINOS». Mayores 18 años.
- RIALTO: (Refrigerado).** Continúa 7 tarde, «COMO YO NO HAYDOS» y «PONY EXPRESS. VELOZ COMO EL VIENTO». Tolerado Menores.
- GOYA: Continúa** 6.30 tarde «EL DOCTOR G Y SU MAQUINA DE BIKINIS» y «PARIS — ESTAMBUL SIN REGRESO». Mayores 18 años.
- SERRADAL - GRAO (aire acondicionado).** 7.15 tarde y 10.30 noche «UN CABALLERO ANDALUZ». T. menores.
- CINEMA INFANTA DE ARAGON (Villarreal).** — (Aire acondicionado), 9.30 noche «UN DIA DESPUES DE AGOSTO» y «JIM GOLDEN POKER». Mayores 18 años.
- CINEMA VICIANA (Burriana) (Aire acondicionado).** 7.15 tarde y 10.30 noche «OPERACION 67». Mayores 18 años.
- TEATRO CINE SINDICAL (aire acondicionado).** — Hoy, sesión 7.30 tarde NO-DO, «TARZAN DE LOS MONOS». Tolerado menores. Sesión 10.30 noche, «¿QUIERES CASARTE CONMIGO?». A. mayores 18 años.
- CINE SINDICAL DE VERRANO. (Grao de Castellón).** Hoy sesión 10.30 noche, NO-DO. Complementos. Todos los días cambio de programa.
- TERRAZO O CINE CONDAL (Villarreal).** — Hoy, sesión 9.45 noche, NO-DO, «JUGANDO A MORIR», por el Platano y «¿QUIEN TEME A VIRGINIA WOOLF?». A. mayores 18 años.
- CINE SAN PABLO.** — Hoy, sesión 6.45 tarde continua. NO-DO. «UN LEON EN MI CAMA». Color y «POR MIL DOLARES AL DIA». Scope y color. Un programa T. Menores.

TERRAZO Y PARQUET colocado y barnizado

ORMOLEVANTE SA

Factorías y venta:
Carratera Puerto, s/n. - Tel. 510066 - BURRIANA
Delegación en Castellón San Vicente, 81 Tel. 216554

Actualidad del fin de semana en INGLATERRA

Se levanta el tope de horas para la televisión

LONDRES, 18. (Del corresponsal de PYRESA, Antonio Castro). — El Gobierno británico levantará el actual tope de horas para las emisiones de televisión: 54 horas semanales. Parece que el anuncio será hecho este mismo verano, de forma que, en adelante, cada emisora de televisión podrá funcionar las horas que estime oportunas durante el día y la noche.

La petición para que sea suprimido el actual tope de horas ha sido presentada por la Televisión Independiente, comercial (ITA) y anticipa que, para evitar la competencia con los periódicos, no programará servicios de noticias durante la mañana.

En Inglaterra funcionan tres canales de televisión. Dos pertenecen a la BBC, no admiten anuncios y se costean con el ingreso del impuesto sobre los televisores. El tercero (ITA), es comercial.

LOS INGLESES Y LOS TOROS

Los ingleses, en Inglaterra, no quieren ni oír hablar de corridas de toros. Hoy mismo, una señora británica escribe, indignada al "Daily Mirror" para decir que si en lugar de matar toros nos dedicáramos a criarlos nuestros niños podrían beber más leche. Así, como suena.

Henry Fielding, columnista del "Sun", sí sabe qué son los toros, y dedica un amplio comentario a los Sanfermines. Después de describir el susto de los toros y las carreras de los mozos, lleno de entusiasmo, añade: "Lo mejor de todo para los turistas que llegan a Pamplona cada año es que nadie les llamará 'cobardes' si no quieren participar en el encierro. Los pamplonicos todo lo más que dirán de quien no corre es que es 'prudente'".

PROBLEMA EN LAS BERMUDAS

La conferencia del "Poder Negro" en las Islas Bermudas motivó un espectacular despliegue de tropas de choque británicas, trasladadas urgentemente a aquella zona. Como en el caso de Anguila, las fuerzas de

choque de Su Majestad se convirtieron en batallas: todo fue una falsa alarma de los políticos de Westminster, al parecer, con los nervios saltados.

La cosa levantó tal escándalo, sin embargo, que el Ministro de Defensa ordenó a Mr. Grey, jefe de información para la Royal Navy, que se trasladara inmediatamente a la isla para aplacar los rumores. Con las prisas, Mr. Grey apenas tuvo tiempo de coger dinero. ¿Resultado? que los funcionarios de inmigración de la isla —cortados a estilo británico— se negaron a dejarles entrar. ¿Quién iba a pagar su regreso a Londres? ¿Quién iba a costearle el hotel durante su estancia en Bermudas? Hasta que el viajero incógnito reveló su identidad, y fue "rescatado" por un oficial de los "marines" británicos.

UNA TRADICION MARINERA AL GARETE

Los astilleros británicos van de mal en peor. Ya, las propias compañías británicas encargan sus barcos a otros países, canchales de huelgas y de retrasos en las entregas.

Una compañía inglesa "Overseas Containers" acaba de encargarse cuatro buques a Hamburgo. He aquí los argumentos de su gerente.

Juzguen Vds. que nos sucedió con los astilleros de nuestro país (Fairfields). Les encargamos un barco que fue botado por fin el pasado mes de abril, con siete meses de retraso. Acabamos de enterarnos de que el barco tardará aún 12 meses en estar a punto, pese a que los astilleros deben indemnizarnos mil libras esterlinas por cada día de retraso. ¡Y ahora, los propios astilleros han pedido presupuesto a otros países para que terminen el trabajo del dichoso barco!

MENOS DIPLOMATICOS

El Gobierno acaba de recibir un informe preparado por una comisión que preside Sir Val Duncan (director de Rio Tinto Zinc) para la reforma del Ministerio de Asuntos Exteriores.

Inglaterra debe concentrar su actividad diplomático-comercial en Europa occidental y Norteamérica, concluye el informe.

Uno de los capítulos más interesantes se refiere a los "servicios de información": hay que suprimir de las embajadas tantos primeros y segundos secretarios de prensa.

Las medidas reducirán en una décima parte los gastos del Gobierno en servicio diplomático (el presupuesto actual es de unos ocho mil millones de pesetas anuales).

MEDICOS EN DOS SEMANAS

Los corresponsales en Londres hemos recibido un informe de la agencia rusa Novosti sobre la nueva modalidad para graduar médicos puesta en marcha en China Comunista.

Mediante un cursillo de dos semanas, los soldados del cuerpo de sanidad reciben título para que ejerzan medicina en aldeas de China. Uno de ellos, Cheng Yulu de la provincia de Kansu, —un pastor que no sabía siquiera leer— cuenta alborzando cómo extirpó "un bulto en la parte superior de la cavidad abdominal, a mano derecha, según se mira al paciente". (El informe no aclara que sucedió al infeliz paciente, privado, a lo que parece, de "un bulto" que resultaba ser nada menos que el corazón).

La agencia insiste en que estos "médicos de dos semanas" se preocupan más de leer pensamientos de Mao que de higiene o medicinas.

Y como remate nos cuenta una anécdota muy popular —según afirma— en la China comunista.

"Un hombre llega corriendo a casa del médico y le dice: 'Mi padre se muere; ayúdenos, por favor'".

—Dile que lea las páginas 17 y 48 del libro de "Pensamientos del camarada Mao".

—Es que mi padre no sabe leer.

—Pues entonces, léelos tú mismo.

—"Mi padre es sordo, doctor".

—¿Sordo? ¡Pedazo de animal!

¿Pero que te crees tú que puede hacer un médico con un sordo?

El definitivo alarde espectacular norteamericano en torno a la hazaña del Apolo XI

Nixon hablará con Armstrong en la Luna, y la conversación será televisada a todo el mundo

NEW YORK, 18. — (Crónica del corresponsal de PYRESA, Guy Bueno). — Como es sabido, la posible presencia de microbios presidenciales impidió que pudiera celebrarse la cena proyectada en Cabo Kennedy por los astronautas y el Presidente Nixon, la víspera del lanzamiento de Apolo XI. Por otra parte, si bien es cierto que Richard Nixon se hallará a bordo del "Hornet" cuando, el jueves próximo, Armstrong, Aldrin y Collins se zambullan al suroeste de Hawái, el hecho de que, esta vez, sean los astronautas los que ofrezcan peligro de contaminación, impedirá que el Presidente pueda darles un abrazo de bienvenida. De ahí, que estas últimas horas, Richard Nixon haya decidido hacer "algo dramático", según informan fuentes fidedignas allegadas a la Casa Blanca aún cuando, modestamente, su portavoz principal juzgó oportuno atribuir hoy la iniciativa a la NASA.

LUNA-CASA BLANCA, EN DIRECTO

Este "algo dramático" será nada menos que una conversación telefónica directa entre el Presidente, en la Casa Blanca, y Neil Armstrong, sobre la superficie de la Luna, conversación que será televisada a través de la base espacial de Houston —que servirá de enlace— y probablemente proyectada simultáneamente, por lo que Armstrong ocupará un lado y el Presidente el otro de las pantallas de los televisores. Y lo curioso es que la única dificultad técnica que ofrece tan espectacular conversación televisada entre la Tierra y la Luna, no estriba en enlazar la base de Houston con la Luna, sino en obtener la comunicación entre Houston y Nueva York, donde las estaciones de la ABC deberán encargarse de sincronizar la transmisión lunar con las palabras que el Presidente cambie con los astronautas desde su despacho de la Casa Blanca.

EL LUNES, POR LA MAÑANA

La "dramática idea" del Presidente Nixon se convertirá en realidad el lunes por la mañana. El espectáculo, sin precedentes en la historia de los hombres, no será sólo retransmitido a millones de hogares en la mayoría de los pueblos de la Tierra gra-

cias a los satélites de telecomunicaciones situados en órbita fija en el Atlántico y el Pacífico, sino proyectado también sobre una inmensa pantalla que actualmente está siendo instalada en el "Parque Central" neoyorquino. Se ha previsto que una enorme muchedumbre pasará la noche del domingo a lunes en el famoso —y hoy tan peligroso— parque y que incluso los hippies, que generalmente monopolizan el lugar, se asociarán esta vez a la gran aventura realizada por el "establecimiento". A decir verdad, no todos los hippies están dispuestos a hacer ahora las paces con la sociedad por el mero hecho de que dos hombres se paseen durante un par de horas sobre la superficie de la Luna. Cada vez más numerosos son, en efecto, los hippies que con mujer y prole se lanzan a otro tipo de aventuras, forjando nuevas comunidades en los rincones más apartados de los Estados Unidos, redescubriendo el encanto de la vida primitiva, buscando su agua en el riachuelo o el lago en cuyas riberas han establecido sus bucólicos campamentos, cortando leña durante el verano para poder calentarse en invierno, construyendo sus propias chozas, plantando y cosechando sus propias legumbres.

LAS PARADOJAS DE AQUI ABAJO

La verdad es que su decisión de alejarse así del mundanal ruido no es del todo sorprendente cuando se comprueba —y ello puramente a título de ejemplo— que mientras América está a punto de abrir la puerta de la frontera ultraterrenal, yo tengo que poner candados incluso en mis ventanas para evitar la visita de acrobáticos ladrones. Sin duda vivimos en un mundo curioso donde lo difícil, como ir a la Luna o hablar por teléfono entre la Tierra y la Luna, resulta fácil, mientras que lo que era fácil, como tomar el fresco por la tarde sin peligro de ser agredido y robado, resulta cada vez más difícil. En toda la gran aventura de la conquista de la Luna —informan ahora los últimos despachos— lo único totalmente imprevisible son las manadas de voraces tiburones que las pruebas de salvamento ahora efectuadas por los hombres-rana están atrayendo al lugar en que, el jueves próximo, Armstrong, Aldrin y Collins se zambullirán en aguas del Pacífico en presencia del Presidente Nixon.

La Fiesta Nacional española en el extranjero

Diversos actos y recepciones en nuestras Embajadas

NEW YORK, 18 (EFE). — Con una misa solemne celebrada en la capilla de Nuestra Señora en la Catedral neoyorquina de San Patricio la colonia española residente en esta ciudad inició hoy los actos conmemorativos de la fiesta nacional de España.

Ofició la misa el padre Stern, director de Acción Católica Hispana y pronunció el discurso con-

memorativo del acto al padre Martín Sedano, de la Congregación de los Paules de la parroquia «La Milagrosa».

Asistió a la misa el Cónsul Adjunto de España en Nueva York, Antonio Serrano, el Consejero de Información Diplomática de la misión de España ante las Naciones Unidas, Aristegui, José Cienca, Secretario de Embajada de la misión de España ante la ONU, Teniente Coronel González Talas, destinado en la base Bayon norteamericana de New Jersey, el Director de la Oficina Nacional Española de Turismo en Nueva York, Enrique García Herández, el Secretario Ejecutivo de la Cámara de Comercio Hispano-Norteamericana, Mario Bagueña y el Agregado Comercial de la Oficina Comercial, Fernández Córdoba, así como miembros de la colonia española residente en esta ciudad.

Seguidamente el Consulado de España ofreció una recepción en el salón de exhibiciones de la oficina comercial de España, en el edificio de la «Pan American» al que asistió un grupo numeroso de la colonia española en esta ciudad, cuerpo diplomático miembros de organizaciones culturales y prensa española acreditada en Nueva York.

En Washington, la colonia española celebró hoy la fiesta nacional de su Patria con una misa solemne en la iglesia del Sagrado Corazón. El padre Martínez dirigió unas palabras relatando la celebración histórica del acto.

Asistió a la misa el Embajador de España en los Estados Unidos y esposa, Marqueses de Merry del Val, Jefe de la Oficina de Asuntos Ibéricos del Departamento de Estado, George Landan, cuerpo diplomático y colonia española residente en Washington.

Esta noche en la Embajada de España el Marqués de Merry del Val, ofrecerá una recepción con motivo de la fiesta nacional española a la que asistirá más de un millar de personas.

EN ROMA

ROMA, 18 (EFE). — La conmemoración de la fiesta nacional española tuvo una continuación a última hora de la tarde, con la recepción ofrecida por el Embajador de España ante el Quirinal, Alfredo Sánchez Bella, en los jardines de su residencia del Palacio Montorio y a la que asistieron más de un millar de personas. Se hallaban presentes importantes personalidades del mundo de la política, economía, arte, periodismo y cultura de Roma, así como numerosos miembros del cuerpo diplomático de diversos países acreditados en Italia, especialmente de las naciones iberoamericanas. Asistieron igualmente numerosas personalidades, civiles y eclesiásticas, de la colonia española. El acto se prolongó hasta pasadas las diez de la noche.

EN PARIS

PARIS, 18 (EFE). — El Embajador de España en París, Pedro Cortina Mauri, ofreció esta tarde una recepción, conmemorativa de la fiesta nacional de España, en los salones y jardines de la sede de la Embajada de España en la capital francesa.

A la recepción, asistieron representantes del cuerpo diplomático acreditado de los países extranjeros y representantes de la casa de la Villa de París y del Consejo Constitucional.

EN BONN

BONN, 18 (EFE). — La fiesta nacional del 18 de julio fue celebrada en Bonn comenzando los actos del día de hoy con una ceremonia religiosa en el Hospital de San Pedro, de Bonn. Dijo la misa y pronunció la homilía el padre Schweizer de la Compañía de Jesús. Asistieron numerosos españoles presididos por el Ministro Encargado de Negocios D. Gennán de Casa Ridaura. En el centro español de Bad Godesberg por la

tarde tuvo lugar una reunión a la que concurrieron autoridades, trabajadores y personalidades de la colonia española.

Por la tarde, la Embajada de España había invitado a todos los españoles residentes en Bonn a una fiesta de compatriotas que tuvo por ambiente el popular centro social y cultural de Bad Godesberg, frecuentado por los obreros españoles. El alto personal de la Embajada hizo los honores de la brillante recepción.

EN LISBOA

LISBOA, 18 (Crónica del corresponsal de PYRESA, Juan Ramón Pérez las Clotas). — Varios centenares de españoles residentes en Lisboa participaron en la tradicional recepción que con motivo de la festividad del 18 de Julio se celebró a última hora de la tarde en los jardines del palacio de la Embajada Española.

Precisamente, a mediodía había sido ofrecida una misa en la parroquia de San Jorge, a la que asistió el Embajador, D. José Antonio Jiménez Arnau y alto personal de la representación española. A continuación en la capilla se procedió a la imposición de condecoraciones a diversas personalidades españolas y portuguesas, acto durante el cual el señor Jiménez Arnau pronunció unas palabras de cariñoso recuerdo a la figura del anterior embajador, don José Ibáñez Martín.

EN BRUSELAS

BRUSELAS, 18 (PYRESA). — Con ocasión del 18 de Julio la Embajada de España ha organizado una misa a la que asistieron numerosos miembros de la colonia venidos de distintas ciudades para conmemorar la Fiesta Nacional.

Posteriormente el Embajador D. Jaime Albaró ofreció una recepción en su residencia a la que asistieron casi un millar de residentes y en la que actuaron diversos grupos folklóricos así como una tuna de la Universidad de Valencia.

Por la tarde el embajador español ante la Comunidad Económica Europea, D. Alberto Ullastres reunió en una recepción celebrada en su domicilio a diversas personalidades españolas a las que ofreció una cena íntima.

CONMEMORACION DEL 18 DE JULIO EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 18 (EFE). — La colectividad española de esta capital celebró la conmemoración del 18 de Julio, Fiesta Nacional de España, con un acto llevado a cabo en el consulado general de ese país habiendo tenido lugar previamente una solemne misa oficiada en la Parroquia de San Agustín.

Asistieron el Embajador de España, D. José María Alfaro y Polanco acompañado de miembros de dicha representación diplomática, Cónsul General Miguel Sáenz de Llanos y altos funcionarios del consulado, presidentes de las distintas asociaciones hispanas y otras personalidades así como numeroso público perteneciente a la colectividad, prensa, televisión y radio.

La concurrencia que abarrotaba materialmente los amplios salones de la sede consular fue obsequiada con un «lunch» y la velada transcurrió en un clima de franca efusión patriótica.

OTRO BALCON EN EL COSMOS

Un hombre nuevo está naciendo

Nunca como ahora se ha visto tan clara la interdependencia de los humanos

Estamos asistiendo al nacimiento de un ser vivo más unido

Los estudios y juicios a la medida terráquea pronto quedarán viejos y sin sentido

Por Octavio RONCERO

ESTAMOS en el amanecer de una nueva era. El hombre está casi ya tocando con sus manos el primer astro del universo fuera del suyo. El hecho, aunque modesto, es importante y abre caminos no para un mundo en el que la imaginación tiene una cabida real. A la hora de asistir a estas últimas horas de este último asalto del hombre a la Luna —escribo estas líneas antes de la salida del Apolo XI, no podemos por menos de hacer una serie de consideraciones al esfuerzo que representa la aventura espacial, una de las características del tiempo en que vivimos.

Por encima de todo, la aventura espacial, es un formidable alarde del hombre. Nunca como ahora el ser humano se ha considerado tan solo, tan necesitado del trabajo y la asistencia de los demás. Si las fotografías enviadas desde los primeros satélites artificiales recogieron la imagen de la Tierra, nos estaban diciendo en imágenes —que luego serían transmitidas por la televisión—, la unidad del mundo en que viven los humanos, el esfuerzo preciso para poner en marcha este formidable esfuerzo en el que participan hasta 300.000 hombres, de multitud de razas, de los más variados países —aunque su liderazgo esté en manos de EE.UU.—, de centros diversos y mentalidades casi hasta ayer antagónicas, nos están hablando de un hombre nuevo que está naciendo, cara a la última hazaña de este tiempo y de la que todos somos testigos de excepción.

NUEVA MENTALIDAD

Lo importante de la hazaña de la Luna, para mí, no es el inmenso engranaje material capaz de llevarla a cabo, ni tan siquiera el hecho de que el hombre se separe por primera vez de su "hogar" en el universo y vaya a posarse en otro astro, aunque sea tan cercano, como es nuestro satélite. Lo importante para mí es que, para lograr semejante aventura, ha sido preciso, poner en juego una nueva mentalidad humana, una nueva conciencia

de trabajo en equipo. Nunca como hasta ahora se ha visto tan clara la interdependencia de los humanos, la necesidad ya dicha en las numerosas religiones del mundo, de considerar al resto de los humanos como hermanos, como partes de un todo del que formamos parte.

Estamos asistiendo al nacimiento de la raza humana, a una ligazón entre los seres humanos, cara a un destino universal. Se están dando los primeros e imprecisos pasos por el Universo, por ese inmenso vacío de maravilla que pasma y es a la vez terrible y emocionante. Nunca el hombre se ha visto tan pequeño, cuando ha llegado tan lejos a través de su inteligencia, de la multitud de ingenios que ha sido capaz de concebir y de llevar a realizar.

Cuando en el año 1957 se comovió el mundo con la puesta en órbita del primer satélite artificial humano, el sputnik ruso, todavía estábamos lejos de soñar lo que acontecería casi diez años después, por estas mismas fechas. Cuando escuchábamos o leíamos que en el año 1970 el hombre pisaría la Luna, por primera vez en su historia, nadie pensaba, hablando en términos generales, que el milagro podía ser hecho, que el hombre había ideado y estaba ensayando todas y cada una de las piezas precisas para la hazaña.

Hoy el hombre apenas se da cuenta consciente del hecho, pero lo intuye en sus adentros. Un auténtico revulsivo es adecuado al ser humano ante unos acontecimientos nuevos, esta forjándose para la nueva situación. Las realidades de los vus los siderales, a cuyos primeros pasos estamos asistiendo, está modelando al hombre, haciéndolo en buena parte otro. La evolución de la especie humana está quemando etapas a paso de vértigo y todos, todos, estamos implicados en esta

hermosa y escalofriante aventura. A todos influye, aunque no sabemos en qué medida y con qué mecanismos, pero el ser que dará a luz el primer paso del hombre

sobre los astros, será un ser distinto, eso ya nadie lo duda. Muchos de los problemas que hoy se estudian en el mundo se han hecho, a lo más, a la medida terráquea. Pronto, muy pronto, tales estudios quedarán viejos y sin sentido. Estamos asistiendo a los primeros pasos de esta nueva era y los humanos, todos los humanos, somos testigos de excepción, en mayor o menor medida.

DOS ANGULOS

La revolución que vendrá a producir la llegada a la Luna de los primeros hombres, del primer hombre, introducirá en la sociedad humana un elemento nuevo y hasta ahora solo conocido marginalmente, casi intuitivamente. El hombre, desde siempre, ha tenido una enorme fascinación por esa imagen celeste que se le ofrece desde sus primeros pasos por la tierra. El mundo fascinante de los sin número cuerpos brillantes que se ofrecen a sus ojos, han modelado, en buena medida, a nuestros antepasados. Algo más allá de su capacidad de comprensión —todavía en buena parte en blanco— estaba presente. Era testigo de su deambular a tientas por el mundo del conocimiento. El misterio del mundo más allá de toda medida lógica para su escala, fuera de su capacidad de comprensión, es algo que viene turbando y provocando al hombre desde antiguo. Su capacidad de ingenio, ha superado, a lo largo del tiempo, multitud de pequeñas cosas, pero siempre, siempre, el espacio, ese "vacío" sideral que se ofrece a su contemplación desde que levantó los ojos al cielo, ha sido a modo de una ecuación complicadísima y estimulante, un motor para su imaginación, su acicate para moverse, sin saber a ciencia cierta hasta donde, en muchas épocas de la historia de la humanidad.

Estamos delante de un mundo nuevo. El hombre va a "ver" el Universo desde otro sitio, en buena parte lo ha "visto" ya. Pero es un primer paso, un paso pequeño, modesto, pero es el primer paso, de

ahora en adelante el ser humano podrá tener una visión del universo desde dos ángulos distintos. La tierra ya no es el único escenario desde el que se asoma el hombre. Ha empezado a adentrarse modestamente por sus alrededores, se ha admirado al contemplar la Tierra, a 400.000 kilómetros. Estamos en los prolegómenos de un tiempo nuevo. Y todos somos testigos, todos tenemos butaca en el espectáculo, que se avecina. Y todos, todos tenemos algo que decir.

PYRESA



SOCIEDAD DE CONSUMO